En Vuelo Magnífico el Graf Viene Hacia América

El Graf Zeppelin vuela por segunda vez hacia el continente sudamericano bajo el comando del Dr. Hugo Eckener. El raid de la majestuosa aeronave alemana, a estar a la información del cable, se desarrolla en espléndidas condiciones, lo que hace suponer que cumplirá su cometido una vez más con la precisión y regularidad a que nos tiene acostumbrados. En estos momentos el dirigible acomete la travesía del atlántico, la parte más riesgosa del vuelo



5ª EXPEDICIÓN

Agosto 30 de 1931 — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República — Año I — Número 23

RUSIA AFIRMARA EL BIENESTAR DE LOS OBREROS Y CAMPESINOS



Dr. HUGO ECKENER

Conduce Numerosos Pasajeros la Gran Aeronave Alemana

CORREO

ta hacia las islas Canarias y Pernambuco, ruta que seguirá siempre que el tiempo lo permita.

El radio recibido desde la aeronave dice: "Llegamos al Mediterráneo a las 4.50 de la madrugada, luchando con una tormenta de lluvia y volando a 1.000 pies de altura.

"A las 9 horas pasamos sobre las Baleares. El tiempo ha aclarado y el Mediterráneo está muy tranquilo; divisamos algunos vapores."

Posición a las 11 horas

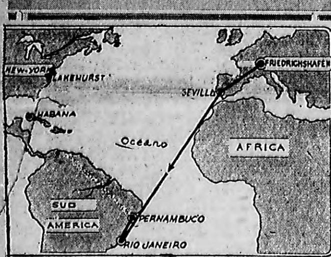
(Associated Press)

FRIEDRICHSAFEN, 30.—El dirigible Graf Zeppelin envió, a las 11 horas, un radio, indicando su posición, que era 37.42o. de latitud Norte y 0.30o. de longitud Oeste.

Reina buen tiempo

(Agencia Havas)

VALENCIA, 30. — Esta madrugada, a las 3.12, pasó en vuelo sobre esta ciudad el dirigible alemán Graf Von Zeppelin. Reina buen tiempo.



ITINERARIO de la travesía atlántica

DIVERSAS CIUDADES HAN REGISTRADO EL PASO DEL DIRIGIBLE

La Aeronave ha Encontrado a la Largo de su Itinerario un Tiempo Espléndido

UN DESPACHO DEL GRAF

(Agencia Havas)

LYON, 30. — El dirigible alemán Graf Zeppelin volando con toda regularidad pasó a las 2.10 de la madrugada sobre Lyon, con dirección a Marsella, marchando a una altura aproximada a 150 metros.

Rumbo hacia el sud

(Agencia Havas)

MARSELLA, 30. — El dirigible alemán Graf Zeppelin, después de volar sobre Marsella, tomó rumbo hacia el sud costeando el litoral español.

A las 5.42 la aeronave cambió de rumbo abandonando el trayecto de la costa española y dirigiéndose hacia las islas Baleares.

Sobre el cabo Nau

(Agencia Havas)

MARSELLA, 30. — A las 10.30 de la mañana se recibió un telegrama anunciando que a esa misma hora el Graf Zeppelin volaba normalmente sobre el Cabo Nau, a 50 kilómetros al norte de Alicante.

Hacia las Baleares

(Associated Press)

MARSELLA, 30. — El dirigible Graf Zeppelin abandonó a las 8.10 horas la costa francesa, tomando rumbo a las islas Baleares.

Un despacho del Graf

(Associated Press)

FRIEDRICHSHAFEN, 30. — Los establecimientos Zeppelin informan que el dirigible Graf Zeppelin pasó sobre las islas Baleares a las 9 horas y que se dirige en línea rec-

Resultó Accidentada la Ascensión a un Glacier

(Agencia Havas)

PARIS, 30. — Anuncian de Couterets, departamento de los Altos Pirineos, que tres excursionistas, entre los cuales se hallaban el secretario de la Embajada de Estados Unidos en París y la señorita Molly Russell, partieron para efectuar una ascensión al glacier de Vignemale.

Cuando se hallaban en plena excursión sobre las altas rocas, uno de los excursionistas se extravió. La joven intentó correr en su ayuda, pero tomó un mal sendero por los precipicios, y cayó por una ladera desde 125 metros. Solamente el tercer excursionista pudo regresar al pueblo, sumamente deprimido. Una comisión de guías enviada al lugar del accidente halló solamente el cadáver de la joven, prosiguiendo la búsqueda del excursionista extraviado.

VIAJAN YA A GINEBRA LOS DELEGADOS

Lord Cecil Presidirá la Representación Inglesa Ante la Asamblea

SCHOBERT

(Associated Press)

BUDAPEST, 30. — El ministro de Relaciones Exteriores, Walko, anunció que partirá el 1 de septiembre para Ginebra con el fin de encabezar la delegación que asistirá a las reuniones de la Liga de las Naciones. Appony representará a Hungría en la Asamblea de la Liga.

Hoy parte Lord Cecil

(Agencia Havas)

LONDRES, 30. — Se ha resuelto definitivamente que lord Cecil se haga cargo de la presidencia de la delegación inglesa ante la Sociedad de las Naciones de Ginebra.

Esta misma tarde lord Cecil parte en viaje a Ginebra.

Schobert y Rucdy Bey

(Agencia Havas)

GINEBRA, 30. — Llegaron hoy a esta ciudad para participar en las sesiones de la Asamblea de la Sociedad de las Naciones, el ministro de Relaciones Exteriores de Turquía, Rucdy Bey; el canciller austríaco, Sr. Schobert, y parte de la delegación española.

El Comité de Créditos

GINEBRA, 30. — El Comité de Créditos de la Sociedad de las Naciones mantiene reservas acerca del informe en que se recomienda la creación de un organismo bancario internacional destinado a garantizar los créditos a largos plazos para las industrias.

En sus reservas sobre el informe, el comité de referencia señala la conveniencia de dejar esas cuestiones para la exclusiva incumbencia del comité de expertos económicos, pues son factibles de originar problemas intrincados y solamente la competencia de expertos económicos podrá estudiar positivamente ese proyecto de creación.

El Doctor Miranda Regresa a Bs. Aires

(Associated Press)

PARIS, 30. — El doctor Miranda, delegado argentino al congreso dental, partió de regreso a Buenos Aires.

NO QUERIA MORIR SOLO EL DEMENTE

(Associated Press)

FUERTH, 30. — Estuvo por ocurrir una catástrofe cuando en un avión de la Lufthansa, que conducía ocho pasajeros, un pasajero loco trató de suicidarse provocando una explosión que hizo oscilar el aparato. El mecánico y los demás pasajeros lograron dominar al insano.

EN ESPAÑA SE REMEDIARA A LA FALANGE DE DESOCUPADOS

Emprendiendo una Serie de Obras se Solucionará el Problema

LOS ESTATUTOS

(Associated Press)

GRANADA, 30. — Las autoridades han ordenado que fuerzas de guardias civiles partan para los pueblos de Huéscar y Castillejar, donde los obreros sin trabajo recorren las calles en actitud levantisca, temiéndose que asalten los ayuntamientos.

Gestión de los prelados

(Associated Press)

BARCELONA, 30. — Los prelados de la diócesis de Cataluña se han sumado a los demás prelados de España para pedir al gobierno que respete las instituciones sagradas de la iglesia, eliminando y modificando los artículos del proyecto de Constitución que los menoscaban.

El estatuto andaluz

(Associated Press)

MALAGA, 30. — La Cámara de Comercio, en sesión extraordinaria, acordó elevar un documento al gobierno declarándose contra el estatuto andaluz, creyendo que no existen razones políticas ni económicas que lo aconsejen.

Obras públicas

(Associated Press)

MADRID, 30. — "La Gaceta" publica una ley de obras públicas sancionada por las Cortes, autorizando al ministro de Fomento a realizar inmediatamente obras públicas en Andalucía, Murcia, Extremadura, La Mancha, Ceuta y Melilla, con el objeto de aliviar la crisis del trabajo.

El presupuesto se eleva a 337 millones de pesetas.

El reciente atentado

(Agencia Havas)

MADRID, 30. — La policía está empeñada en descubrir los autores del atentado contra la embajada de Portugal, y en efecto, ha procedido a la detención de numerosas personas que han tenido que ser luego puestas en libertad por falta de méritos.

Entre los arrestos que se consideran de capital importancia figura e ldel súbdito portugués José de la Asunción Costa, de 24 años de edad, quien ha tenido que ver con la policía española en distintas ocasiones.

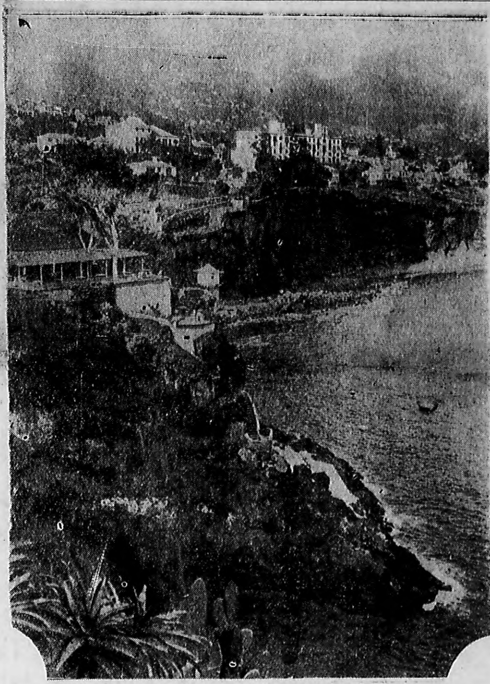
Las autoridades han podido comprobar que el propietario de la fotografía que obra en poder de la policía y sobre la que se había fijado la atención policial, no ha regresado a su domicilio desde el día en que se cometió el atentado.

Bosques incendiados

(Agencia Havas)

VALENCIA, 30. — La dirección de bosques ha publicado una estadística según la cual 3.257 hectáreas de bosques con un total de 216.000 pinos, fueran quemados sólo en la provincia de Valencia desde los comienzos del presente año.

Madeira, la Isla Temida



FUNCHAL, CIUDAD DONDE SE GESTO la penúltima revolución portuguesa contra la dictadura de Carmona, cobra nueva actualidad con motivo de las recientes declaraciones hechas por el primer magistrado lusitano, relacionadas con las represalias que se tomarán contra los insurgentes del último movimiento sedicioso. En ellas se anunciaban destierros y confinamientos que seguramente tendrán efecto en la pintoresca capital que reproduce el grabado, donde existe un presidio al que han ido a purgar sus rebeldías muchos líderes de Portugal.

RESULTO TRAGICA LA CAIDA DE UN AVION

(Associated Press)

GENOVA, 30. — Durante un simulacro de ataque aéreo a esta ciudad, un avión del ejército se precipitó contra el suelo, pereciendo un oficial y resultando heridos otros tres.

JUGARA BENITEZ EN EL LUGAR DE DAVES MILES, HOY

Hurlingham Juega con un Seleccionado Militar y Civil

LOS EQUIPOS

(Associated Press)

NUEVA YORK, 30. — Benitez reemplazará a David Miles en el partido que disputará hoy a las 16 horas el team de polo Hurlingham contra un seleccionado de jugadores del ejército, marina y civiles, pues todavía Miles se siente molesto con la herida que sufre en la espalda.

Kearney, John Miles y Lacey completarán el equipo argentino.

Los rivales, que tienen un handicap mediano, serán Fred Makinney, Philip Iglehart, William Nicholls Jr. (capitán) y John Smith.

El equipo argentino de Santa Paula jugará mañana o el martes.

FINALIZARA ANTES EL P. QUINQUENAL

Así lo Anunció Hoy V. Kuybyshev en un Discurso

FACILIDADES

(Associated Press)

MOSCU, 30. — V. Kuybyshev, presidente de la comisión de proyectos del Estado, declaró en un discurso pronunciado en la conferencia general que celebran en esta ciudad los ingenieros del Gobierno, que pretendía en 1932 dedicar su mayor atención al bienestar de los obreros y campesinos.

Manifestó que existía la

(Continúa en la página 4)

MANANA PELEARAN CAMPOLO Y SCHAAF

(Associated Press)

NUEVA YORK, 30. — Si el tiempo lo permite, Victorio Cámpolo y Ernie Schaaf se medirán mañana en Ebbet's Field.

En vista de una disputa que tuvieron durante el entrenamiento, Jack Sharkey desistió de su propósito de actuar como segundo de Schaaf durante el combate.

En Dresde y Berlín Hubo hoy Desórdenes

(Associated Press)

BERLIN, 30. — Las tentativas de los comunistas de fomentar la huelga de obreros ha originado numerosos desórdenes en Dresde y Berlín.

Cincuenta personas han sido detenidas cerca de Buelowplatz, apoderándose la policía de numerosas armas.

INDIGNADOS CASTIGARON AL REFEREE

(Associated Press)

WILLIAMSPORT, (Pennsylvania), 30. — Furiosos por un fallo injusto durante un partido de baseball, los aficionados invadieron la cancha y apoderándose del referee lo lanzaron al río.

Después continuó el juego ganando el team local.

EL HIJO DE R. MACDONALD NO SEGUIRA EN SU PARTIDO

Su Padre Teme que su Actitud Pierda su Porvenir Político

EL GABINETE

(Agencia Havas)

LONDRES, 30. — El primer ministro Sr. Ramsay Macdonald aconsejó a su jijo el doctor Malcolm Macdonald, que permanezca en las filas de los laboristas, pues en caso contrario peligraría su porvenir político.

Por otra parte, se anuncia que el hijo del primer ministro se habría negado a seguir las indicaciones del Sr. Macdonald.

Los ministros Sir Stanley Baldwin y Sir Herbert Samuel han tomado intervención en el asunto, insistiendo para que le sea ofrecido un puesto al doctor Malcolm Macdonald en el seno del nuevo gobierno.

De concedérsele el puesto al doctor Malcolm Macdonald y de aceptarlo éste, quedaría como secretario privado del ministro de Colonias Mr. Thomas.

La acción del gabinete

(Agencia Havas)

LONDRES, 30. — "People" publica hoy la opinión de una personalidad política que se halla en estrecho contacto con los miembros del nuevo gabinete, quien estima que el actual gobierno tiene intención de seguir en el poder hasta las próximas Pascuas a fin de evitar en lo posible que las actividades comerciales se vean comprometidas en los próximos meses por las elecciones generales.

Estima, también, que para apurar la aplicación de las medidas encaradas, el gobierno recurrirá a decretos-ley, citándose entre las probables medidas a adoptar, el aumento de 10 peniques al impuesto sobre la renta; una tasa especial sobre cualquier renta que no proceda del trabajo, un gravamen sobre el interés de valores de renta fija, un impuesto sobre el tabaco y sobre la cerveza, otro de los peniques por galón de nafta, la reducción al 5 1|4 o|o los intereses de los empréstitos de guerra, etc.

Las medidas del futuro

(Agencia Havas)

LONDRES, 30. — Los diarios en general dedican sendas columnas a la situación actual, preguntándose cuáles serán los resultados de las medidas a aplicarse en lo futuro.

"The Sunday Express" estima que las construcciones de casas pagables por mensualidades que vienen llevándose a efecto por sociedades comerciales cuyos capitalistas perciben altos intereses, serán afectadas por un nuevo impuesto.

Al Ceder Unas Represas Murieron 300.000 Chinos

(Associated Press)

SHANGHAI, 30. — El comisionado del distrito informa que al estallar el martes y el miércoles las represas que se extienden a lo largo de ocho millas entre Kaoyu y Yangshow, en el Norte de la provincia de Kiangsu, perecieron entre 200 y 300.000 personas.

Indica que este desastre es aún más considerable que el de la región de Wu-Han, donde millares de personas murieron durante las inundaciones del río Yangtsé.

Hoy

—Nos hace falta un palenque.
—El capricho de los brasileñitos.
—Padre e hijo.
—Un manifiesto curiosísimo.
—El aerolito o la cornisa.
—El estado de susto.
—Anécdota sobre el Dr. Salinas.

EL GRAF ZEPPELIN irá a amarrar en Pernambuco. Es el segundo viaje que la aeronave de Eckener realiza al Brasil. Conviene recordar, pues, en este país donde nos jactamos de progresistas, que el Graf Zeppelin no puede venir a Buenos Aires porque no contamos con un campo adecuado para su descenso, ni con una columna de sujeción que sirviera en el caso para salvar la dificultad. En la metrópoli no hay siquiera un rascacielo que se preste de palenque.

LA VISITA del Graf Zeppelin tiene sus pequeños inconvenientes para los brasileños. El dirigible encanta a las mujeres. Y los niños, dejándose llevar del capricho, gritan en coro estridente: "¡Mai eu quero ou Graf Zeppelin! ¡Quero ou comandante Eckener!

EL VIEJO RAMSAY le aconsejó a su hijo Malcolm Macdonald que permaneciera en el laborismo si no quería perder su carrera política. Ello ocurrió con motivo de una entrevista que tuvieron ambos debido a la insistencia de Stanley Baldwin, el líder conservador, para que se le hiciera al joven Macdonald un puesto en el gabinete. Habría que haber visto la cara del viejo Ramsay cuando el hijo contestó: "¿Y por qué no se ha quedado Vd. en el laborismo?"

ES CURIOSISIMO el manifiesto de los autores nacionales. "Se le exige —afirma en una parte— que su obra esté al alcance de nuestras mayorías compactas". Lo singular es que se haya aceptado hasta ahora una imposición en detrimento de "la función intelectual y la persona moral", y que a pesar de ésto el teatro vaya al desastre económico. El ausentismo del público demuestra que "nuestras mayorías compactas" son más inteligentes que los autores. Por otra parte, ¿qué es lo de "mayorías compactas"?

MUSSOLINI siguió atentamente el combate aéreo de Milán. 300 aviones de guerra volaron sobre aquella ciudad, jugando al ataque y la destrucción. ¡Divertido trabajo! ¿Por qué el fascismo no se dedica a cultivar la tierra, aunque sea jugando?

EN MARINO un campesino descubrió un pozo producido por la caída de un aerolito de 20 kilogramos. Es desconsolador. El campesino andaba por ahí, alegre de hallarse a cubierto de las cornisas que amenazan en la ciudad, cuando hizo el extraordinario hallazgo. Ya ni en el campo es posible llevar segura la cabeza.

LOS POLACOS son aficionados, también, al crimen político. Dos sujetos enmascarados ametrallaron al líder oficialista Holowko, en su lecho de enfermo del Hospicio San Basilio, en Trustiko Malopolsky. El caso es tan misterioso que a lo mejor tiene truco. Lo único que falta ahora es que desaparezca el cadáver.

"ACEPTESE el ser físico y sexual de uno mismo, y de toda criatura. No lo temamos. No nos asustemos de las palabras llamadas obscenas. En las palabras no hay nada malo. Es nuestro miedo quien las hace malas, nuestro miedo inútil. Es nuestro miedo quien nos aparta físicamente hasta de los seres más cercanos y más queridos. Y cuando los hombres y las mujeres están separados físicamente, se vuelven a la larga mentirosos, peligrosos, crueles".

D. H. Lawrence. "El estado de susto" en "Argentina".

EN WILLIAMSPORT la "hinchada" es mucho mejor que la nuestra. Durante un partido de baseball descendió al field, tomó al referee por las piernas, lo arrastró hasta el río próximo y, finalmente, la echó al agua. La información añade que el match continuó, luego, venciendo el team local. No era preciso el detalle: con queel telegrama no dijera que el cuadro visitante, había muerto en la cancha...

AHORA NOS explicamos porqué se llama ratas de hotel a los huéspedes peligrosos que incursionan hábilmente por las valijas y baúles. En Pasadena habían abandonado la maleta de Mr. T. J. Wise 1600 dólares nuevecitos. Al final se los halló en el escondrijo de dos tremendas y auténticas ratas. Ahí tiene la Asistencia Pública un argumento en pro de su campaña de desratización.

LAS SERPIENTES y monos de Evansville tomarán baños de sol sintético y serán sometidas a un tratamiento de rayos ultravioletas. Se trata de infundirles así mayor actividad. Será lamentable que los animalitos se acostumbren bien y salgan pidiendo se les lleve a pasear.

EN ALICANTE se prepara un acto de desagravio a Azorín. El ilustre autor no fué incluído en la lista de candidatos de su ciudad natal, y ello le afectó hondamente. Azorín prometió no ir nunca más a Alicante, y de ahí la proyectada demostración. El caso será difícil de resolver si Azorín no transa por menos que una banca en la Corte.

Efemérides—

Agosto 30 de 1828. — El 30 de agosto de 1828 nació en Berlín don Carlos Eduardo Adolfo Gerstaeckerg. Este buen señor, de nombre tan raro, llegó a ser un naturalista muy conocido... para quienes tienen el "hobby" de las plantas, los insectos, el vegetarismo y otras macanitas. Carlos Eduardo Adolfo — ¡Dios le perdone el apellido!—fué naturalista... naturalmente. Tampoco hubiera podido ser menos. Tuvo una predisposición innata por dicha ciencia, ya que vino al mundo desnudo y con unos deseos bárbaros de treparse a la palmera. Dejó algunas obras tan famosas que nosotros las desconocemos en absoluto. Murió en 1895, feliz de reintegrarse de nuevo a la naturaleza.

LA GIGANTA

(de Baudelaire)

Allá cuando la Tierra, con numen poderoso, engendros concebía de magnitud que espanta,
yo estar querido hubiera al pie de una giganta
como a los de una reina un gato voluptuoso.

Mirar desenvolverse su juventud tranquila, vería crecer magnífica entre monstruosos juegos,
adivinar de su alma los escondidos fuegos tras de las nieblas húmedas de su vasta pupila.
Recorrer a mi antojo sus formas esplendentes,
de sus piernas titánicas trepar por las pendientes,
y cuando se tendiera rendida en la campaña,
en estivales días de ardor y lumbre llenos, dormir bajo la sombra de sus enormes senos cual plácida aldehuela al pie de una montaña.

Tradujo: E. González MARTINEZ.

Lo que queda de algunos políticos.

Hay personas que han alcanzado encumbradas posiciones por efecto de vaivenes de la política, y que, al caer, no dejaron más recuerdo de su nombre que el... sobrenombre.

¿Quién se acuerda, por ejemplo, del verdadero nombre y apellido del doctor José Salinas, el hombre que fué ministro de J. e I. P. durante los seis años de Irigoyen?

Por eso estamos convencidos de que no fué por malignidad que el doctor Ernesto Padilla, a los pocos días de la revolución de septiembre, preguntó:

—¿Cómo se llama aquel antecesor mío, que estuvo seis años con Irigoyen...?

—"Don Agenor" Salinas, le contestó un circunstante; y, el doctor Padilla, asintió con la mayor buena fe:

—Ah, sí, don Agenor Salinas... a quien, si no me equivoco, le aplicaban el sobrenombre de don Agenor Saladillo...

—... cuando el verdadero nombre era Sandalio, agregó un tercero, completando la Babel.

Un Chiste por Día



EL PADRE. — Sí, señor; mi hija tiene 30.000 duros de dote y cuando yo muera recibirá otros 60 mil.

EL PRETENDIENTE. — Muy bien. ¿Y cuánto tiempo piensa usted vivir?

(De "Pasquino", de Turín).

Un Penado Quiere Casarse y el Juez le Niega Permiso



LA JOVEN que no pudo casarse

MARTINA SOSA con el rorro en brazos

MARTIN PEDRAZZA

Los Veinte Años de Reclusión que Debe Cumplir le Inhiben de Todos los Derechos Civiles

Este Caso Singular Ocurrió en Córdoba

El penado Martín Pedraza o Carlos Latorre, que está cumpliendo una reclusión de veinte años, por homicidio y lesiones, había solicitado del juez de crimen doctor Wenceslao Achával, el permiso necesario para contraer enlace con Martina Sosa. El magistrado ante quien se iniciara la gestión ha dictado ayer resolución negativa a la solicitud formulada. El juez considera que el estar cumpliendo dicho penado una condena de veinte años constituye un impedimento insalvable para la autorización que se solicita, según lo dispuesto en el artículo 12 del código penal, que dispone que la prisión y la reclusión por más de tres años llevan como inherentes la inhabilitación absoluta por el tiempo de la condena e importan además la privación de la patria potestad, de la administración de los bienes y del derecho de disponer de ellos por actos entre vivos y el penado. El juez considera, asimismo, que en la situación del condenado hay una imposibilidad de hechos para el cumplimiento de las obligaciones que impone a los cónyuges la ley de matrimonio civil en sus artículos 51, 52 y 53 y para el ejercicio de los derechos y el cumplimiento que emergen del casamiento. El juez termina advirtiendo que tal autorización importaría un sarcasmo, dado que además de violatoria de la ley de matrimonios, en tales condiciones, carecería de toda finalidad práctica, si se tiene en cuenta que en nuestro régimen carcelario es de todo punto imposible la vida íntima de los cónyuges e importaría una burla para la novia, a la que se le haría el presente griego de unirla a un hombre que además de sufrir una antigua enfermedad incurable, su voluminoso prontuario policial y las circunstancias que motivaron su condena, le colocan dentro de la zona del estado peligroso.

¿Para qué querrá casarse el penado Pedraza? Sería cosa de preguntárselo a la novia. Porque esto de contraer enlace — como dicen las crónicas sociales — con un hombre a quien solamente se puede ver un momento los domingos ante la mirada diligente de los guardianes, es un caso que no tiene razón ni sentido, como se canta en el tango. Esto nos hace recordar una anécdota de provincias. Un viejo, como de setenta años, estaba a punto de casarse con una muchacha de veinte. Los amigos del anciano, asustados por la resolución de éste, le preguntaban: —¿Para qué quieres casarte con una chica que puede ser tu biznieta?

—Y... para mirarla, de cuando en cuando — contestaba el novio septuagenario.

DIERON EN E. RIOS 2 RESOLUCIONES SOBRE I. PUBLICA

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 30. — Ayer dictó un decreto el Poder Ejecutivo autorizando al Consejo General de Educación a invertir 5800 pesos en la construcción del edificio de la escuela número 22 de Gualeguaychú.

El Ministerio de Hacienda contestó una nota presentada por la junta ejecutiva de la Federación de Maestros, en la que se reclamaba el cumplimiento de la ley 2515, llamada de bonificación al magisterio. Desde hace algunos años encuéntrase suspendida la ejecución de dicha ley.

En la nota, el ministerio explica las razones legales de la supensión, reconociendo que el gobierno debe hacer efectiva la bonificación aludida, pero que el presupuesto respectivo carece de recursos. Reconoce, asimismo, derecho al reclamo del magisterio, pero expresa que los derechos adquiridos con anterioridad a la suspensión subsisten hasta que se produzca la ejecución, agregando que, durante el término de la suspensión, no se adquieren derechos para beneficiarios.

Un Diarero se Salvó de Morir por Milagro

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 30. — Anteayer un camión conducido por Miguel Luis Almado, arrolló al canillita Andrés Beron, arrojándolo al pavimento y produciéndole diversas contusiones. Conducido al hospital, se comprobó que su estado no era de gravedad.

Dos Carteros Detenidos por Abrir Cartas

EMPLEADOS de la Sección Leyes Especiales de Investigaciones, por denuncia de la Dirección de Correos, procedieron esta mañana a la detención de los carteros Hermenegildo Rodríguez y Santiago Teodoro Gómez.

Ambos están acusados de violación de correspondencia y substracción de valores y se les ha puesto a disposición del juez federal doctor Jantus.

EL CONFLICTO ESTUDIANTIL EN EL PARAGUAY

El Nuevo Ministro de Instrucción Pública, Dictó una Importante Resolución

(De nuestro corresponsal)

ASUNCION, 30. — El nuevo ministro de Instrucción Pública, doctor Justo Prieto, acaba de decretar una importante resolución en el conflicto estudiantil

Nuevas elecciones

Entrevistado el ministro por el corresponsal, en su domicilio particular, declaró que queda disuelto el Consejo directivo de la Facultad de Medicina, debiendo realizarse elecciones de nuevos miembros. Por la misma resolución, quedan en disponibilidad todos los practicantes de los hospitales, debiendo llenarse las vacantes por concurso.

Nombramientos de nuevos profesores

Como la ley orgánica de la Facultad de Medicina establece que los profesores no podrán dictar cátedras por más de cuatro años, y como los actuales profesores han cumplido con exceso dicho término, serán nombrados nuevos profesores en dicha Facultad.

El conflicto

Cree el ministro, doctor Prieto, que esta resolución dará término al conflicto estudiantil.

Esta resolución ministerial es una primicia absoluta para JORNADA.

Los diarios locales la publicarán recién el lunes.

El doctor Prieto se expresó en términos elogiosos sobre JORNADA, pidiendo al corresponsal que trasmitiese felicitaciones a su director.

EN E. RIOS ACTUA CON ACTIVIDAD EL IMPERSONALISMO

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 30. — Hoy se reune el comité de la capital del Partido Antipersonalista, debiendo en el día de mañana reunirse los comités de campaña con el objeto de designar los delegados ante la convención provincial, que se reunirá el 1o. de septiembre en el local del comité.

Las actividades políticas se han intensificado. La junta de gobierno del radicalismo antipersonalista recibió un telegrama enviado por la Unión Cívica Universitaria de la Capital Federal, en el que se la invita a concurrir al gran acto que realizará conmemorando el acontecimiento del 6 de septiembre. En dicho telegrama se expresa el deseo de que concurra el señor Eduardo Laurencena, en representación de "Entre Ríos revolucionaria".

Los comités radicales de Paraná, respondiendo a inspiraciones del doctor Gallo, eligirán hoy tres convencionales titulares y tres suplentes para la convención provincial. A raíz de ello circulan dos listas de candidatos representativas de dos viejas tendencias rivales del radicalismo, que se abanderan en las denominaciones de Mihuristas y Basalduistas. En la primera de las listas figuran Enrique Mihura, Luis Vitali y Juan Ramón César. Entre los Basalduistas se dan los nombres de Dalmiro Basaldúa y Emilio Cazteltort.

La actual junta reorganizadora del radicalismo desconoce y califica de arbitraria la organización hecha bajo la autoridad de Emilio Mihura. Niégase autoridad a dicha reorganización como así a las resoluciones adoptadas, a las cuales se las tacha de viciosas, pues tratan sus autores de persistir en las viejas prácticas comunes antes de la revolución. Firman el comunicado Juvenal F. de la Puente, doctor Aníbal Vázquez Gil, Juan Demarchi, Francisco Chiraulo, Mariano Jurado, José Iruruta, Milcíades Castro y Alberto Bastián.

Hubo un Tiroteo Entre Ladrones y Policías, Hoy

(De nuestro corresponsal)

LAS FLORES, 30. — Esta madrugada se produjo en esta localidad un tiroteo entre varios agentes de policía y tres sujetos que se supone sean ladrones.

Después de un nutrido cambio de balas, resultaron muertos el vigilante Casimiro López y uno de los delincuentes, que aun no pudo ser debidamente identificado.

Entre las ropas se le encontró un papel dirigido a José Ucardi (a) El Tano, por otro conocido ladrón, en el que le reclaman el envío de varias "pilchas" que le prestara mientras estaban juntos en la cárcel, por lo que se supone que sea éste el nombre de la víctima.

Los otros dos compañeros del muerto se dieron a la fuga y no pudieron ser capturados a pesar de la actividad policial.

Se han enviado a La Plata las fichas dactiloscópicas del muerto para su debida identificación y se iniciaron las actuaciones sumariales con intervención del juez de crimen de turno.

Los Conservadores y Antipersonalistas Despliegan Actividad

(De nuestro corresponsal)

LA RIOJA, 30. — Con motivo de las elecciones que se llevarán a cabo en el mes de noviembre, antipersonalistas y conservadores despliegan gran actividad entre el electorado, efectuando reuniones y recorriendo los centros de población.

Se anticipa que al intensificarse la propaganda, la acción de los partidos despertará gran entusiasmo cívico.

ROSARIO DIA POR DIA

EL SECRETARIO DE GObierno de la Municipalidad, Dr. Thedy, que tiene a estudio el debatido asunto relativo al servicio público de alumbrado que suministra la Sociedad de Electricidad de Rosario, solicitó—para completar la ilustración respectiva— los antecedentes y conclusiones a que oportunamente arribó la Comisión Investigadora nombrada por el Concejo Deliberante.

LA SUSODICHA COMISION, como se recordará, fué asesorada por el ingeniero Luis G. Ciavello, jefe de la sección Electricidad Mecánica y Obras Públicas de la municipalidad y otros destacados peritos en la materia. Esta comisión, que presidía el doctor Clodomiro Hernández, arribó a conclusiones interesantes. En lo concerniente a lo que se relaciona con el cambio de corriente eléctrica — continua alternada — manifestóse que si legalmente ello podría dar margen a conflictos entre la empresa y la comuna, en cambio, en el orden económico había que establecer de inmediato a cuánto asciende el beneficio que corresponde a la comuna y a cuánto al consumidor.

SE EXPLICA, PUES, POR LAS razones apuntadas, la espectativa pública por conocer las conclusiones a que arribará el doctor Thedy reunidos los antecedentes indispensables para formalizar juicio en una cuestión de verdadero interés para la población rosarina.

EL ASUNTO ADQUIERE, POR otra parte, en los actuales momentos, una importancia suma debido a que el 7 del mes próximo, por resolución del intendente municipal, debe realizarse la licitación pública para el suministro de corriente eléctrica destinada al alumbrado público y la constitución de una red subterránea dentro del radio céntrico.

EL Dr. BOSANO ANSALDO, ex secretario de la comuna, autor de un proyecto relacionado con el servicio de luz, que no llegó a tratarse por la caducidad del Concejo Deliberante, nos formula al respecto importantes declaraciones.

—Para que el llamado a licitación no sufra un fracaso o resuelva en beneficio del público consumidor el viejo pleito hay un solo camino —nos dice—. Ampliar la licitación ya no es posible, pero sí debiera considerarse el pleito en este sentido. La empresa que suministre fuerza motriz deberá hacerlo por el término de veinte años, debiendo procederse a la expropiación paulatina de la red de cables subterráneos y aéreos.

Para amortizar el costo de la red la comuna no necesita efectuar desembolso extraordinario. Le bastará invertir la mitad de los fondos de que dispone anualmente, según lo establece el presupuesto vigente.

Observen — agrega — que el presupuesto en el cálculo de recursos consigna una partida de 2.500.000 pesos, producto de la recaudación por impuesto general formado por los servicios de alumbrado, barrido y limpieza, y después de las inversiones quedan aún 173.520 pesos, con lo que se haría frente a la amortización del corto de la red de calles que se considera indispensable para nuestra ciudad.

Con la mitad del dinero cuyas cifras doy se obtendrían en los veinte años recursos sobrados para pagar dichas instalaciones sin erogaciones extraordinarias para la comuna.

Claro que esa licitación debe ser a base de un proyecto donde se establezcan condiciones que difieran de las que actualmente rigen en los contratos-concesión, si no se quiere estar como en la actualidad a merced de las empresas, sin excepción, que explotan servicios públicos. Es el único camino que nos conducirá a beneficios reales.

EL INTENDENTE, Dr. LEJARZA, envió al jefe de policía una nota que es todo un documento demostrativo de cómo se violan las ordenanzas municipales. Dice el intendente que vería con agrado que el jefe de policía ordenara a los comisarios de las secciones suburbanas que pongan todo el empeño posible a fin de evitar que los vecinos persistan en la costumbre de dejar en las calles animales sueltos, los que, entre otros daños, destruyen veredas y árboles.

LA ASOCIACION DE ALUMNOS de la Alianza Francesa ha resuelto realizar una función cuyo total producto será a beneficio de las obras que patrocina la nombrada entidad de enseñanza gratuita del idioma francés. El festival artístico se realizará el 8 de setiembre en el Empire Theatre. El representante consular de Francia, especialmente invitado, ha prometido asistir a la velada de la Alianza Francesa.

LA DIRECCION DE LA ESCUELA Luis Viale número 36, nos comunica que a partir del lunes próximo 1 de setiembre se dictarán clases gratuitas para señoritas de acuerdo al siguiente plan: Contabilidad y teneduría de libros, aritmética, caligrafía, correspondencia comercial, taquigrafía y ortografía. Las clases serán dictadas por un cuerpo especial de profesores y contadores públicos.

LA AMPLIACION DEL PUERTO de Rosario motivó una serie de proyectos por parte de diversas entidades comerciales, industriales y marítimas locales. Las autoridades que tomaron en debida cuenta a los mismos, consideraron favorablemente el auspiciado por el Centro Marítimo que aconseja que la ampliación se haga en forma longitudinal, o sea paralela al curso del río. Conocida la resolución oficial la comisión de técnicos procederá a estudiar el costo de las obras de ampliación a fin de elevar en ese sentido el correspondiente informe.

SE ANUNCIA VENDRA DE nuevo a Rosario en los primeros días del mes entrante el interventor nacional doctor Arancibia Rodríguez. A consideración del interventor se hallan diversos asuntos relacionados con las actividades comerciales y edilicias en nuestra ciudad asuntos que se esperan sean resueltos en la nueva estada en ésta del doctor Arancibia Rodríguez.

LA BOLSA DE COMERCIO REsolvió enviar una nota al ministro de Obras Públicas de la nación solicitando sean prorrogadas las rebajas de las tarifas ferroviarias para el transporte de cereales.

LA REBAJA DE TARIFAS CONcedidas vence a mediados del mes de setiembre y la Bolsa de Comercio insiste debido a que el precio del cereal no experimentó valorización alguna.

GENTE MENESTEROSA ENCONtró dificultades en dicha dependencia por carecer de certificado y ello representa un serio trastorno que conviene subsanar atendiendo sin mayores exigencias a los que acuden en demanda de auxilios en la Asistencia Pública u hospitales del municipio.

Deportivas

NEWELL'S OLD BOYS, LA prestigiosa entidad rosarina parece estar dispuesta a agregar a sus numerosas actividades la del boxeo. En carácter de verdadera primicia podemos adelantar que ya en la C. D. se ha aprobado, en principio, la iniciativa y en la reunión del martes próximo quedarán ultimados los detalles para pedir la inscripción ante la Comisión Municipal de Box.

CON EL TRIUNFO CONSEGUIDO por Belgrano frente a Provincial en el match de esta tarde mantiene su envidiable posición a un punto del delantero. El encuentro les resultó algo difícil, pues Provincial volvió a ser enemigo peligroso perdiendo sólo por la mínima diferencia.

LOS ROJOS DEL PARQUE INDEpendencia aseguran que de haber contado con el concurso de todos los titulares, el resultado habría sido otro.

EL CIRCULO DE OBREROS piensa inaugurar en breve una sala de esgrima, habiéndose iniciado las conversaciones con el profesor señor Arrospidegeray, quien es el candidato a dirigir la enseñanza en la importante institución.

EN PROVINCIAL DEBUTO ayer como wing izquierdo Oficialdegul, que venía actuando en Calzada. Es otra pérdida para uno de los clubs de la Liga Rosarina que siguen quedando reducidos a lo más inferior. No superó en su actuación Oficialdegui a Díaz, que era el titular.

URBIETA SOSA, EL CENTREhalf paraguayo parece que tiene sus pretensiones, y Newell's Old Boys está dudando en contratar sus servicios o los de Rafael Amadei. Cualquiera que fuera el elegido tendría que alternarse con Díaz, un "pibe" que ocupa ahora el puesto con más o menos eficiencia.

"Problemas de la Juventud Judía"

Bajo los auspicios del Centro Cultural y Deportivo Israelita y Biblioteca Alberto Einstein, el jueves 3 próximo se efectuará una conferencia que estará a cargo del señor Marcos Vodorotz, quien disertará sobre el tema: "Problemas de la juventud judía". El acto tendrá lugar en el local Senillosa 1440.

Elogio de un Criollo a las Estrellas de Hollywood



A Eduvina Booth

Eduvina, visión de lejanía
cual si mirando tras de la neblina,
estuviera Eduvina, la divina,
más hermosa y más honda, todavía.

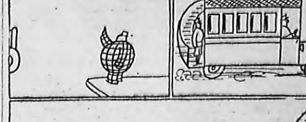
Ni el mismo Sol aventajar podría
la transparencia supercristalina
de la aguda mirada de Eduvina
bajo los rayos mágicos del día.

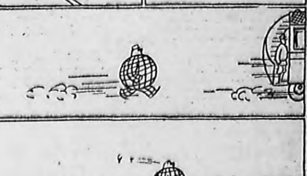
Por eso en la pantalla, cuando calla
o cuando, a veces, con callar estalla
en un amor que es ironía fina,

dejo que todos mis ensueños rojos
naufraguen en los mares de los ojos,
¡los ojos implacables de Eduvina!

Juan del Campo.

Método eficaz para adelgazar.— De un diario yanqui









45.000 PERSONAS CONCURRIERON HOY AL FIELD DE SAN LORENZO

Empataron en un Goal San Lorenzo e Independiente

Field: San Lorenzo.
Equipos:
Independiente: Sangiovanni; Cherro y Fazio; Echeverría, Vivanco y Bartolomedi; Fernández, Porta, Ravaschino, Seoane y Betinoti.
San Lorenzo: Lema; Pacheco y Fossa; Corsetti, Closas y Castañares; Beloqui, Cortecci, García, Martín y Arrieta.
Referee: E. Forte.
Resultado de la segunda: 1 a 1.
Público: 35.000 personas.

Quince días de enorme expectativa llevaron a la cancha de la avenida La Plata un mundo de gente, deseosa de no perderse detalle del clásico match entre San Lorenzo de Almagro e Independiente, los dos fuertes equipos que llevan la representación de barriadas populosas y entusiastas como Boedo y la ciudad de Avellaneda.

En la tribuna, repleta desde temprano, se traducía esa inquietud, esa incertidumbre ante el posible triunfo, o el imprevisto fracaso, en un murmullo inquieto, como si una ola humana se agitara en los tablones.

Bombas de mano

La "hinchada" en tensión rompió fuego cuando entraron los equipos a la cancha. De la popular partió el primer bombardeo de mano, como expresión jubilosa de la llegada del dulce de leche, para repetirse después imponente en la oficial, cuando los santos hicieron su entrada en línea de combate.

Un breve peloteo frente al arco, para mostrar un poco las uñas y afilarse las puntas de los "tarros" dió la prueba del training que lucían todos los jugadores, como para realizar un match reñido y disputado palmo a palmo hasta el final.

35.000 personas

En los instantes de comenzar el encuentro, el ojo de los entendidos calculaba ya 35.000 personas distribuídas en las tribunas. En la popular no se veía un solo claro para dar descanso en la revista de tropa, entusiasta y con ganas de jugarse también desde su puesto en defensa de los colores de su simpatía.

Comienza el match

A las 15.05 horas el referee dió el silbato inicial y comenzaron las escaramuzas.

Fué Ravaschino quien inició las acciones pasando la pelota a Seoane, el que después de intentar correrse, fué detenido por Closas, que lo despojó de ella.

Un foul de Bartolomedi

Intenta avanzar San Lorenzo por intermedio de Arrieta y Bartolomedi en su propósito de detenerlo, le hizo un foul. Ejecutó el correspondiente freekick, Fossa, que mandó la pelota al arco, deteniendo y alejando bien Sangiovanni.

Juego equilibrado

El juego se mantuvo en forma equilibrada. Se notaron algunos avances de poca importancia de los dos equipos, pero, sin llegar a inquietar mayormente a las defensas que se desempeñaron de acuerdo a las exigencias del momnto.

Goal de Independiente

Corrían nueve minutos de juego cuando la línea de Independiente fué puesta en juego por Vivanco. Seoane recibió la pelota y la pasó a Ravaschino. Este se corrió unos cuantos metros y la devolvió a aquél quien hizo un pase largo a Betinotti. Tomó la pelota éste y se corrió por el costado, seguido muy de cerca por Corsetti, a pesar de lo cual consiguió desde cerca la línea del corner a una distancia aproximada de 30 metros del arco, dirigir un tiro violento. La pelota fué a un rincón del arco, saltando Lema con oportunidad, pero a pesar de tomar la pelota no pudo evitar que ésta, por la violencia que llevaba, continuara su trayectoria, anidándose en la red.

Este tanto fué largamente aplaudido por el público, produciendo la consiguiente emoción en todos los espectadores.

Juego discreto

Las acciones hasta el momento del goal fueron discretas. No hubo jugadas espectaculares, pero pudo advertirse que los equipos se hallaban en buenas condiciones.

Closas, en San Lorenzo, se manifestó acertado, pero no así sus compañeros de línea que fallaron en muchas oportunidades.

Puede decirse, a pesar de todo, que Independiente estuvo un poco mejor que San Lorenzo en esos minutos del match.

Ataque de los rojos

Después de un avance de San Lorenzo que terminó con un shot de Martín que resultó desviado, el juego se mantuvo en el centro del field.

Consiguió la pelota Arrieta y dirigió un tiro al arco que Sangiovanni rechazó. Ravaschino entró en juego, pasando la pelota a Seoane y éste a Betinoti, quien apremiado por Pacheco tiró desviado.

Luego lleva un ataque Independiente. Fernández envió un centro que Closas rechazó. Vuelve Fernández a apoderarse de la pelota y la cede a Porta, quien se corre, pero se le interpone Fossa y tira largo mandando la ball al out.

Momento de peligro para los rojos

A raíz de un rechazo de Fossa, Cherro recibe la pelota dándole un golpe de cabeza para hacerla llegar a Bartolomedi, éste la pasó a Fernández, quien en su propósito de esquivar a Closas le hace víctima de un foul. Tira el freekick Fossa y Vivanco rechaza de cabeza, pero no impide que se produzca un entrevero frente al arco de los rojos, durante el que Cortecci incurre en hand.

Fazio ejecuta el tiro rechazando Fossa que se encontraba adelantado. Arrieta se posesiona de la ball y la cede a García, delante del arco de los rojos, saliendo la pelota afuera, pero el público reclama corner.

Sigue San Lorenzo atacando

Van 32 minutos de juego. Sangiovanni, en un goalkick, da la pelota a Closas, éste pone en juego al ala derecha y Echeverría hace foul a Cortecci. Tira el puntapié Fossa, sin resultados positivos.

Goal de empate

Corren 34 minutos. Vivanco hace un foul a Closas cerca del área penal. Fossa se encarga de ejecutar el tiro, en forma violenta. La pelota va hacia una esquina del arco, y a pesar de que Sangiovanni se tiró no consiguió impedir que la pelota llegara a la red.

Juego movido

Continúa el juego interesante. Los dos equipos están jugando con gran entusiasmo, mostrándose ahora bien asentada la defensa de San Lorenzo, en forma que casi no permite atacar a los delanteros visitantes.

Se está jugando, pues, más, en la zona de los rojos.

Arrieta desvía

A los 39 minutos de juego, Closas quita la pelota a Ravaschino y pasa a Castañares. Este la cede a Arrieta y éste luego a García, que se hallaba frente al arco. En esa situación pasa la pelota hacia atrás y Arrieta, encontrándose solo frente al arco y en magníficas condiciones, levanta el tiro en forma lamentable.

Goal anulado

El juego va al centro del field por unos instantes.

En seguida avanza la delantera de San Lorenzo y Fazio rechaza la tentativa dando juego a Fernández, éste pone la pelota a los pies de Porta, el que la vuelve a cruzar a Fernández, quien se corre por el costado y envía un centro tomando Lema la ball. Seoane se le acerca y consigue despojarlo de élla, anidándola en la red, pero el referee anula el goal por considerar foul la jugada de Seoane.

Incidente en las populares

En las tribunas populares se produce un incidente. El referee se acerca a las gradas que dan a la calle Mármol para sancionar un outball y el público le arroja naranjas en cantidad y lo hostiliza con fuertes gritos.

No se le da gran importancia, sobre todo por parte del árbitro, a esta manifestación "de aprecio" y el juego continúa.

La pelota anda por el centro del field, cuando el referee anuncia la terminación del primer período con este resultado:

San Lorenzo	1
Independiente	1

El general Justo

Durante el descanso, hizo su entrada al estadio el general Justo, que recibido por las autoridades de los clubs en lucha, fué llevado al palco que ocupan las comisiones directivas de loales y visitantes.

La entrada al field del general Justo, fu érecibida con una prolongada ovación de todo el público.

Luego fué invitado a decir unas palabras por radio.

SEGUNDO TIEMPO

Independiente es el primero en salir a la cancha. El público comienza a acomodarse en las tribunas, es decir, se pone de pie. En seguida San Lorenzo hace otro tanto. La inquietud comienza en los tablones.

Los jugadores van tomando colocación en la cancha. Fossa va al palco oficial a saludar al general Justo. Le estrecha la mano y cambia con aquél breves palabras. En seguida, el general Justo acompañado por el presidente de San Lorenzo, señor Larrandart, el doctor Lobati, señor Cancelo y otros, se dirige al centro del field para dar el puntapié inicial.

Comienza el juego

Se reinicia de nuevo el juego, produciéndose en seguida un avance de la izquierda de San Lorenzo y del centro que hace Arrieta cabecea Martín salvando bien Sangiovanni. La pelota va al centro de la cancha y da juego al ala izquierda de Independiente.

Los delanteros de éste inician una tentativa, pero se interpone Pacheco que rechaza la pelota. Insiste el terceto central de Independiene pero Closas rechaza con oportunidad.

Corsetti da juego a García, éste se corre hacia el arco contrario y le pasa la pelota a Martín, el cual después de dos pasos, le pasa a Corsetti. Interviene Vivanco y le hace ful a aquél. El tiro libre lo ejecuta Fossa, yendo la pelota a

(Continúa en la pág. 8)

1er. Tiempo Equilibrado

DURANTE el primer período, el juego fué vivo, rápido y de las dos partes los ataques se mostraron superiores a las defensas. La lucha se mantuvo en todo el transcurso del tiempo en forma equilibrada, no permitiendo advertir superioridad en ninguno de los equipos.

Los 22 jugadores jugaron con gran entusiasmo, multiplicándose en los momentos de situaciones difíciles.

La defensa de San Lorenzo comenzó jugando con flojedad, pero, a medida que transcurrían los minutos, mejoraba, hasta que en las postrimerías del período consiguió mostrarse asentada y segura.

El juego fué interesante. Hubo algunas jugadas de emoción que mantuvieron a los espectadores en expectativa, y, técnicamente, puede decirse, que sin llegar a considerarse como una excelente exhibición, las jugadas fueron discretas.

Atlanta Abrió el Score Pero Boca no Tardó en Sacar Buena Ventaja

El Conjunto Vencedor se Mostró Superior en Ambos Períodos de Juego

EL DEBUT DE LOS EVARISTO

Field: Huracán.
Equipos: —
Boca Juniors: D. Fossatti; L. Bidoglio y R. Mutis; Juan Evaristo, C. Spitale y A. Suárez; Mario Evaristo, F. Varallo, F. Vargas, R. Cherro y A. Alberino.
Atlanta (local): Maccarone; Basilico y Tabar; Saint Estévez, Stefenon y Alonso; Romano, Baztarrica, Santillán, Catullo y Gentile.
Referee: Spinola.
Resultado de la segunda división: Boca Juniors 4, Atlanta 1.

PRIMER PERIODO

Ganado el sorteo de vallas por el capitán de los locales, a las 15 horas Vargas puso en juego la ball, quien lo hizo con un pase a Cherro, éste tras de correrse breve trecho pasó a Vargas, que al intentar correrse por el centro de la cancha fué bien interceptado por Basilico.

Habían transcurrido dos minutos de juego cuando Saint Estévez, apremiado por Vargas, vióse obligado a ceder corner, que ejecutado por Alberino no dió resultado al enviar la ball fuera del campo.

Las primeras acciones fueron levemente favorables a los locales, como consecuencia del entusiasmo cómo iniciaron el juego los integrantes de Atlanta.

Los bohemios abren el score

Cuando se habían realizado cinco minutos de juego, los locales consiguieron abrir el score en la siguiente forma, Bazterrica al recibir la ball por parte de Saint Estévez, luego de correrse breve trecho despidió ceñido centro que recogió Catullo, que desde regular distancia despidió un tiro bajo esquinado que pese al esfuerzo hecho por Fosatti, éste no pudo impedir que la ball llegara a la red.

A continuación los centrales de Boca levaron una buena carga al campo contrario, que fué terminada por Varallo con un violento tiro que pasó rozando el poste derecho.

Las acciones parejas

A partir de los siete minutos, el juego tornóse parejo, sucediéndose los avances por igual, tanto a favor de un bando como otro, aun cuando los avances realizados por los ágiles boquenses resultaban más peligrosos.

Juan Evaristo al despojar la ball a Bazterrica en el centro de la cancha, puso en juego a su hermano Mario, éste tras de correrse por un costado de la cancha, despidió buen centro que recibió Vargas de cabeza, haciendo pasar la ball sobre el travesaño.

Vargas igualó posiciones

Habían transcurrido diez minutos de juego cuando consiguió Boca Juniors obtener el tanto del empate en esta forma: Alonso al querer rechazar centro de Alberino, cometió hands en las proximidades de su campo, cuyo tiro libre encargóse de hacer efectivo por elevación Mario Evaristo, tratando Vargas y Maccarone de entrar en posesión de la ball, cosa que logró el primero mediante un golpe de cabeza, enviando la pelota a un rincón de la red.

La obtención de este tanto fué recibida con grandes aplausos por la hinchada boquense.

Leve presión de Boca

Después de cumplidos los primeros quince minutos de juego, que fueron disputados en forma equilibrada, los ágiles boquenses consiguieron situarse en la ofensiva, ejerciendo una leve presión donde la defensa local debió multiplicarse para evitar modificaciones en el score.

Una buena carga de los centrales boquenses fué terminada con un tiro bajo y esquinado de Varallo, que Maccarone en gran esfuerzo, arrojándose a un rincón, logró detener.

Varallo anotó el segundo

Nuevamente a los 22 minutos el score sufrió modificaciones a favor de Boca Juniors, que se anotó el segundo tanto en la siguiente forma: Mario Evaristo, al recibir la ball por parte de su hermano Juan corrióse por un costado de la cancha enviando un centro bajo que Cherro recibió a pocos metros del arco, cediendo la ball a Varallo, quien, con un tiro rasante restó toda chance a Maccarone.

El juego continuó siendo levemente favorable a los boquenses, cuya línea de ágiles mantúvose por más tiempo en la ofensiva, obligando a rendir máximos esfuerzos a la defensa contraria, que respondió bien en todas sus intervenciones.

Oportunidad malograda

A los 29 minutos Alberino luego de anular la acción de varios contrarios colocó medio centro que recogió Varallo éste shoteó desde corta distancia rebotándose frente a la valla de Atlanta un peligroso entrevero que terminó Spitale con un tior desviado perdiendo en esta forma una buena oportunidad para aumentar el score a favor de Boca.

Las acciones a partir de este momento tornáronse parejas merced a la forma entusiasta de actuar los integrantes del equipo local.

El tercero lo hizo Alberino

Habían transcurrido 38 minutos de juego cuando Boca logró anotar el tercer tanto de la tarde, Mario Evaristo despojó la ball a Alonso en un costado de la cancha corriéndose breve trecho y luego de anular a Basilico envió centro alto que Cherro recogió de cabeza pegando la ball en el pecho de Saint Estevez cayendo la pelota en poder de Alberino que bien colocado con un shot alto venció a Maccarone.

Las acciones a partir de este momento tornáronse levemente favorables a los boquenses, uyos delanteros mantuvieron por más tiempo en el campo contrario.

El primer período terminó con este resultado:

Boca Juniors	3
Atlanta	1

Racing y Ch. Juniors Hicieron un Partido Interesante y Movido

Durante el Primer Período de Juego se Señalaron Dos Goales por Equipo

COMO FUE EL PARTIDO

Field: De Racing en Avellaneda.
Equipos. —
Racing: Botazzo; Della Torre y González; Pompey, Marsiglia y Dimare; Perinetti, Tabar, Fassora, Del Giudice y Mellone.
Chacarita Juniors: Alterio; Cichino y De Vicente; Duchini, Ricardi y Busti; Sampayo, Díaz, Stagnaro, Stochetti y Gómez.
Referee: Spósito.
Resultado de la segunda: Racing 4, Chacarita Juniors 2.

El partido

Realizado el sorteo reglamentario que ganó el capitán del equipo local, correspondió a Stagnaro iniciar el juego, cosa que hizo a las 15.05 con un pase a Díaz el cual al intentar avanzar fué desalojado por Fassora quien a su vez se vió despojado por Busti el cual proporcionó la pelota a sus delanteros pero la tentativa fracasó por colocarse Díaz en posición offside.

Los primeros minutos de juego resultaron agradables pues ambos equipos iniciaron la lucha con muchos bríos.

Un hands de Tabar cerca del centro del field es ejecutado por Richardi pero Marsiglia aleja y permite que Fassora acance cortando la pelota a Del Giudice cuyo tiro final es bien detenido por Alterio.

Dos nuevos avances locales son bien conjurados por la defensa visitante, dando lugar al lucimiento de los dos backs.

Goal de Racing

Cuando se iban jugando 10 minutos prodójose la apertura del score: Marsiglia y Dimare avanzan un trecho combinando y este último realizó un centro que Busti se dispuso a rechazar pero como atropellara Tabar lo hizo víctima de un foul que Pompey se encargó de ejecutar. El tiro alto de este fué aprovechado por Del Giudice el que con un golpe de cabeza venció por completo a Alterio.

A partir del goal de los locales, el partido cobró mayor interés, pues Chacarita Juniors fué rápidamente en rocura del empate.

Por foul de Della Torre a Stochetti a los 15 minutos, Gómez ejecuta el tiro libre, haciéndole en forma demasiado fuerte, pasando la pelota frente al arco de Racing sin que nadie de los compñeros pudiera rcogera. Tres minutos más tarde Del Giudice cede la pelota a Mellone, quien ejecuta centro que recibe Fassora y solo frente a Alterio tira al arco en forma desviada. En el otro exttremo Gmez desde wing tira fuertemente al arco y Botazzo tiene que esforzarse para evitar el goal.

Goal del empate

Cuando iban jugados 31 minutos, Chacarita Juniors logró el tanto del empate en la siguiente forma: Gómez desde el wing envía un centro un tanto abierto y Botazzo se arroja al suelo para detener la pelota, sin conseguirlo y Stagnaro con el arco descubierto no halla dificultad aparente para señalar el goal del empate.

El partido cobró mayor interés a partir de este momento y las acicones se hicieron rápidas y se atacó las posiciones con gran ímpetu.

Dos goals en un minuto

Lo equilibrado de las acicones no tardó en producir variaciones en el score. Así a los 37 minutos, Del Giudice desde el centro del field esquiva a varios hombres y frente a Alterio ejecuta un tiro alto que deja sin chance al guardavalla contrario.

Puesta nuevamente la pelota en juego, avanzaron los delanteros de Chacarita Juniors y Della Torre falla al querer despojar de la pelota a Sampayo, quien sin pérdida de tiempo enfila un tiro cruzado desde el mismo wing y la pelota pasa fuera del alcance de Botazzo, señalándose de nuevo el goal del empate.

El juego continuó desarrollándose en forma equilibrada hasta finalizar el primer tiempo con esta score:

Racing	2
Chacarita Juniors	2

(Losresultados van en la pág. 8

EST. DE LA PLATA VENCIO POR UN AMPLIO SCORE

En el Primer Período Había Señalado Cinco Tantos

LOS EQUIPOS

Cancha: Estudiantes de La Plata.
Equipos:
Lanús: Bazet; Piaggio y Coppola; A. López, Lagomarsino y Truffa; Galán, Ursino, Federico, Bussi y Larroca.
Est. de La Plata: Scandone; Nery y Comasco; Sbarra, Uslenghi y Pérez Scalá; Lauri, Scopelli, Sozaya, Ferreyra y Guayta.
Referé: L. Martínez.
RESULTADO DE SEGUNDA DIVISION

EST. LA PLATA	6
LANUS	0

Ganado el sorteo de vallas por el capitán de los visitantes correspondió a Sozaya poner en circulación la ball quien lo hizo a las 14.55 mediante un pase a Ferreyra éste por su parte dió juego a Guayta quien a la carrera despidió buen centro que recibió Scopelli y desde corta distancia despidió un fuerte shot que detuvo en buena forma Bazet.

El primero de la serie

Habían transcurrido 16 minutos de juego cuando los locales obtuvieron el primer tanto de la tarde por intermedio de Sozaya quien al recibir un buen pase de Ferreyra con un shot bajo esquinado anuló por completo la chance de Bazet.

Dos minutos más tarde el score sufrió de nuevo modificaciones en favor de los locales encargándose Sozaya de anotar el segundo de la serie con un shot a media altura al recibir buen centro de Scopelli.

Dos nuevos tantos

Los locales continuaron dominando ampliamente a sus rivales conquistando el terce rtanto a los 18 minutos en la siguiente forma: Guayta finalizó una corrida por su ala con ceñido centro que recogió Ferreyra éste tras de eludir la acción de varios contrarios dió juego a Scopleli que desde regular ristancia con un shot esquinado anuló a Bazet.

A los 30 minutos se produjo el cuarto tanto de los locales, Comasco desde el centro de la cancha puso en juego a Ferreyra y éste después de anular a varios contrarios desde regular distancia con un fuerte shot a media altura envió la ball a la red.

Guyata anotó el quinto

Fltaban seis miuutos para terminar el primer período cuando los locales consiguieron un nuevo tanto de la serie que fué señalado por Guayta mediante un shot bajo esquinado.

El juego continuó siendo favorable a los locales, hasta que el juez anunció la terminación del primer período cuando el score acusaba las siguientes cifras:

Est. de La Plata	5
Lanús	0

F. C. OESTE SE AGRANDO FRENTE A PLATENSE, HOY

La Lucha Fué Equilibrada en los Dos Períodos

EL SCORE

Field: Platense.
Equipos:
Platense: Walco; Ferrario y Cerviño; Gontade, Santamaría y Arrese; Campilongo, Landolfi, Sánchez, Ferrara y Beristain.
F. C. Oeste: Zurdo; Suárez y Pujolas; Calosero; Chalú y Felisari; Pedevila, Gainzarain, Martínez, Sponda y Sciarra.
Referee: Macías.
RESULTADO DE SEGUNDA DIVISION

PLATENSE	2
F. C. OESTE	1

El juego

Iniciado el juego por Platense, los primeros minutos fueron de franco dominio por parte de los locales, pero después de los diez primeros minutos, los contrarios equilibraron la lucha.

El juego, sin legar a entusiasmar, resultó interesante, pues las dos vallas pasaron por situaciones de verdadero apremio. En una oportunidad, a los 15 minutos de juego, Beristain, con un buen esfuerzo logra situarse frente a la valla defendida por Zurdo, y cuando era creencia de que remataría la jugada, se le ve hacer un pase a la derecha, perdiéndose la oportunidad. En el otro extremo, poh un hands de Santamaría, Chalú ejecuta un violento tiro que Wualco detiene en forma admirable.

El único goal de este período fué logrado a los 43 minutos, por intermedio de Sánchez, quien recoge un centro de Campilongo con la cabeza para señalar el tanto.

El primer período finalizó con este score:

Platense	1
F. C. Oeste	0

El Fuegó Causó Perjuicios en un Omnibus

Se incendió esta mañana a las 10.30 en la calle Chivilcoy frente al número 2000 un ómnibus de la compañía Unión Nacional que manejaba Victoriano González. El fuego se originó, según expresó el chauffeur, a raíz de una chispa desprendida del motor. Las llamas adquirieron rápido incremento y cuando llegaron los bomberos destacados en la comisaría 45a. ya se había quemado toda la carrocería. Los pocos pasajeros que iban en el coche al advertir las llamas abandonaron sus asientos para ponerse a salvo de cualquier peligro.

Los perjuicios no han sido valuados. El coche está asegurado en la suma de 7.000 pesos.

River Plate Halló un Enemigo Entusiasta en el Equipo de A. Juniors

En el Segundo Período, la Ofensiva de River Plate Obtuvo sus Mejores Frutos

LOS AUTORES DE LOS GOALES

Field: River Plate.
Equipos:
River Plate: Iribarren; Belvidades e Iribarren; Malazo, Albarracín y Bonelli; Peucelle, Marasi, Castro, Lagos y Méndez.
Argentinos Juniors: Pardiez; Di Paola y Giachetti; Méndez, Vaccaro y Lobianco; Ruffo, Tarrio, Gatti, Meraldi y Rodríguez.
Referee: Llñeyro.
RESULTADO DE SEGUNDA DIVISION

ARG. JUNIORS	3
RIVER PLATE	2

El partido

Ganador del sorteo reglamentario el capitán del equipo local, Gatti puso en movimiento la pelota a las 15.05 con un pase a Meraldi, cuyo primer intento de avance fué anulado por Castro. Otro avance llevado por los visitantes fué anulado por Albarracín, quien proporcionó la pelota a Peucelle, cuyo tiro final resultó desviado.

Los minutos iniciales del encuentro fueron equilibrados, pero después de los cinco minutos, notóse un mayor dominio de River Plate, cuyos delanteros se mostraron más activos y mejor apoyados por sus medios. A los ocho minutos de juego, la valle de Argentinos Juniors pasó por una situación apremiante, pues Peucelle avanzó combinando con su compañero de ala y luego hizo un centro corto que Marasi aprovechó, cediendo la pelota a Castro, el que tiró violentamente, rebotando la pelota en uno de los postes para volver al field, donde la recibe Marasi, para tirar al arco alto, pero Pardiez rechaza a medias y del entrevero que se produce Peucelle envía la pelota afuera.

Hasta los primeros quince minutos de juego River Plate llevó las iniciativas, pues fueron más las veces que Pardiez tuvo ocasión de lucirse que su colega Iribarren de entrar en acción.

Juego poco movido

El juego se desarrolla poco movido, pues las acciones se realizan con preferencia dentro de la zona del equipo visitante. Un tiro largo de Tarrio fué bien detenido por Iribarren.

En el otro extremo notóse una corrida de Méndez que fué finalizada con un centro que Giachetti no alcanza a detener, y cuando Marasi entreba en posesión de la pelota con grandes probabilidades de éxito, Di Paola se le tiró a los pies despojándolo.

El juego continuó desarrollándose en forma siempre favorable a los locales, hasta que a los 26 minutos se obtuvo la apertura del score.

Goal de River Plate

El ala derecha de River Plate lleva un avance que finaliza Peucelle con un centro alto que Castro y Lagos se molestan mutuamente en su afán de entrar en posesión de la pelota, lo que da lugar a que Giachetti aleje en forma débil, aprovechando Marassi para enfilar un tiro a un rincón que llegó a la red, pese al esfuerzo de Pardiez. El tiro fué débil, pero ejecutado con precisión a un rincón del arco.

No reaccionó Argentinos Juniors después de este tanto y, por el contrario, River Plate se afirmó aún más en la ofensiva.

Una incidencia

Corrían los 31 minutos de juego cuando se produjo una incidencia de juego, pues Méndez, el de Argentinos Juniors, le hizo un foul a Méndez de River, y como el referee penara la infracción el primero protestó, razón por la cual Llñeyro quiso hacerlo retirar del field, cosa que no se realizó debido al pedido de los demás jugadores.

Siempre en el dominio los locales, Peucelle ejecuta un centro que recibe Castro, y cuando Vaccaro quiere despojarlo de la pelota comete hand sobre la misma área penal. Castro ejecuta el tiro libre pero Di Paola desvía al corner, que toma Peucelle, dando lugar a un entrevero al que pone término Di Paola alejando.

Dos minutos más tarde Méndez ejecuta un centro que Marassi recibe y después de esquivar a dos hombres ejecuta un tiro corto y fuerte que detiene bien Pardiez.

El primer período finalizó con este score:

River Plate	1
Argentinos Juniors	0

Asesinaron a un Anciano de 86 Años en Rosario

En su Chacra de Fighera dos Desconocidos lo Atacaron a Balazos

LA ESPOSA PRESENCIO EL HECHO

(De nuestro corresponsal)

ROSARIO, 30. — En una chacra existente en la vecina localidad de Fighera, cometióse anoche un alevoso asesinato del cual fué víctima un anciano de 80 años de edad. El crimen fué cometido en presencia de su esposa casi centenaria.

La denuncia del hecho fué hecha por los nietos de la víctima, que debieron cubrir una distancia de más de una legua para enterar a las autoridades de lo ocurrido.

La denuncia

Como a las 23 horas más o menos se presentó en el destacamento policial de Fighera un hombre que dijo llamarse Ramón Pereyra, manifestando que acababa de comprobar que en la chacra de sus abuelos había sido muerto de un tiro el anciano Venancio Pereyra.

Ante la gravedad de la denuncia el comisario, acompañado del médico de policía y personal, se trasladó al lugar indicado, donde pudo observar un cuadro impresionante.

En el lugar del hecho

En el patio de la vivienda, en medio de un gran charco de sangre y con las ropas completamente destrozadas, yacía Venancio Pereyra, que había sido ultimado en la forma antes referida.

Lo que dice la esposa del muerto

Los funcionarios procedieron inmediatamente a interrogar a la que presenció el homicidio. Esta manifestó que alrededor de las 2? horas se presentaron en la chacra dos desconocidos que le preguntaron por su esposo, el cual se hallaba sentado en el patio en esos momentos. Al notar su presencia y sin que mediara palabra alguna los sujetos se encaminaron hacia el anciano y lo atacaron a balazos, infiriéndole luego uno de ellos una puñalada en el abdomen.

Resulta impresionante la forma en que la esposa de la víctima aun aterrada, refiere los pormenores del suceso y describe la forma cómo debió presenciar el mismo, la huída de los asesinos y la muerte de su marido.

Al poco rato llegó su nieto Ramón, quien fué en busca de la policía a la población más cercana.

La intervención policial

Las autoridades policiales que tomaron activa intervención en el asunto, descartan la probabilidad de que el hecho haya sido inspirado por el deseo de robar, y después de los primeros interrogatorios supone que el único móvil ha sido elde una venganza.

Reconocido el cadáver por el médico de policía, se comprobó que el muerto tiene ocho orificios de bala y una herida profunda producida por la puñalada que recibiera en el abdomen, la que le interesó los intestinos.

Avisado anoche mismo el juez de Instrucción en turno, Dr. Pedroni, dispuso que la división de Investigaciones tomara cartas en el asunto resolviendo, además trasladarse personalmente al lugar del hecho. La policía, como medida previa, ha procedido a la detención del nieto de la víctima hasta tanto las actuaciones aconsejen tomar una resolución en contrario.

Se teme por la vida de la anciana María N. de Pereyra, que ha sufrido varios ataques nerviosos, estando muy abatidacomo resultado de la profunda emoción sufrida.

14°6

La Temperatura ha Iniciado un Ascenso Casi General

El estado del tiempo sigue siendo bueno y claro en general, soplando vientos Oeste-Noroeste en este capital, del Sudoeste en Entre Ríos, Santa Fe y Corrientes y del Noroeste y Norte en las demás provincias.

La temperatura ha bajado en el Litoral y las provincias del centro y Norte; ha experimentado un leve ascenso en el Oeste de Buenos Aires y en San Luis y un ascenso firme en la Patagonia.

En esta capital la temperatura también ha subido y el pronóstico señala un ascenso casi general para mañana. La temperatura registrada hoy, a las 15 horas, en el Observatorio Meteorológico de Villa Ortúzar, fué de 14.6, pero el termómetro seguía en ascenso.

La humedad fué de 49, la presión barométrica de 7056 y el viento corría a una velocidad de 9 kilómetros.

El centro del anticiclón ha pasado de Mendoza a Santiago del Estero y el barómetro se halla en descenso en el Oeste y Sur del país.

Han caído heladas en Buenos Aires y en las provincias del centro y Oeste.

ANTE UN PUBLICO NUMEROSO HABLARON HOY EN BOEDO LOS SOCIALISTAS INDEPENDIENTES

Scaglia, Manacorda y de Tomaso, Pronunciaron Discursos muy Aplaudi-

GRAN ENTUSIASMO

Esta mañana, el partido Socialista Independiente, de acuerdo al plan trazado por sus autoridades, dió en el teatro Boedo; la primera de sus conferencias de este nuevo ciclo a emprender y cuya culminación será el 8 de noviembre, fecha en que según el decreto del gobierno provisional, deben elegirse las nuevas autoridades que habrán de regir los destinos de la Nación.

Concurrencia

Desde muy temprano, por las cercanías del teatro Boedo se vieron compactos grupos de ciudadanos que esperaban la hora de la apertura del mismo para tomar la más conveniente ubicación y no desperdiciar en manera alguna la palabra de los líderes del Socialismo Independiente, que iban a hablar al pueblo de la ruda manera con que saben hacerlo.

La concurrencia al teatro de referencia se fué intensificando a medida que promediaba la mañana, hasta constituir un verdadero gentío que fué tomando poco a poco ubicación en el local,

Entusiasmo

Muchas veces se ha dicho que el público de la capital federal es un tanto apático. Nada de eso mostró en la asamblea popular que esta mañana realizó el Partido Socialista Independiente. Muy por el contrario. Una corriente de cálido entusiasmo envolvía a todos los circunstantes.

Orden

Un orden perfecto, solamente interrumpido por los frecuentes aplausos a los oradores que estuvieron, justo es decirlo, en uno de sus mejores días, puso la nota altamente simpática en este acto que el Partido Socialista Independiente

Scaglia abre el acto

El secretario de la sexta sección electoral de la Capital Federal del Partido Socialista Independiente, ciudadano Scaglia, abrió el acto.

Dijo que después de 11 largos meses de confusionismo político, el Partido Socialista Independiente quería dejar perfectamente sentado su posición en la emergencia, de la misma manera que en agosto de 1930, en esa misma sala, había afirmado de la manera más rotunda y definitiva su posición revolucionaria, frente a los desaciertos del gobierno depuesto que se caía a pedazos por la gravedad de sus propios errores.

T. SCAGLIA

Agregó, que ahora que se entraba en el ciclo de la evolución definitiva para el retorno a las vías de la normalidad constitucional de la legalidad y del orden, el Partido Socialista Independiente creía que era el momento tan ansiosamente esperado para poder decir al pueblo de la Capital y de la República, toda la verdad sobre la revolución.

Cuando en 1930, se veía el caos administrativo, económico, institucional, etcétera, en que el país se debatía con angustia, se gritó a todos los vientos de la tierra que la revolución terminaría con todo.

Para analizar la obra corrida de entonces acá, para mostrar al pueblo la labor de los hombres en todo sus aspectos, es que el partido Socialista Independiente ha iniciado con el de esta mañana la serie de actos políticos que habrán de clausurarse el 8 de noviembre.

Finalizó su palabra pidiendo a los hombres de la sección sexta qué, como en anteriores ocasiones, ratificaran su confianza al socialismo independiente, único partido que había dado cumplimiento exacto y fiel a los verdaderos principios de la democracia y de la libertad republicana.

Una salva de aplausos le fué tributada como premio a su disertación.

Habla el Dr. Manacorda

El ex concejal del Partido Socialista Independiente, doctor Carlos Manacorda, se adelantó al proscenio en donde habló a continuación

Pese a su estado físico, ya que



PARTE DEL NUMEROSO PUBLICO que llenaba esta mañana la sala del Boedo

era visible para todos los circunstantes, el esfuerzo que le era menester, el doctor Manacorda pronunció uno de sus más bellos discursos políticos.

Comenzó diciendo que el Partido Socialista Independiente reclama de las masas ciudadanas el apoyo del electorado para el triunfo de la sana doctrina republicana. Nadie hubiera en verdad pensado hace cuatro años apenas — continuó diciendo el orador — que iba a ser nuestro partido el que estaba destinado a la tarea de luchar con el más grande de los fervores interiores por el afianzamiento de la libertad y de la democracia. Prosiguió diciendo que las agrupaciones políticas que aspiran a conquistar el poder deben ser como el artista: los instrumentos de su arte, para hacer algo hermoso, bueno y justo, y no por el afán impuro de mandar por mandar. Los partidos políticos, al entrar de lleno en la lucha electoral, deben exponer necesariamente ante la masa ciudadana su pensamiento más íntimo. En el momento que estamos viviendo los partidos políticos deben, entonces, decir toda la verdad con respecto a la situación del país, y las múltiples cuestiones que ella plantea y cuya resolución urge cada día más a medida que van pasando los días. Deben, pues, definir el estado imperante según su propio punto de vista e indicar el plan de acción que a su juicio corresponde desarrollar para resolver los problemas políticos, económicos y sociales más inmediatos; es sin duda, en una campaña electoral lo primordial para todo partido político de verdad.

Pero lo previo — añadió más tarde — no es todo. Para que un partido tenga el derecho de solicitar el voto de sus conciudadanos, no basta que demuestre poseer una vasta y clara concepción del momento y de sus problemas y redacte un programa que contemple y satisfaga así sea todos los anhelos públicos. Es necesario también que su conducta anterior, por la capacidad para la acción que haya podido revelar y por la lealtad evidenciada en la defensa o realización de sus propósitos, constituya toda una garantía. El más excelso de los programas de nada sirve, agregó, si no está abonado por la credencial de un pasado honesto. El valor de un partido se mide por lo que promete, pero también por lo que ha hecho.

Y bien, sin entrar a analizar punto por punto la plataforma electoral de nuestro partido, lo que haremos sin duda en el transcurso de la presente campaña, podemos afirmar que por lo que tiene de progresista la plataforma del Partido Socialista Independiente no ha sido ni podrá ser superada por ninguno de los actuales partidos políticos argentinos.

Se refirió luego el orador, así, en forma general a otros puntos de la plataforma tales como los relacionados con la política financiera y económica, administrativa, agraria, social y exterior.

Contraemos con el electorado—agregó—el compromiso formal de bregar sin cansancio, con la decisión y energía de que hemos ya dado pruebas acabadas, por la implantación de las soluciones que en él se indican, y ofrecemos como credencial como garantía de su fiel cumplimiento, el pasado honesto de nuestro partido, que es breve, bien es cierto, pero que está lleno de hechos, como que no ha sido otra cosa que un continuo y duro batallar.

Finalizó el Dr. Manacorda diciendo que el Partido Socialista Independiente no se había sentido jamás esclavo de la evasiva y que siempre había tomado posición en las luchas del momento, sin que estuviera en juego nunca otra cosa que el interés general.

A su terminación, el Dr. Manacorda, que fué muy aplaudido en diversos pasajes de su discurso, sufrió un breve desvanecimiento, que no tuvo felizmente consecuencias y del que se repuso inmediatamente.



MANACORDA, dirigiendo la palabra al público

Ovación al Dr. De Tomaso

Terminada apenas la peroración del Dr. Manacorda, se adelantó para hacer uso de la palabra el líder del socialismo independiente, Dr. De Tomaso, el que recibió una verdadera ovación del público denso de la sala.

Comenzó diciendo el orador que, como en la masa popular había latente como el ritmo de un gran corazón, el deseo de escuchar la palabra del partido Socialista Independiente, tanto más agudizado cuanto que las elecciones del próximo 8 de noviembre iban a ser por más de un concepto, históricas en el país.

La hora es verdaderamente solemne para nuestra democracia republicana —dijo—. Tendrán que surgir de estos comicios, a realizarse en breve, no solamente los mandatarios futuros de la nación y de las provincias, sino también una revisión total de valores en lo particular y en lo general. Una nueva orientación de la política argentina y una total reconstrucción económica y financiera, porque, el actual estado en que se encuentra es de lo más delicado que pueda existir.

Habló luego a grandes rasgos y con felices imágenes del papel que le había cabido al partido Socialista Independiente en la época pre y revolucionaria, en su desarrollo posterior, en la formación de aquel conjunto federativo de partidos que se había denominado Federación Democrática y cuyo fracaso achacó a un ex ministro del gabinete del Gobierno Provisional.

Se extendió más tarde en el análisis sereno de la obra de otros partidos, haciéndolo con especial atención del Partido Socialista, cuyo maridaje con el Partido Demócrata Progresista — dijo — había causado en la opinión pública un verdadero estupor.

Sostuvo la teoría de que en su más íntima creencia el próximo Colegio Electoral no podrá en verdad consagrar presidente y vice de la República, ya que a su entender ninguno de los partidos políticos actuantes había de tener el número de 189 electores que la ley determina para ello.

Dijo que legalmente se habrían de producir en breve muy interesantes cuestiones de derecho, ya que el Partido Socialista Independiente reputaba imposible la coexistencia de un congreso legal, esto es constitucional, y de un Poder Ejecutivo de facto.

Terminó su brillante improvisación diciendo que la posición del socialismo independiente era perfectamente clara en ésta, como lo había sido en todas las ocasiones de su vida política. Lucharían para el restablecimiento de la legalidad y del orden.

A su terminación el Dr. De Tomaso fué, como al principio, calurosamente aplaudido.

Liga Comercial Arg. de Football

Resultados de los Partidos Jugados Hoy

SECCION A	
M. Miguelez y Cía.	1
Soc. y Dep. Bagley	6
Albion House	G. P.
Brunswick	P. P.
Guinea, Larrá y Cía.	1
Soc. y Dep. Federal	6
Domingo Tomba	3
La Rueda	3
SECCION B	
Sp. Obras del Riachuelo	1
Balestra	1
Albion House	4
M. Miguelez y Cía.	2

SE REALIZO AYER EN PARANA UNA REUNION DE BOX

German Gola y F. Torrado Hicieron match draw

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 30. — En el stadium Entre Ríos se efectuó anoche el anunciado festival de boxeo en el cual se realizaron diversas peleas que lograron interesar vivamente al numeroso público congregado en el mismo. El match de fondo estuvo a cargo de Germán Gola y F. Torrado, los cuales sostuvieron una reñida lucha, siendo declarado draw el encuentro.

EN UNA RIÑA RESULTO MUERTO UN HOMBRE

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 30. — En el departamento de Treinta y Tres ocurrió anoche una pelea entre Aliden Eugren y Pedro Barrios, este último jugador de football.

El segundo de los nombrados resultó con una puñalada en el hipocondrio izquierdo, la que le produjo la muerte casi instantáneamente. El matador se encuentra detenido.

Se Reunirán los C. y P. de Mudanza

Para hoy, a las 14.30 horas, en el local de la calle Bartolomé Mitre 1085, han sido citados los obreros de la Sociedad de Conductores y Peones de Mudanzas que trabajan por día, a fin de ver en qué forma será posible evitar la infiltración en el gremio de los elementos adventicios, cuya acción se traduce en el empeoramiento de las condiciones de labor.

OLIVERO LLEGO A SAN JUAN HOY POR LA MAÑANA

Fué Objeto de Grandes Agasajos

(De nuestro corresponsal)

SAN JUAN, 30. — A las nueve de hoy arribaron a esta ciudad en avión el mayor Olivero, Luro Cambaceres, Luis Paulini, el técnico en aviación Font, presidente del Aero Club de Córdoba y el mecánico Gorri.

En el aeródromo del Marquesado lo esperaban las autoridades del aero club local y altos funcionarios de la Intervención. El teniente coronel Galelli obsequió con un lunch a los viajeros en el cuartel del regimiento 15 de infantería.

A las once, partieron los aeronautas a Marayes en un automóvil proponiéndose regresar hoy mismo a San Juan.

Esta noche las autoridades del Aero Club de ésta ofrecerán una demostración en la Castellana a los viajeros que regresarán a ésa en las primeras horas del día de mañana.

¿SE RESTABLECERAN LAS RELACIONES CON LA FED. URUGUAYA?

MONTEVIDEO, 30. — Se puede adelantar, que en breve se iniciarán gestiones para restablecer las relaciones deportivas entre la Argentina y el Uruguay. Por los informes que he podido recoger, he logrado saber que muchos clubs están trabajando en ese asunto, sosteniendo que arriesgarían todo, aún la misma afiliación si fuera preciso, con tal de reanudar las relaciones.

Se cree que con esto se evitaría la pérdida de numerosos jugadores uruguayos, los cuales estarían dispuestos a jugar en Buenos Aires.

DESCUBRIOSE EN ROSARIO UN CASO DE PROXENETISMO

El Padre de una Menor Secuestrada la Encontró en un Comercio Infame

(De nuestro corresponsal)

ROSARIO, 30. — A pesar de las enérgicas campañas y de la permanente persecución de que son objeto, los tenebrosos operan dentro de la mayor impunidad, obtenida muchas veces por la complicidad de ciertos funcionarios o burlando la buena fe de los mismos.

Estas últimas presunciones debe considerarlas la justicia, frente al caso de explotación de una menor de quince años, casi recientemente descubierto.

El vecino del puerto San Martín don Félix Paredes se presentó a la seccional novena solicitando la cooperación de la policía a fin de detener a una hija suya, de 15 años, que trabajaba en el barrio Pichincha como pupila.

Después de recorrer diversas casas el comisario López, acompañado del padre, la encontraron bajo el nombre de Angela Nicola, con toda la documentación en forma, figurando como teniendo 23 años.

Frente al padre, la menor Gregoria Paredes no pudo ocultar su verdadera identidad y llevada a la comisaría historió su larga correría en el mismo comercio por cuenta de un individuo cuya detención espérase por momentos.

El primer documento de falsa identidad le habría sido suministrado en San Lorenzo, donde obtuvo su cédula, trasladándose después a Santa Fe. Revistó, luego, diversas casas de allí para pasar a Villa María (Córdoba), y luego a ésta, siempre valiéndose de falsos documentos.

Interviene el juez Pedroni, que luego de ordenar la internación de Gregoria en el Buen Pastor, espera la detención del tenebroso para iniciar debidamente las averiguaciones tendientes a establecer la responsabilidad en el suministro de documentos.

La Crisis Invade Todos los Ramos

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 30. — Celestino Oribe, empleado de correos, había descubierto un modo sencillo, cómodo y fructífero de hacerse de dinero.

Su mérito consistía en esperar que llegasen a sus manos las cartas certificadas con valores declarados. Si no lo declaraba, era lo mismo. Una vez que esas cartas estaban en su poder, Oribe las abría delicadamente y desdeñando las epístolas, introducía el pulgar y el índice de la diestra mano en la fosa del sobre, retirando los billetes de banco que hallaba.

Jamás perdal el tiempo en enterarse de lo que las mismas decían, y en este orden de ideas, los burlados destinatarios pueden estar tranquilos.

A fuerza de paciencia y constancia, Oribe logró reunir una bonita cantidad de dinero. Robaba habitualmente, con naturalidad, con elegante desgano.

Los últimos tiempos no se le mostraban propicios. La intensa crisis retrajo el medio circulante y hubo días que pensó en romper con la costumbre y emplear su talento en otras actividades dolosas sí, pero más remunerativas. Hubo días que no halló un vil peso en treinta y cinco sobres que abrió... ¡La catástrofe!

Se hallaba cavilando sobre qué destino darles a sus actividades, cuando se le invitó a ingresar en la cárcel. Y allí está acusado de haber violado la correspondencia y robado su contenido fiduciario.

Se Expiden las Secciones de la U. Ferroviaria

A las resoluciones de las distintas secciones de la Unión Ferroviaria, con motivo de la propuesta de las empresas a la mencionada organización de reducir los salarios en una determinada proporción, con el fin de evitar las cesantías de trabajadores del riel, se ha sumado ahora la de la sección Tolosa.

El personal éste también se ha solidarizado con la Comisión Directiva en lo que respecta a oponerse a todo lo que signifique rebaja de salarios o empeoramiento de las condiciones de trabajo, dejando constancia de que acepta el prorrateo como una medida de carácter exclusivamente transitorio y siempre que ello no malogre las conquistas que el gremio ha conseguido a través de muchos años de lucha.

Te Amo! Nos Casamos? y el Enamorado Galán se Casó Tres Veces

Las Tres Esposas Esperan que lo Traigan del Brasil, Donde se Encuentra, Para Pedirle Explicaciones

LAS AMO A LAS TRES

Un hombre que se casa dos veces, tiene sobre sí el posible atenuante de una no satisfecha vida matrimonial con la mujer primera. Su apresuramiento por buscar la dicha en un hogar, puede servir, hasta cierto punto, de causa explicable o, por lo menos atemperadora de las sanciones legales en su contra.

Pero el que ha cometido tres veces la aventura matrimonial, en vida de sus dos esposas anteriores, no puede tener atenuante.

Tal es el caso de José Suárez, de 33 años de edad, que en Buenos Aires se casó tres veces y a quien sus tres mujeres acusan de haberlas engañado miserablemente.

Amador Empedernido

El hombre, nacido con una capacidad sentimental extraordinaria, se casó enamorado de sus mujeres. Cada una de ellas era su primer amor. No llevaba su infidelidad al vulgar engaño accidental. Lentamente trabajaba en el corazón de la elegida, a la que por una extraña manera de su personalidad, era absolutamente fiel. Ahorraba dinero para casarse, incurría en esas pequeñas ingenuidades de que solamente son capaces los novios debutantes. Llevaba las cosas en forma tan inocente, que a nadie en la casa le cabía la sospecha, no sólo de que pudiera ser casado, sino de que pudiera algún día ocurrírsele engañar a su prometida. Por su parte, él mismo consideraba que su vida estaba decididamente orientada con su nuevo matrimonio.

La Primera Mujer

Se llama María Teresa Genaro y vive actualmente en la calle Gorriti 5253. Es una mujer como de 30 años, que no se muestra muy apesadumbrada por las aventuras de su marido. Ella tampoco lo hubiera supuesto infiel jamás. Habla poco de su marido. Como mujer engañada que es, dice tenerle odio. Pero se advierte que, no obstante, sigue queriéndolo. Sería feliz perdonando las veleidades de su cónyuge. Tiene con él un hijo, el único que Suárez ha tenido en sus aventuras matrimoniales. Por la felicidad de su hijo, ella dice que sería capaz de volver a reanudar las relaciones con su marido. En el fondo, existe, tal vez, un reprimido sentimiento de orgullo al pensar que el elegido de su corazón no había sido muy malo, ya que otras se casaron con él.

La Segunda

Abandonó a la primera esposa; la abandonó a los varios años de casados. No dijo las causas, ni dejó que ella supiera más noticias de su vida. Su primer matrimonio se había efectuado el día 21 de febrero de 1918. Después de siete años, conoció a Benita Alvarez, una linda españolita, de la que se enamoró perdidamente. Como José Suárez es un hombre que siempre ha tenido la virtud de ser derecho con las mujeres, no podía engañar a su amor con una incumplida promesa de casamiento. Y fué de esta manera cómo, el 17 de octubre de 1925, se casaba con la linda españolita. Satisfecho de su vida matrimonial con esta segunda esposa, se olvidó de la primera. Creía cumplido su destino en el mundo al lado de la Alvarez.

Un Nuevo Amor

Pero una tarde, en una academia de dibujo —Suárez es aficionado a ese arte— conoció a una porteñita deliciosa: María Manuela Rodríguez. Inmediatamente comenzó sus escarceos sentimentales. Vivía en esa época con su mujer, en la casa de la calle Bartolomé Mitre 688. Al enamorarse de María, no quería engañar a Benita. El mismo había dicho una vez que no tendría cara para presentarse ante su mujer si llegaba a enamorarse de otra. Con esto confesaba su condición, pero las damas creyeron ver en ello una prueba de acendrado cariño. No podían caber en su corazón los dos amores, el de su esposa y el de la niña que acababa de conocer. Pero sin intimidarse ante la situación que se le creaba, la resolvió inmediatamente.

Con arrumacos escogidos en su vasto repertorio, convenció a su mujer, de que un viaje a España no le vendría del todo mal. El sentía mucho no poder acompañarla, pero que la esperaría con su corazón rendido de pasión. Con algunos sacrificios pecuniarios consiguió reunir el dinero suficiente para los gastos del viaje de su mujer. Y una tarde del año 1929 la despidió en el puerto.

¡Al Fin Solos!

El problema de su casamiento con María Manuela se resolvió fácilmente. El ya tenía los muebles comprados. Los mismos que habían servido en su matrimonio con Benita, iban a servirle ahora en el de María. Los trámites para casarse se hicieron rápida-

cerse, iban los dos tórtolos al Registro Civil, donde quedaron unidos en legítimo matrimonio.

Cuando regresaron a su casa, la felicidad parecía sonreírles. La suegra estaba encantada con el yerno. El suegro, ídem. Los proyectos de vida futura se celebraban en la más completa alegría del hogar. La imagen de las dos mujeres anteriores se había borrado en absoluto de la mente de Suárez. Solamente tenía ojos para ver a su amante nueva, la linda porteñita que conociera en una academia de dibujo.

Viaje al Brasil

Unas noticias que le habían llegado de Río de Janeiro, lo hicieron decidirse a un viaje a esa ciudad. Hizo el viaje acompañado de su última esposa. En Río de Janeiro encontró trabajo, como maquinista del diario "O Combate". Las cartas que los padres de la esposa recibían en Buenos Aires eran de lo más alentadoras. En ella, solamente se hablaba de proyectos, de esperanzas, de vida nueva, de mucha felicidad.

Celos Españoles

Mientras tanto, la española se encontraba en su patria. Había recibido una carta de un pariente, en la cual se le decía que Suárez había abandonado la pieza que ocupaba, llevándose los muebles y que no podía dar con su paradero.

Esta noticia encendió en celos, legítimamente ibéricos, a la ardiente española. Apresuró el viaje de regreso en una forma inusitada. A ratos, el temor de que a su marido pudiera haberle pasado algo grave, otras, los celos, la vida a bordo se le hizo insoportable.

En cuanto llegó a Buenos Aires se puso en camino para encontrar a su marido. Hizo diligencias verdaderamente dignas de un hábil pesquisa, hasta conseguir dar con su paradero. Por medio de la Caja Nacional de Jubilaciones, de la que Suárez percibía la pensión de su padastro, la segunda esposa buscó el domicilio nuevo de Suárez. En la Caja se presentó invocando su carácter de esposa, a lo cual se le repuso que la verdadera esposa se llamaba María Teresa Genaro y que estaba casado con ella desde hacía más de diez años.

No Era la Ultima

Este fué el primer golpe recibido por la mujer. Antes de casarse con ella había estado casado con



otra. Con más ahinco aun siguió la pesquisa. Hasta que un día logró averiguar que ella no era la última. Una vez en posesión de los datos personales de la nueva esposa de su marido, fué hasta su casa.

Se presentó inmediatamente y encontró en la casa a la madre de María, a quien, a boca de jarro, le dijo:

—¿Vive acá la esposa de Suárez?

—No. Se han ido ambos a Río de Janeiro.

—Porque, ¿sabe usted? Yo también soy su esposa... y antes que su chica.

La escena que siguió a esta comprobación, no es para descripta.

Telegrama

La familia de María envió un telegrama a ésta, en la que le decía que un hermano se encontraba gravemente enfermo y que se embarcaran los dos inmediatamente para Buenos Aires. Este primer telegrama no obtuvo contestación. Recién en el segundo la obtuvo. Se embarcaba ella sola, a bordo del Alcántara. En el puerto, un pesquisa de la policía porteña estaba esperando la llegada. Se suponía que vendría él también.

La Extradición

Pero él no vino. Llegó sola la esposa. En Buenos Aires supo la verdad sobre la actuación de su marido. Las dos últimas mujeres se hicieron muy amigas. Juntas iniciaron las gestiones para obtener la anulación del matrimonio. Ya lo han conseguido.

Ahora solamente esperan el regreso de su ex marido. Quieren enrostrarle su falsía. Dicen que lo odian. Esperan que venga para que pague sus culpas. Se conduelen de la otra mujer. Pero, en el fondo, ambas lo quieren todavía.

EN AVELLANEDA RECORDARON A 2 MILITARES CAIDOS

Esta mañana se realizó en la plaza Alsina de Avellaneda el homenaje a los militares teniente coronel Lino Montiel y mayor José W. Rosasco.

El religioso Ayrolo ofició una misa de campaña asistida por numerosa tropa del ejército, haciendo luego uso de la palabra para interpretar los alcances del homenaje.

El Ministro de Guerra, general Medina, elogió en sentidas palabras las condiciones morales de los dos jefes asesinados, quienes— manifestó — supieron morir sirviendo al país, por lo cual se han labrado un sitio de honor en nuestro recuerdo.

En representación de la ciudad de Buenos Aires hizo uso de la palabra el señor Mugica, y el señor Molinari en su carácter de jefe de la brigada de Avellaneda de la Legión Cívica.

Un grupo de señoritas hizo obsequio a la brigada seccional de una bandera donada por la señora Enriqueta U. de Pajaro Nieves.

El desfile

Acto seguido se inició el desfile de tropas, que constituyó un espectáculo de gran lucimiento por el ajuste de las columnas y la precisión de la marcha. Numeroso público presenció las ceremonias y la marcha militar, como así las evoluciones que sobre la ciudad efectuó una escuadrilla de aviones militares.

Al acto asistieron las autoridades municipales y policiales de Avellaneda y asimismo de esta capital, que estuvo representada por el ministro de Guerra, general Medina, y el señor Mugica.

Obreros Pintores

La Sección Vicente López del Sindicato de Obreros Pintores se reunirá mañana, a las 9 horas, en el local de la calle Maipú 1950, de la citada localidad. Dado el interés de los asuntos a tratarse, la C. A. recuerda a los asociados la necesidad de ser puntuales en la asistencia.

Finalizará Antes el Plan Quinquenal

(Viene de la primera página)

certidumbre virtual de que el plan quinquenal sería terminado en cuatro años y que, empezando desde 1932: "nuestra tarea será ayudar a los obreros y campesinos a alimentarse y vestirse mejor, así como a mejorar las condiciones de las viviendas y de otras facilidades que se merecen".

"No es Música Triste la de los Locos" - Dice Bosch

Frente al Micrófono se Volcó Esta Mañana la Alegría del Manicomio

Los Alienados, Derrochando Entusiasmo, Llenaron un Programa que es a la Vez de un Alto Valor Terapéutico

EL ACTO REALIZADO EN EL HOSPICIO

Como estaba anunciado, esta mañana se efectuó desde el Hospicio de las Mercedes la transmisión radiotelefónica a cargo de varios alienados.

Una vez más se efectúa esta clase de actos. Por vías del aire, llegan hasta la calma de los hogares las manifestaciones artísticas de hombres que por un azar de la vida se encuentran con la mente en penumbras. No tiene el acto caracteres de espectáculo. La dirección del Hospicio no ha tenido la idea de hacerlo así. La transmisión, solicitada por los mismos enfermos y llevada a cabo por su propio entusiasmo, tiene un alto valor terapéutico en la medicina mental. La enorme satisfacción que se les procura, tiene el prestigio de aislarlos durante largo tiempo del pensamiento en sus males. Por el canto y la música, se independizan de las sombras que los rodean abriéndose una ventana hacia el cielo de la razón.

La transmisión dió comienzo a las 10 horas. Abrió el acto el director del establecimiento, doctor Gómez Bosch, quien dijo, después de referirse a la transmisión anterior:

"No es música triste, ni canciones trágicas, ni siquiera desarmonías, las que el aire ha de conducir dentro de breves instantes. La tristeza, si es que ella llega a los oyentes, será subjetiva, puesto que la inspiración, sin duda, la idea de que surge de otra tristeza, y es fiesta para los enfermos, que se llenan de esperanza y estímulo, como bien lo han dicho algunos diarios de esta capital. Es música y canto de aquellos que esperan reintegrarse pronto a sus hogares, animando con ello a sus compañeros, quienes tendrán su hora de luz.

"Mi agradecimiento al comercio y personas generosas, que han contribuído, con donativos en especies, en beneficio de los alienados, demostrando con ello el altruismo, que la direcciNn hará resaltar, poniendo sus nombres en sitio visibles para que recojan la gratitud que ha de premiarles y que en nombre de mis enfermos les envío ahora".

Consultorios externos

Anunció para la semana próxima el funcionamiento de los consultorios externos de Neurología y Psiquiatría, que funcionarán en el Hospicio y en la Asistencia Pública, y que han sido organizados por la Liga Argentina de Higiene Mental, recalcando la utilidad que ellos tienen para la población carente de recursos que debe tratarse que no puede someter a un régimen de internado.

Terminó su discurso, diciendo:

"Después de la trasmisión hecha por los asilados, los artistas de la Radio Prieto, para quienes les llega nuestra gratitud, prestarán su concurso, en beneficio y recreo de los enfermos, que de actores pasarán a ser espectadores y oyentes, en este pequeño mundo que no es tan insensato, como supone el común de las gentes, que no le conoce.

En breve, la onda sonora cruzará el aire, llevando la nota emotiva y de esperanza, que corriendo por los hilos caprichosos de la sensibilidad, debe realizar obra de bien para los desheredados de la salud y de la fortuna.

Solicitamos el concurso de la colectividad a objeto de alcanzar la mayor conquista de la época moderna: La fraternidad social en procura de la dicha humana".

El programa

A continuación dió comienzo el programa, que tal como lo anunciáramos anoche se efectuó en la siguiente forma:

No. 1: "La culpa vos la tuviste", canción provinciana, cantada a dos voces, acompañada de cuatro guitarras; No. 2: "Mentiras", tonada salteña, canto con acompañamiento de cuatro guitarras; No. 3: "Un momento", vals, ejecutado a dos guitarras; No. 4: "Amor de payaso", tango cantado, con acompañamiento de piano, por el maestro Derá; No. 5: Primera mazurca de Saint Saens, ejecutada al piano por un asilado; No. 6: "Los claveles", de la zarzuela "Los claveles", canto con acompañamiento de piano, por el maestro Derá; No. 7: "Luspiel", obertura, por la orquesta integrada por asilados; No. 8: "El Carrillón de la Merced", tango-canto con acompañamiento de piano por el maestro Derá; No. 9: "Canción de las Espigadoras", de la zarzuela "La Rosa del Azafrán", por coro y orquesta de asilados en el establecimiento.

Se destacó notablemente en sus canciones el asilado que cantó "Mentiras" "La culpa vos la tuviste", "El Carrillón de La Merced" y otras. Según nos informaron los médicos del establecimiento, se trata de un enfermo que está en vías de completo restablecimiento, y que saldrá posiblemente dentro de un mes.

Artistas

Después de cumplido el programa a cargo de los asilados, se ejecutó la segunda parte, a cargo de artistas nacionales y extranjeros.

Tomaron parte en ésta la jazz Armani Cóspito, la orquesta típica Manuel Buzón, alada y las Aguilas Rusas, la Orquesta Típica Regional Cubana, el dúo brasileño Los Vandi y el actor nacional Enrique Arellano.

*No Parecen Alienados * * * Serenidad de Música Clásica*



FRENTE A SUS ATRILES, poseionados fervorosamente de sus partituras, estos tres componentes de la banda del Hospicio de las Mercedes, ejecutaron selectas piezas. La música, es para ellos un oasis divino, en el desierto de sus almas en sombra

LA PRIMERA MAZURKA, de Saint Saens. Un alienado ejecuta al piano los acordes de la maravillosa música del maestro francés. Ejecutándola, el enfermo se libra por algunos instantes de la prisión de sombras en que se encuentra su razón. En la música halla la serenidad que falta para las inquietantes torturas de su alma



NINGUN CONTROL SE EJERCIA EN LA EXPORTACION

El Administrador de I. Internos Estuvo en la Ciudad de San Juan

EN EL VINO

(De nuestro corresponsal)

SAN JUAN, 30. — Continúan las investigaciones para esclarecer la defraudación al fisco nacional y provincial. Entrevistado el administrador general, doctor Díaz Cisneros, manifestó que "existe sin duda alguna una defraudación grave. Se ha despachado vino sin control y sin el pago de los impuestos, por medio de remitentes y destinatarios supuestos, de existencias no declaradas u omitidas o restadas a la existencia real, pero la investigación que se está haciendo dará resultado y no tengo la menor duda de que los defraudadores serán individualizados, y a su hora ajustados a las disposiciones vigentes, y sin excepción. Al frente de la investigación quedará el señor Güemes, que con un cuerpo de inspectores accidentales que le acompañan terminará la tarea a fin de individualizar a los autores del desfalco".

Partió ayer en auto para Mendoza el administrador de impuestos internos, doctor Cisneros.

MENOR DESAPARECIDO

LUIS REGO, de 16 años, ha desaparecido del hogar paterno la madrugada del viernes 21 del corriente, sin que hasta la fecha se tengan noticias de él. La pobre madre, señora Camila Almirón de Rego, está desesperada por este hecho, como también su anciano padre, Marcelino Rego.

Se ruega a las personas que puedan dar noticias de él lo hagan a la calle Aconquija 3120, o a la oficina de informes de JORNADA.

Se Suspendió la Inauguración de un Camino

Es el de Rosario a San Lorenzo

LA LLUVIA

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 30. — Debido al mal estado de los caminos motivado por las copiosas lluvias caídas recientemente, fué suspendida la inauguración oficial del camino pavimentado Rosario - San Lorenzo, que debía efectuarse hoy, según se había resuelto, con la presencia de las altas autoridades de la Intervención.

Por 9213 Votos Contra 1344 el Congreso Socialista Aprobó el Pacto Electoral

Después de una Discusión tan Fatigosa como Prolongada, la Asamblea se Pronunció a las 5 Hs. de esta Mañana | La Delegación Santafecina Sostuvo una Porfiada Oposición al Pacto, de la que dejó Constancia al Firmar

Reanudada poco después de las 21 de noche la sesión del Congreso, que había pasado a cuarto intermedio por la tarde para permitir la visita de los delegados a la Cooperativa El Hogar Obrero, la presidencia de la asamblea puso en posesión de la palabra al delegado por Córdoba, doctor Arturo Orgaz, quien informó el despacho de la mayoría de comisión de estudios, despacho favorable, como se sabe, a la aprobación del pacto de conjunción demócrata-socialista. En su calidad de miembro informante del comité ejecutivo, habló luego el doctor Enrique Dickmann, quien propició también la consagración del pacto, asegurando que todas las fuerzas liberales del país concurrirían al triunfo de su fórmula en los comicios.

Por la minoría

El despacho de la minoría fué informado por el delegado Campos, de Rosario, el que impugnó los conceptos de Dickmann (E.) en cuanto se referían a los adversarios de la conjunción. Hablaron luego, además, algunos otros delegados de la provincia de Santa Fe, quienes se opusieron también a la consagración del pacto acordado entre los comités nacionales de las dos agrupaciones, generalizándose luego el debate con la intervención de un gran número de delegados, entre quienes se destacaban los de la Capital, Briulo y [illegible], los de Rosario, Grivatto y Campos, de Santa Fe, Maradona y Ortiz, etcétera.

Una larga discusión

A esta altura del debate, se propone pasar a cuarto intermedio hasta las 9 horas de la mañana de hoy, temperamento a que se opone el presidente del Congreso, doctor Repetto, declarando que es necesario que se agoten los debates y se proceda a la votación de los despachos en la sesión de la noche, a fin de que se pueda enviar la cocorrespondiente respuesta a la Convención Demócrata, en la mañana de hoy. Apoyada esta proposición por gran número de delegados, y cuando han transcurrido ya más de cinco horas desde la iniciación de la sesión nocturna, se acuerda limitar el uso de la palabra, fijando en cinco minutos el tiempo de que podrán disponer los oradores. Uno de los delegados propone asimismo que la votación comience una hora más tarde, es decir, a las tres de la madrugada, temperamento que se aprobó por aclamación.

Habla el Dr. Palacios

El doctor Alfredo L. Palacios, que hace uso de la palabra al reanudarse el debate, comienza por referirse a la nueva situación que el socialismo encuentra en la República, después de los acontecimientos que son del dominio público, y a la elasticidad de táctica que esa nueva situación reclama. No se trata, dice, de modificar, de tocar siquiera, los principios en que se inspira la acción del partido, principios que son vitales, sino de acordar nuevos procedimientos, en vista de nuevas responsabilidades.

Llamado a pensar en la solución del problema electoral y político con toda la fuerza de su prestigio y en defensa de la clase trabajadora del país, el Partido Socialista debe poner al servicio del proletariado la suma de los esfuerzos coordinados del liberalismo argentino, cuyas tradiciones se hallan amenazadas por un peligro cierto.

Clausurado el debate a moción de varios delegados, y siendo ya las 4.30 de la madrugada, se inicia la votación del despacho de la mayoría, en el que, como se sabe, se "aprueba la alianza ocasional concertada por los Comités nacionales del Partido Socialista y del Partido Demócrata Progresista". La votación, que se prolongó por espacio de una hora, terminó con la aprobación del despacho de la mayoría por 9134 votos contra 1423.

Cómputo definitivo

Hecho el cómputo definitivo, el resultado fué el siguiente:

Por la aprobación del pacto	9213 votos
En contra	1344 „

SE PROCLAMO ESTA TARDE LA CANDIDATURA DE L. DE LA TORRE

Manteniendo el atraso de costumbre, la convención nacional demócrata progresista que estaba citada para las 9 horas de hoy, reinició sus deliberaciones esta mañana a las 11, con asistencia de 64 convencionales y bajo la presidencia del titular, ingeniero Dubalde.

De inmediato, por secretaría se leyó la siguiente nota del Partido Socialista:

La comunicación del Partido Socialista

Señor presidente de la convención nacional del Partido Demócrata Progresista. — Tengo el agrado de comunicar al señor presidente, que el Congreso Nacional Extraordinario del Partido Socialista, ha aprobado, en la sesión terminada esta madrugada, por 9134 votos contra 1423, el texto íntegro de la Plataforma Electoral y del plan de acción conjunta, concertado con los respectivos comités nacionales.

Resolvió, además, incluir en la Plataforma Electoral, de acuerdo al pedido de esa convención, la ley de divorcio.

Saludo al señor presidente con mi mayor consideración. — **Nicolás Repetto**, presidente del Congreso Socialista.

Las listas de diputados

Después de leerse las bases de la alianza aprobadas por el Partido Socialista, se pasó a considerar el punto relativo a la forma en que ambos partidos concurrirán a las elecciones de legisladores en la capital federal y provincia de Santa Fe.

El Sr. **Rodríguez Larreta**, miembro de la comisión interpartidaria, explicó a la asamblea el criterio que se ha seguido al tratar la cuestión de las listas de candidatos a diputados. En el caso de la capital federal y Santa Fe, dijo el señor Rodríguez Larreta, la comisión interpartidaria ha creído oportuno, para evitar la inútil pérdida de votos con la presentación de listas de ambos partidos, que en la capital los candidatos de la alianza sean de filiación socialista, en tanto que en Santa Fe pertenezcan al P. Demócrata Progresista.

Candidato



Doctor De la Torre, cuya candidatura a la presidencia será proclamada hoy

Una incidencia

Sofía, delegado por la capital federal, dice que el Partido Demócrata Progresista está perfectamente organizado en Buenos Aires, e insinúa la conveniencia de auspiciar una lista de candidatos propia.

Le replican **Bordabehere, Lacoia y Solari**, quienes están en absoluta discrepancia con aquél.

Como el debate lleva miras de prolongarse indefinidamente, sin resultados prácticos, el presidente pide y obtiene autorización para fijar el uso de la palabra de los oradores en cinco minutos como máximo.

El doctor **Bello** apoya la moción del señor Rodríguez Larreta, y el señor **Tedín Uriburu** expresa que a su juicio las dificultades que crea el pacto son totalmente transitorias y no habrán de reproducirse en otra oportunidad.

El doctor **Sofía** retira su moción de participar en la lista metropolitana con candidatos propios, resultando aprobada la del señor **Rodríguez Larreta**, coincidente con los términos del tercer punto de la resolución del Partido Socialista.

Se aprueba luego un agregado que confiere al comité central ampliar facultades para resolver todo lo relativo a la cuestión.

Carta orgánica

El miembro informante de la comisión que tiene a su estudio las proyectadas modificaciones a la carta orgánica, señor **Moltedo**, hace uso de la palabra para fundamentar en lineamientos generales el proyecto por aquélla aprobada.

El doctor Moltedo, después de un breve debate, originado por la falta de copias del proyecto, lee los artículos del mismo que en su esencia coinciden casi totalmente con la carta orgánica del Partido Socialista Independiente.

El doctor Amadeo hace luego moción de que se pase a cuarto intermedio hasta las 11, sugiriendo la conveniencia de preparar copias del proyecto de reformas a la carta orgánica para conocimiento y estudio de los convencionales.

La indicación es aprobada, levantándose la sesión a las 12.30 horas.

La proclamación

A las 16.25 horas, la asamblea proclamó la candidatura del doctor Lisandro de la Torre a la presidencia de la República, por unanimidad de los asistentes.

Empezaron a Llegar los Animales que Serán Expuestos en La Rural



OTRO ASPECTO DEL DESFILE de los Aberdeen Angus que hoy llegaron a la Exposición, cuya labor de selección se iniciará el martes 2 de setiembre próximo



UN ESPLENDIDO TORO que competirá entre los buenos para los grandes premios. Examinándolo, momentos antes de darle la entrada oficial



LA ENTRADA de los productos bovinos de la 43a. Exposición Nacional de Ganadería esta mañana en la Rural era un largo desfile de animales de calidad excelente

Está bién! La inspección veterinaria confirmando el buen estado sanitario de un toro

Hoy Fué un Día de Gran Actividad en la Sociedad Rural

La Mayor Parte de los Animales que Figurarán en la 43a. Exposición Han Llegado al Local de Palermo

LA TAREA DE LOS JURADOS

En vísperas puede decirse de la 43a. Exposición Nacional de Ganadería, que organiza, como en años anteriores, la Sociedad Rural Argentina, una intensa actividad se observa en el local que ésta posee en Palermo.

Todo está ya preparado para la recepción de los lotes que han comenzado a llegar, aunque en escasa cantidad, naturalmente, pues el público y notorio que los criadores esperan a efectuar las remesas a último momento.

Hasta ahora se hallan alojados en sus respectivos stands sesenta y dos productos, en su mayoría porcinos y lanares.

Hoy fué el día de la recepción en masa de los lotes, ya que el día 2 de septiembre se dará comienzo a las diez horas en la gran pista central números 1, 2, 3, 4, y 5 a la labor de selección previa de los Shorthorn y Polled Shortorn, cuyo jurado será el Sr. . P. Gillivray; de los Aberdeen Augus, jurado Sr Alexander David Campbell; de los Hereford, jurado Sr. R. S. Quincey; de los Holando-argentino, Flamenca, Jersey y Normanda, el Sr. Julio Genoud; de la Raza Argentina (Criolla), jurado el Sr. Francisco Ceballos; y finalmente, de los Anglo-árabe, Arabes, Sangre pura de carrera, Polo Pony, Hackney Pony y Anglonormando, cuyo jurado será el señor Gilberto Lerena.

La labor del primer día ha de ser sin duda alguna de las más pesadas del presente certamen, ya que en el se deben de observar un total de 762 animales.

Comparado con el año pasado, la 43a. Exposición Nacional presentará un conjunto de 215 animales menos.

Distribuídos en lotes generales, la actual concurencia ganadera ha de contar con un total de 3143 animales, los que están distribuídos en la siguiente manera: bovinos, 694; equinos, 117, asnales, 3; ovinos, 827; porcinos, 288 y aves y conejos, 1214.

Comparadas estas cifras con las del año próximo pasado, resulta que en el presente certamen ha habido una disminución de 15 bobinos, 20 equinos, 150 ovinos y 28 porcinos.

A estar a las informaciones de carácter particular que hemos podido recoger, la calidad de los productos ahora es muy buena en su conjunto general.

SE PROYECTA LA CONSTRUCCION DE CASAS BARATAS

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 30. — Según informes recogidos en las esferas oficiales, la Junta Administrativa del Hogar Propio Municipal, estudia en estos momentos el proyecto de construcción de casa baratas para obreros municipales. Ese proyecto será considerado en la reunión que realizará dicha junta el miércoles próximo.

Se ha Comprometido el Ingeniero Cousin

(Associated Press)

PARIS, 30. — Se anuncia que Roger Cousin, ingeniero del puerto de Rosario de Santa Fe, se ha comprometido con la señorita Suzanne Desgranges, de Saint Bresson.

Avistó un Avión el Vapor Minnekhada

(Associated Press)

LONDRES, 30. — El vapor Minnekhada envió un radio informando que a las 9.14, hora de Greenwich, divisó un aeroplano con la marca D-1919 Bremen, que ha pasado a 49.44 grados de latitud este y 11.06 grados de longitud norte, con rumbo al oeste.

Este avión no ha sido identificado.

T. Le Breton Agasajó a Nuestros Marinos

(Associated Press)

PARIS, 30. — El embajadór Le Bretón ofrece a las 17 horas una recepción en la embajada argentina a los oficiales y cadetes de la fragata Presidente Sarmiento.

SUMAN 626 LOS INSURGENTES DE CUBA, DETENIDOS

(Associated Press)

LA HABANA, 30. — El departamento del Interior anuncia que en total fueron capturados o se rindieron 626 personas durante la revolución, la mayoría de ellas residentes de Oriente.

Agrega que 113 de éstas están encarceladas en la fortaleza de Cabaña, y 161, incluyendo cuatro mujeres, en la fortaleza del príncipe.

FUE MUERTO HOY CON ALEVOSIA UN DIPUTADO POLACO

Se Tráta del Dr. Holowko, Presidente del Bloque Oficialista

(Agencia Havas)

VARSOVIA, 30. — Hoy fué asesinado el diputado Sr Holowko, presidente del bloque gubernamental, en circunstancias misteriosas.

Mientras el Sr. Holowko se hallaba recluído en un sanatorio de las hermanas de San Basilio, situado en Truskico Malopolska, dos sujetos desconocidos penetraron subrepticiamente en su cuarto y le dieron la muerte. La policía se puso inmediatamente en campaña.

Profunda impresión

(Agencia Havas)

VARSOVIA, 30. — El asesinato cobarde del diputado nacional doctor Tadeo Holowko ha causado muy profunda impresión en todas las esferas de la ciudad, donde la víctima gozaba de apreciable estimación.

Nuevos detalles sobre el asesinato consignan que mientras el doctor Holowko se hallaba descansando en su cuarto del Sanatorio Truskawieck, en la Galicia Oriental, después de haber sido sometido a unos masajes corporales, penetraron súbitamente sus agresores y le dispararon a quemarropa tres tiros de revólver, ultimándolo luego de varias puñaladas.

Los asesinos borraron todos los rastros de su paso para despistar a la policía.

En su declaración, una hermana de caridad dijo que vió a dos jóvenes que huían y que al parecer eran estudiantes.

Los diarios de hoy comentan animadamente este hecho, atribuyéndole netamente un carácter político.

Una Placa Recordatoria



Placa colocad.. esta mañana en la tumba del teniente 1o. Emilio F. Navarro Lahitte, por los jefes, oficiales y profesores del Colegio Militar como póstumo recuerdo a su memoria de militar y caballero

DELATE GANO EL G. PRIX DE CHANTILLY

(Associated Press)

CHANTILLY, 30. — Al reabrirse la temporada de carreras, la prueba principal era el clásico Prix de Chantilly, reservado para productos de tres o más años y que se corre sobre 3.100 metros con un premio de 2.000 dólares.

La carrera fué ganada por Delate, de propiedad de G. L. Demola, clasificándose segundo Trincheta y tercero Prophet.

Ocho caballos tomaron parte en la prueba que se corrió sobre pista pesada.

El ganador pagó en el pari mutuel en la proporción de 5 a 1.

ES LA PRIMERA VEZ QUE ABRESE

(Associated Press)

MADRID, 30. — Por la primera vez, desde la caída de la monarquía, se abre hoy al público el palacio de los reyes.

Alcalá Zamora se ha opuesto a ocuparlo como residencia del presidente, pues cree que el palacio debe convertirse en un museo.

Los ministros, después de la visita que realizaron el sábado, manifestaron que habían sentido una honda emoción histórica pues las habitaciones se conservan en el mismo estado en que los reyes las dejaron.

No se mostrarán al público todas las habitaciones sino la parte que se considera oficial, como ser el salón del trono, las salas de fiestas y el comedor de gala.

BALBO REALIZARA UN RAID AEREO A BOLAMA EN BREVE

(Agencia Havas)

ROMA, 30. — El 20 de diciembre el ministro de Aviación Hon. Balbo hará un viaje en avión hasta Bolama, en compañía de los pilotos que le secundaron en la travesía del Atlántico.

El ministro, en esa oportunidad, inaugurará el monumento erigido en Bolama para conmemorar esa hazaña de la aviación italiana.

Concentración aérea

(Agencia Havas)

MILAN, 30. — Esta mañana se realizó una gran concentración aérea, participando 300 aviones de combate.

Las maniobras de hoy fueron dedicadas exclusivamente a ejercicios de bombardeo por parte de los aviones en vuelo.

Son Perturbados por los Zorrinos

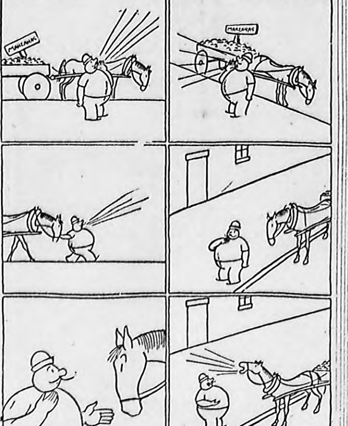
(Associated Press)

, BAY VIEW (Isla Princedward). 30. — Los agricultores se ven perturbados por los zorrinos que durante las noches atacan a sus gallinas y otras aves.

Los primeros zorrinos fueron importados a la isla con el objeto de que se reprodujesen, pero después se abandonó la idea en vista de la baja de los precios en el mercado de pieles finas.

Contratiempo de Vendedor Ambulante

De un diario yanqui



Reanudó el Vuelo el Aviador Cobham

(Agencia Havas)

BURDEOS, 30. — El aviador Alan Cobham, que acaba de efectuar una jira aérea alrededor de Africa, levantó vuelo a las 9.50 amarizando a las 13.12 en Hourtin.

Tony Canzonery Peleará con Berg

(Associated Press)

NUEVA YORK, 30. — Tony Canzoneri inició su entrenamiento para defender el título de campeón mundial de peso liviano contra el inglés Jack Kid Berg el 10 de septiembre en Polo Grounds.

Hallóse un Aerolito de 20 Kilos de Peso

(Agencia Havas)

ROMA, 30. — Anuncian de Marino que un agricultor halló dentro de un pozo profundo de dos metros en forma de embudo, a un aerolito de 20 kilogramos de peso.

Este aerolito cayó en ese sitio hará algunos días desprendido de una estrella fugaz que pasó por esos parajes.

PROSIGUIO HOY LA DISPUTA DEL TORNEO DE BLED

(Agencia Havas)

BELGRADO, 30. — En los matches de ajedrez del torneo de Bled, Alekhine venció a Colle; Tartakower hizo tablas con Spieldmann; Vidmar y Kostic hicieron tablas. La partida entre Ninjowich y Marou no terminó, así como la partida entre Pirtz y Kasdhan.

Bogoljubow venció a Flohr.

Se ha Prorrogado un Pacto de no Agresión

(Agencia Havas)

KOWNO, 30. — Ha sido verificado hoy el cambio de los instrumentos de ratificación de protocolo con el que se prorroga por cinco años el pacto de no agresión entre Rusia y Polonia.

El Cólera Cunde en la Zona de Bassora

(Agencia Havas)

BASSORA, 30. — El cólera se extiende por toda la región. Hasta ahora las autoridades sanitarias registraron 366 fallecimientos y la existencia de 692 personas contaminadas por la epidemia.



En Mataderos Fué Asaltado un Chauffeur Esta Madrugada

Cuatro Individuos que Ocuparon el Auto en la Calle Rivadavia lo Despojaron de la Cartera

DESPUES DEL ATENTADO, HUYERON

El personal superior de la comisaría 42a. con la cooperación de Robos y Hurtos de Investigaciones está trabajando activamente para el esclarecimiento de un audaz asalto cometido esta madrugada en Mataderos y del que fué víctima el chauffeur Adolfo Pérez.

Cuatro desconocidos que lo habían ocupado momentos antes lo amenazaron con armas despojándolo del dinero que llevaba y luego huyeron logrando desaparecer.

La víctima

Poco después de la una, por la calle Rivadavia en dirección al centro circulaba el automóvil de alquiler chapa 5962 conducido por el chauffeur Adolfo Pérez que se domicilia en la calle Fonrouge 2770.

Al llegar a la esquina de la calle Picheuta, cuatro desconocidos que vestían correctamente le hicieron indicación para que detuviese la marcha de su vehículo y después de instalarse uno en el pescante y los otros tres en el interior le indicaron que los condujera a Mataderos.

Se produce el asalto

Cuando llegaron a la esquina de las calles Guardia Nacional y Tapalqué, lugar solitario y escasamente alumbrado, los pasajeros le hicieron indicación para que detuviera la marcha y entonces el que viajaba a su lado le apuntó con un revólver ordenándole que le entregara el dinero.

Simultáneamente los otros tres descendieron del vehículo empuñando armas y seguro de que si se resistía sería atacado, entregó entonces la billetera, donde guardaba la suma de 17 pesos.

Inmediatamente después los ladrones lo amenazaron con matarlo si los denunciaba, y emprendieron la fuga, logrando desaparecer.

Interviene la policía

Pérez puso nuevamente en marcha su automóvil y se dirigió al local de la comisaría 42a., donde formuló la denuncia de lo ocurrido, proporcionando la filiación de los asaltantes.

De inmediato salió una comisión de empleados, efectuando una batida en las inmediaciones del lugar donde se cometió el delito, pero no fué hallado ninguno de los ladrones cuya filiación proporcionó el damnificado.

Esta mañana estuvo el chauffeur en el departamento de policía examinando los álbums de fotografías, pero no pudo reconocer a los autores del asalto.

La comisaría mencionada ha iniciado las actuaciones sumariales y dió cuenta de lo ocurrido al juez de turno.

Un Colectivo se Estrelló Contra Una Columna

Dos de los Pasajeros Resultaron Lesionados y el Vehículo Quedó Destrozado

EL ACCIDENTE

ESTADO en que quedó el auto

Esta mañana por la calle Independencia circulaba a excesiva velocidad el automóvil colectivo chapa 2729, conducido por el chauffeur Eduardo Fariña.

Al llegar frente al número 3373 de esa calle, a causa de una mala maniobra, el vehículo se desvió y fué a chocar violentamente contra una columna del alumbrado.

Como consecuencia del accidente el coche resultó con desperfectos de importancia y sufrieron lesiones dos de los pasajeros, quienes fueron conducidos inmediatamente al hospital Ramos Mejía, donde los médicos de guardia procedieron a practicarles las primeras curaciones.

Las víctimas, que se retiraron después a sus respectivos domicilios, fueron el subcomisario Norberto Martínez y Daniel Orné.

La comisaría de la sección 20a., inició las actuaciones sumariales y procedió a la detención del chauffeur Fariña.

Una Cartera de la Sra. Julia R. de Bustos

Angel Aguerrea, un niño de 11 años, que se domicilia con sus padres en la calle Sáenz Peña 243, ha llegado hasta nuestra redacción para hacernos entrega de una cartera de gamuza negra con cadenita de plata y cierre de metal, la cual contiene documentos y papeles a nombre de la señora Julia R. de Bustos.

El niño que nos ha hecho entrega de la cartera, la halló en la calle Sáenz Peña entre Victoria y Alsina, y desea que la educacionista que la ha perdido pase a retirarla en la redacción de JORNADA.

Se Portaron Como Tales las Ratas

(Associated Press)

PASADENA. (California), 30. — T. J. Wise al comprobar que habían desaparecido 1.600 dólares que tenía ocultos bajo una galería, realizó investigaciones para descubrir cómo ese dinero habíase esfumado.

Logró así ver que dos grandes ratas habitaban en las vecindades, consiguiendo localizar la guarida de los roedores, donde encontró su dinero.

Golpearon a un Vigilante

ESTA madrugada, poco antes de las cuatro, en la calle Montes de Oca frente al número 1786, un ebrio provocaba desorden por lo que el agente de la comisaría 38a. Juan Pereyra, procedió a su detención.

Cuando lo conducía a la seccional intervino Eduardo Vicente Videla, quien atacó a golpes de puño al representante de la autoridad para librar al contraventor, quien consiguió huir.

Videla, en cambio, fué capturado y ahora lo procesan por atentado a la autoridad.

GUILLERMO SILVA SE EMBARCA HOY PARA BS. AIRES

Deberá Pelear el Miércoles Próximo con el Vasco Isidoro Gastañaga

OPTIMISTA

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 30. — Esta noche se embarca para Buenos Aires el boxeador de peso pesado Guillermo Silva quien peleará el miércoles próximo contra el pugilista vasco Isidoro Gastañaga. Silva se muestra muy optimista respecto al resultado del cotejo esperando imponerse nuevamente a su fuerte contrincante.

Homenaje a la Memoria del Profesor Justo V. Balbuena

Ex Director de la Escuela Normal de C. del Uruguay

La comisión encargada de proyectar el homenaje a la memoria del profesor Justo V. Balbuena ha resuelto designar la fecha del 20 de septiembre próximo, a las 10 horas, para que tenga lugar, en el cementerio del Norte — donde reposan los restos del extinto — el acto recordatorio y la consagración de la placa mandada fundir en su memoria.

En nombre de la comisión de homenaje hará uso de la palabra el vicepresidente, profesor Avelino Herrera; por las ex alumnas la doctora Angela Santa Cruz, y por la Escuela Normal Mixta de Concepción del Uruguay, el profesor Angel F. Schenone, que integrará la delegación designada por el personal directivo y docente de ese establecimiento de enseñanza para hacer acto de presencia en el homenaje.

Las adhesiones se siguen recibiendo en el domicilio del presidente, doctor Cook, calle Billinghurst 1155, y del secretario, doctor Scelzi, San Martín 296.

Entre Borrachos Hubo Una Pelea Esta Madrugada

Una mujer y su Amante Resultaron Lesionados

(De Nuestra Agencia en La Plata)

En la casa de comercio de la calle 48 entre 9 y 10, lugar frecuentado por gente de malos antecedentes, se realizó anoche una fiesta en la que participaban entre otros Ricardo Lorenzo y su amante Rosa Pérez, Pedro Spina y Rosa Rodríguez.

Como provocaban gran escándalo, ya de madrugada el dueño del comercio los hizo salir a la calle y entonces los cuatro, completamente borrachos, viajaban en un coche por la Avenida Monteverde.

La Rodríguez reprochó durante el viaje a su compañero de ser culpable de lo ocurrido y después de discutir se tomaron los cuatro a golpes de puño y mordiscos.

Cuando intervino la policía, apaciguando los ánimos, se comprobó que la Rodríguez y Spina estaban heridos de numerosos mordiscos y heridas de arma blanca.

Los curaron en la Asistencia Pública y luego quedaron detenidos los cuatro en la comisaría 1a.

Quedó Totalmente Aclarado el Asesinato de un Agente

Ricardo Angel Cairo, que Había Sido Vigilante Anteriormente, Confesó su Crimen Anoche

LA PESQUISA

REINCIDIO EN EL CRIMEN — Ricardo Angel Cayro, que tras haber cumplido una condena de 10 años, mató al agente Francisco Martí, a machetazos y de dos balazos

Días pasados informamos acerca de un grave suceso ocurrido en la playa de maniobras del ferrocarril Oeste, en Haedo.

El vigilante Francisco Martí fué hallado muerto de dos balazos y tres machetazos, y el criminal, para cometer el atentado, había utilizado las mismas armas de su víctima.

Iniciadas las pesquisas por el subcomisario Parodi con los oficiales Maffia, Gutiérrez y Tailor, éstos consiguieron la identificación y detención del homicida, que resultó ser Ricardo Angel Cairo, argentino, de 51 años, soltero, domiciliado en Morón, en la calle Yatay 1547.

Cairo fué compañero de Martí en el destacamento del ferrocarril, y, a raíz de una queja formulada por éste, lo exoneraron.

Refirió el detenido que el lunes último se encontró con Martí, a las 5.30, en la calle Rivadavia, frente a la playa de cargas del ferrocarril, y sostuvieron una discusión.

Durante la incidencia, Martí lo agredió, y entonces él logró dominarlo, haciéndolo caer al suelo, y, arrebatándole el machete, le aplicó varios golpes, hasta dejarlo sin conocimiento.

Luego, con el revólver de la víctima, le hizo dos disparos, y, acto seguido, se dió a la fuga, sin ser visto.

El homicida ha cumplido ya una condena de 10 años por homicidio.

El Trece Trae Mala Suerte

ESTA madrugada, en una habitación de la casa de la calle Inclán 2548, se habían reunido trece vecinos para jugar al monte criollo por dinero.

Alguien dió cuenta a la policía y una hora después llegaron varios agentes de la comisaría 28a., quienes procedieron al arresto de los contraventores, que fueron conducidos a la seccional, donde se les inició proceso con intervención del juez correccional doctor Ortega.

Ahora sí me convenzo de que el 13 trae mala suerte, dijo el banquero.

EN CORDOBA LA U. C. RAD. ELIGIO SUS CANDIDATOS

Todas las Designaciones Serán Sometidas al Voto Directo

CORDOBA, 30. — Con la concurrencia de 180 delegados departamentales que representaban el electorado de Córdoba ciudad, Calamuchita, Colón, Cruz del Eje, General Roca, Ischilín, Juárez Célman, Marcos Juárez, Minas, Pocho, Punilla, Río Cuarto, Río Primero, Río Segundo, Río Seco, San Alberto, San Javier, Sobremonte, Santa María, Tercero Arriba, Tercero Abajo, Tulumba, Totoral y Unión, se reunió la convención radical.

Para el cargo de gobernador fué votado por aclamación el doctor Horacio Ahumada. No habiendo aceptado su candidatura a vicegobernador el señor José R. Lencinas, la convención proclamó para ese cargo al doctor Teófilo Bermúdez, médico de Río Cuarto.

Por aclamación la convención designó candidatos a senadores nacionales a los doctores Carlos J. Rodríguez y Amadeo Sabattini.

Se designaron también los candidatos a diputados nacionales y senadores y diputados provinciales.

Todas esas designaciones serán sometidas ahora al voto directo de los afiliados radicales de la provincia en elecciones que se llevarán a cabo el 1[illegible] de setiembre próximo.

PARA ROBARLO LO ATARON PRIMERO CON LAS SOGAS

Los Delincuentes Consiguieron Apoderarse de $ 500

(De nuestro corresponsal)

ROSARIO, 30. — Cada vez se hace más sensible la falta de vigilancia en los barrios suburbanos, donde no pasan muchos días sin que los malhechores hagan sentir sus fechorías.

Anoche se cometió un asalto y robo sumamente audaz. En jurisdicción de Ludueña y en el almacén de la esquina Humberto I y Los Angeles, propiedad de Tomás Herran, aproximadamente a las 21 entraron tres hombres enmascarados, aparentemente jóvenes, empuñando sendos revólveres, amenazando de muerte al dueño y luego de propinarle una serie de golpes en la cabeza con la culata de su arma, lo amordazaron y ataron con sogas, retirando cerca de quinientos pesos de un cajón, dándose luego a la fuga. Favorecidos por la obscuridad del barrio, los audaces delincuentes huyeron sin que hasta este momento se sepa nada de ellos. Varias comisiones de investigaciones se trasladaron anoche al lugar del suceso, a fin de cooperar al esclarecimiento del hecho. Herran consiguió desatarse después de dos horas y tras grandes esfuerzos, pues lo habían asegurado fuertemente. Como vive absolutamente solo debió trasladarse él mismo hasta la comisaría para dar cuenta del hecho. Con conocimiento del juez, inicióse el sumario de estilo.

Marcador

PARA BOLSILLO. — Fué lanzado a la venta un nuevo estampador de números para marcar metales. La innovación consiste en que puede llevarse en el bolsillo, estando constituído por un pequeño mango en cuyo extremo hay un disco con los números, del 0 al 9 con los cuales se puede marcar cualquier cifra.



La B. Mariano Moreno Realizó Anoche una Reunión Cultural

(De nuestro corresponsal)

LA RIOJA, 30. — En el local de la Biblioteca Mariano Moreno se realizó anoche la segunda reunión cultural de la serie que ha organizado la mencionada institución.

En el acto que se vió auspiciado por regular concurrencia, disertó la señora Bernabela Sáez de Capdevila, que desarrolló el tema "La mujer", y el señor Francisco Baigorri que habló sobre "La agricultura, el dique y la mujer riojana".

AVISOS FUNEBRES

✝ **ANTONIO CACHARO** — q. e. p. d. — Falleció el 29 de agosto de 1931. — Su esposa Enriqueta T. de Cacharo; sus hijitas Blanca y Norma; su padre Vicente Cacharo; su madre política María T. de Tomaino; sus hermanos Bernardo, Vicente, Raúl y Bienvenida; sus hermanos y hermanos políticos, tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Avellaneda, hoy domingo 30, a las 9. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, O'Higgins 4667 (Lanús E.). Servicio cochería Corradi, Mitre 452 (Avellaneda) y José C. Paz 270 (Lanús).

✝ **JOSE VARELA IGLESIAS** — q. e. p. d. — Falleció el 29 de agosto de 1931. — Su esposa Dolores Maquieira de Varela; su ahijado Eloy Fernández; sus hermanos políticos Farncisco Maquieira y Clemencia Cambón de Maquieira; sus sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Avellaneda, hoy domingo 30, a las 9. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Santa Fé 3737 (Lanús Oeste). Nota: Carruajes casa Hirán Peruilh, Domínguez 866 (Piñeyro).

✝ **JOSE VARELA IGLESIAS** — q. e. p. d. — Falleció el 29 de agosto de 1931. — Su socio Manuel Diéguez invita a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Avellaneda, hoy domingo 30, a las 9. Casa mortuoria, Santa Fé 3737 (Lanús Oeste). Nota: Carruajes casa Hirán Peruilh, Domínguez 866 (Piñeyro).

✝ **MARIA LARRIEU Vda. DE GOMEZ** — q. e. p. d. — Falleció el 29 de agosto de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos Ricardo P., Juan A. (ausente), Ana María G. de Videla, Saturnino E., Rodolfo G. y Eva M. G. de Bufill, sus hijos políticos José Videla, Isaías A. Bufill, Faustina C. de Gómez, Petra C. de Gómez y María R. Vda. Gómez de Lugones; su hermana María L. de Baurg; su hermana política Josefa M. de Gómez, nietos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Norte, hoy domingo 30, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Muñiz 732. Servicio Compañía La Capital, San Juan 3590.

✝ **JUAN TESTORE** — q. e. p. d. — Falleció el 29 de agosto de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa Clara Stagnaro de Testore; sus hijos Antonio, Agustín, Anita T. de Paone, Francisca T. de Pastrana (ausente) y Diana; sus hijos políticos Luisa C. de Testore, Francisco Paone y Jacinto Pastrana (ausente); hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana lunes 31, a las 8.30. Unica invitación. Casa mortuoria, Coronel Salvadores 944. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Cichero.

✝ **MARIA FULLONE DE OMINELLI** — q. e. p. d. — Falleció el 29 de agosto de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión. — Su esposo Carlos Ominelli; sus hijos Carolina O. Vda. de Pérez, Alfredo, Salvador, Leonilda O. de Sportelli, Angela O. de Scarabelli, Carlos Ricardo, María, Amalia y Amelia; su hermano Ernesto Fullone; sus hijos políticos Alberto Scarabelli, Lucía Lapàti, Joaquín Ochia y Sebastián Sportelli; sus hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 30, a las 10.30. Casa mortuoria, Donato Alvarez 1751. Servicio de la casa C. Lemba y Cía., Triunvirato 3365, anexo Avenida América 2824.

✝ **LUDIVINA FERNANDEZ** — q. e. p. d. — Falleció el 29 de agosto de 1931. — Su esposo Arturo Fernández; sus hermanas Generosa y Asunción y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 30, a las 11. Casa mortuoria, Darwin 1368. Servicio casa Vicente Marchitto, José Evaristo Uriburu 752, Laprida 1129 y Avenida San Martín 3358.

✝ **ROSARIA BOGGIA Vda. DE BRUNOGALLO** — q. e. p. d. — Falleció el 28 de agosto de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos Filomena B. de Varchioni, José y Antonio (ausente); su hijo político Nicolás Varchioni, nietos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 30, a las 9.30. Casa de duelo, Guardia Vieja 4444, depto. 2. Servicio casa Vicente Marchitto, José Evaristo Uriburu 752, Laprida 1129 y Avda. San Martín 3358.

✝ **CARMEN OLAVARRIA** — q. e. p. d. — Falleció el 29 de agosto de 1931. — Sus hermanos Nemesio, Antonio y Pilar; sus hermanos políticos Teresa N. de Olavarría y Angel Terrón; tíos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 30, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Leandro N. Alem 2280. Carruajes casa Varlini Hnos., Córdoba número 3870.

PARTICIPACIONES

✝ **CARLOS ANTONIO REYNA** — q. e. p. d. — Falleció el 28 de agosto de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hermanos Antonia R. de Poviña, Cayetano y María R. Vda. de Lahunsembarne; sus hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos participan a sus relaciones que sus restos fueron inhumados ayer 29, en el cementerio del Oeste. Casa de duelo, Morón 3328. Servicio casa Lázaro Costa, Callao y Santa Fe, Cabildo y Pampa y Rioja 280.

✝ **PASCUAL MIGUEL R. ADESSO** — q. e. p. d. — Falleció el 28 de agosto de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión. — Sus padres Rafael Adesso y Ana A. de Adesso; sus hermanas Isolina Carmen e Hilda Marta Adesso; sus abuelos Carmen Petrullo viuda de Adesso (ausente), Miguel Adesso y Antonia Pecora de Adesso; sus tíos, tías, primos y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos han sido inhumados en el cementerio del Oeste. Casa de duelo, Gibraltar 3619 (Lanús E.). Servicio casa Luis Piccardo y Hermano, Sarmiento 1302 (Lanús E.).

Se Transmitió un Acto Nacionalista Desde el Colón



LA DECLAMADORA ARGENTINA señorita Ofelia Cisneros con los artistas y diversas personas que han intervenido en la transmisión nacionalista y folklórica de esta mañana.

A las diez horas de hoy, se ha celebrado una interesante transmisión radiotelefónica oficial de propaganda nacionalista y folklórica, por los aficionados a estas audiciones que se verifican periódicamente.

En la broadcasting municipal, a cargo del ingeniero Enrique L. Repetto, que con unánime elogio cumple su misión; y servida por el speaker Adolfo Sauze, se reunieron los artistas que iban a tomar parte en la transmisión, dirigidos por el señor Rubén Fernández Barbieri, (Tabanillo) quien pronunció unas palabras a modo de prólogo al comenzar la audición.

La banda de música de la policía de la capital interpretó la marcha "El tala" y seguidamente el mayor Pablo Barreta pronunció unas palabras acerca de la función social, patriótica y divulgadora del periodismo.

A continuación se desarrolló el programa que se había anunciado, de la siguiente manera: Números de canto y piano, a cargo del profesor Logiovine y el tenor Enrique Ruiz. Conjunto de seis guitarras que interpretaron aires nacionales. Solos de piano por la folklorista argentina señorita María Suasnabar. Disertación a cargo del capellán doctor Amancio González Paz, sobre el tema: "Santa Rosa de Lima y el comunismo". Don Montiel en sus interpretaciones nacionalistas. Números de guitarra por el profesor Luis Vázquez Latorre y el señor Silvestre Barrionuevo. Efemérides del día, por el teniente Pimentel. Canto y piano por la señorita Clara Lacoste, acompañada por el profesor Lagiovine. Carola, en sus comentarios sociológico-patrióticos dedicados a la mujer argentina. Banda de policía, en la marcha de San Lorenzo. Canciones criollas por el tradicionalista argentino Juan Más. Pericón nacional por el conjunto de seis guitarras y palabras finales por Tabanillo.

GUIA DE COCHERIAS

"Casa Bisso". U. T. 60-0257, 5990 y 4742.

Cochería Bietti. Arenales 2829. U. T. 44 Junca 1905.

Casa Sierra. F. Lacroze y Triunvirato. U.T. 54-1363, 0591, 1020 Darwin.

Casa Fenili. Suc. B. González 1917, Rioja 1923. U. T. 61-0993.

Costa Lázaro. Casa, Rioja 280 y Sucurs. U. T. 61-0023, Mitre.

La Capital. Empresa de pompas fúnebres. 3582 San Juan 3590.

Leguizamón y Cía. Fco. Portela 457, Lomas de Zamora.

La Sud Americana. Marotta e Hijos. Garay 3717. U. T. 61-2415.

Palamidessi e Hijos. Corrientes 4422. U. T. 65-1729. Chacrita.

Tarulla, Carlos. Rivadavia 7358. U. T. 66-0484, Flores.

LOS CLASICOS E. ACEBAL Y L. M. CAMPOS FUERON GANADOS HOY POR FIRMEZA Y MAR CASPIO

Victoriosa y Apple Jack Abandonaron la Categoría de Perdedores

Con la ayuda de una tarde llena de sol, se realizó con todo éxito la reunión hípica preparada al efecto en el hipódromo Argentino, la que tuvo como mayor atractivo y base del programa la disputa de los clásicos Enrique Acebal y General Luis María Campos. Este hecho que dejamos anotado y las numerosas y calificadas inscripciones que cumplieron con su compromiso, contribuyeron a que el interés de los aficionados asistentes, no decayera en momento alguno. De los detalles de la fiesta hípica, damos cuenta a continuación:

Pol Curá obtuvo su segunda victoria en buena forma

La reunión dió comienzo con la disputa del premio La Cloche, para caballos de cuatro años y más edad, que no hubiesen ganado más de una carrera no clásica o especial, y en las que resultó ganador, como lo preveía la mayoría, Pol-Curá, el discreto hijo de Rico, que está llamado a proporcionar más de una victoria aun, a los colores que defiende.

Levantadas las cintas, las que por cierto funcionaron deficientemente, ya que quedaron parados El Machito e Irak; Pol-Curá tomó resueltamente el comando del lote, siendo seguido por Raisuli, Sambenito, Casey y Rumbo Fijo; llegando a la altura del palo demarcador de los 1400 metros, Sambenito se coloca segundo y también Casey Raisuli, mientras El Machito, que mejora de colocación, ocupando ahora el tercer lugar, quedando cuarto como decimos más arriba había quedado en las cintas, consigue colocarse en carrera. Una vez en la mitad de la recta, Casey atropella, buscando el puntero, que corre fácil al frente, pero sin alcanzarlo, teniendo que contentarse con la segunda colocación. Tercero fué El Machito, que dada su mala largada y el empuje final fué el ganador moral de esta prueba.

PRIMERA CARRERA
Premio La Cloche
Distancia: 1800 metros
Premios: $ 4000 al primero, 800 al segundo y 400 al tercero

1 POL-CURA, 57 k., por Rico y Poca Plata, del stud Don Gonzalo (J. Bentancur), G. Benvenutti (5)

1 Pol-Curá, G. Benvenutti (5)	19027	11716
2 Casey 57, P. Falcón (2)	4764	2755
3 El Machito 57 E. Antúnez (6)	5082	2971
4 Perlero 57, J. Vecino (7)	1009	635
0 Muchacho 57, E. Lema	481	389
0 Sambenito 57|55, J. Ausbruch	16956	7865
0 Irak 57|55, R. A. Fernández	1737	1403
0 Alivio 54|51, F. A. Costa	501	350
0 Rumbo Fijo 54|53, L. Martínez	430	325
0 Don Robusto 54, F. Guadalupe	630	466
0 Raisuli 54|52 1|2, F. Rocco	1290	1131
0 Salvador II 54|52, R. Picón	89	82
	51996	30088

No corrieron: Caminito y Saint Raphael.

Dividendos de Pol-Curá, pesos 4.90 y 2.55; de Casey, 4.35; de El Machito, 4.15.

Ganada por 3|4 de cuerpo; del 2o. al 3o., 4 cuerpos.
Tiempo: 1'50" 3|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Muchacho	$ 194.60
Casey	19.65
Sambenito	5.50
Irak	53.90
Alivio	186.80
El Machito	18.40
Perlero	92.75
Rumbo Fijo	217.65
Don Robusto	148.55
Raisuli	72.55
Salvador II	1051.60

Victoriosa salió "idem" en la segunda carrera

16 de las 18 anotadas cumplieron con su compromiso en el premio Fanfurriña, que se disputó en segundo término del programa y en el que Victoriosa salió "idem" como veremos más adelante.

Cuando fué posible distinguir el lote de competidoras, vióse que Arañita comandaba el lote seguida de Victoriosa, Rayita, Kaskariña y Salerosa II; una vez en el paddock y cuando su piloto lo cree oportuno, Victoriosa busca con facilidad a la favorita, para darle alcance y dominarla por 3|4 cuerpo cuando cruzan la raya. Tercera se clasifica Flechilla en recio avance final y cuarta Old Lady, con quien su entraineur se corrió una imperdible, como lo demuestra la suma excesiva de boletos apostados a su favor a ganador.

La ganadora empleó el discreto tiempo de 1' 5" clavados para recorrer la distancia de 1.100 metros.

SEGUNDA CARRERA
Premio Fanfurriña
Distancia: 1100 metros
Premios: $ 5000 a la primera, 1000 a la segunda y 500 a la tercera

1 VICTORIOSA, 56, por Mi Amigo y Vaba, del stud Los Trigales (B. J. Callejas), F. M. Ortiz (9)

1 Victoriosa, F. M. Ortiz (9)	9479	4950
2 Arañita 56, I. Leguisamo (14)	13263	7400
3 Serata 56|53, J. Chavarri (1)	2428	1421
4 Old Lady 56|54, J. Ausbruch (2)	7817	3528
5 Salerosa II, 56|54, F. Quinteros	16682	9963
U Flechilla 56 J. Garrido	259	275
0 Belle Soeur 56|53, R. Picón	102	36
0 Kaskariña 56, E. Lema	5201	3069
0 Moncoltué 56, Pedro Costa	1944	1324
0 Dama Linda 56, F. Guadalupe	523	279
0 Chichinette 56|54, F. Delleutraz	264	227
0 Felicia 56, J. Sola	1104	912
0 Galénica 56 P. Falcón	1139	851
0 Alta Gracia 56, P. Ibarra	650	283
0 Vitamina 56, J. Canal	1917	1337
0 Rayita 56, E. Antúnez	8261	4974
	72563	41047

No corrieron: Chalada y Legalidad.

Dividendos: de Victoriosa, pesos 13.75 y 5.10; de Arañita, 4.10; de Serata, 12.85.

Ganada por 3|4 de cuerpo; de la 2a. a la 3a., 2 y 1|4 cuerpos.
Tiempo: 1'5".

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Serata	$ 653.80
Old Lady	16.70
Flechilla	363.80
Belle Soeur	1280.50
Kaskariña	24.65
Moncoltué	67.20
Dama Linda	249.75
Salerosa II	7.85
Chichinette	494.75
Felicia	93.05
Galénica	90.75
Alta Gracia	192.10
Arañita	9.85
Vitamina	68.15
Rayita	14.55

Al galope se impuso el Applecross de Maschio

Dada la señal de partida en buen momento, picó en la punta Aventino, seguido de Juan Copete, Gualinchay, Premier y Belmonte, corriendo último sin inquietarse Leguisamo con su piloteado Apple Jack, que era considerado por la cátedra como el ganador infalible de la prueba como lo demuestran las cifras de las cotizaciones. Pocos metros más y es Juan Copete el que enseña el camino a sus contrarios, siguiéndole Gualinchay, Aventino, Premier y Belmonte.

Una vez en los comienzos de la recta final el cuadro cambia totalmente; ahora es Tero Padilla el que va en la delantera y lo sigue de cerca el favorito Apple Jack, que ha ido mejorando de colocación paulatinamente, y cuando el lote pasa por frente a las tribunas populares, Leguisamo empareja la línea del puntero y continúa en ganancia hacia el disco, el que lo "sorprende" con más de dos largos sobre Tero Padilla y completamente contenido.

Puede afirmarse que este Applecross de Maschio, será uno de los buenos elemetnos de la temporada.

TERCERA CARRERA
Premio Tijeruela
Distancia: 2000 metros
Premios: $ 5000 al primero, 1000 al segundo y 500 al tercero

1 APPLE JACK, 56, por Applecr. y Jaen, del stud Yeruá, (F. Maschio), I. Leguisamo (6)

1 Apple Jack, I. Leguisamo (6)	37980	16323
2 Tero Padilla 56|54, J. Ausbruch (12)	11602	6193
3 Juan Copete 56, R. Pelletier (13)	4219	1920
4 Premier 56, E. Lema (9)	8412	3928
0 Venturoso 56, L. P. Menini	636	500
0 Captain Gin 56, J. Sola	10331	6587
0 Machazo 56, M. Saucedo	1780	1161
0 Aventino 56, P. Falcón	2647	1785
0 Gustosuave 56|53, A. Aguilera	420	271
0 Baluarte 56|54, R. A. Fernández	2140	1331
0 Gualinchay 56, P. Cuchinelli	1050	436
U Lincón 56|54, F. Delleutraz	225	157
0 Sendero 56, J. Vecino	212	168
0 Soberano 56|53, A. Morales	390	269
0 Belmonte 56, F. M. Ortiz	16240	9661
	107884	50791

No corrieron: Lido, Señorito y Fra Angélico.

Dividendos: de Apple Jack, pesos 5.10 y 2.85; de Tero Padilla, 4.30; de Juan Copete, 9.40.

Ganada por 2 y 1|2 cuerpos; del 2o. al 3o., 2 cuerpos.
Tiempo: 2'5" 4|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Venturoso	$ 305.35
Captain Gin	9.75
Machazo	109.10
Aventino	73.35
Gustosuave	462.35
Baluarte	90.75
Premier	23.10
Gualinchay	184.95
Lincón	863.05
Tero Padilla	16.75
Juan Copete	46.—
Sendero	916.—
Soberano	497.95
Belmonte	11.95

Talahuasi venció holgadamente a Maquiavelo en la cuarta prueba

La largada de esta carrera demoró algo debido a la indocilidad que demostrara el favorito de la misma, Talahuasi, el que se hallaba sumamente nervioso. Una vez levantadas las cintas, Sosiego asomó en la delantera, colocándose a continuación Maquiavelo y Talahuasi; metros más adelante, el favorito toma resueltamente el comando del lote, para seguir en ganancia hasta el disco. Lo seguían Sañicurú, Sosiego, Maquiavelo y Excelso; último corría Carrerito. Cuando el lote enfrentaba las tribunas populares, cargó Maquiavelo sin otro resultado que llegar segundo de Talahuasi a 1 y 3|4 de cuerpo, en 1'37" los 1600 metros.

CUARTA CARRERA
Premio La Cuarta
Distancia: 1600 metros
Premios: $ 5000 al primero, 100 al segundo y 500 al tercero

1 TALAHUASI, 53, por Lombardo y Falaris, del stud Calamuchita, (N. Berazategui), J. Sola (1)

1 Talahuasi, J. Sola (1)	58168	12994
2 Maquiavelo 53 k., F. Guerrero (6)	6201	2328
3 Excelso 53, I. Leguisamo (4)	15269	6681
4 Carrerito 53, P. Falcón (2)	7730	3821
5 Sañicurú 53, P. Costa	3206	1439
0 Sosiego 53|51, J. Ausbruch	3189	1570
	93763	28836

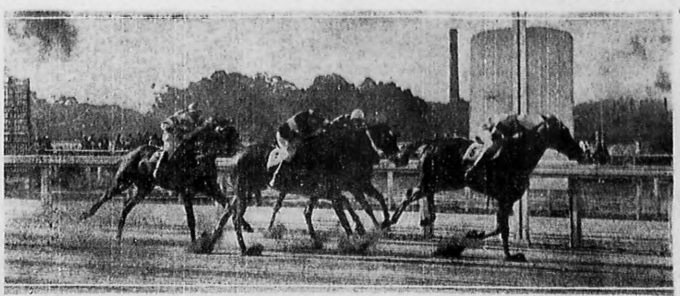
No corrieron: Renato y Jachal.

Dividendos: de Talahausi, pesos 2.90 y 2.80; de Maquiavelo, 6.55.

Ganada por 1 y 3|4 cuerpo; del 2o. al 3o., 2 y 1|4 cuerpos.
Tiempo: 1'37".

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Carrerito	$ 21.85
Sañicurú	52.65
Excelso	11.05
Maquiavelo	27.20
Sosiego	52.90



1a. Firmeza, dirigida por el maestro Leguisamo; 2a., a tres cuartos de cuerpo, Cédula; 3a. a medio cuerpo, Abeja; 4a. Estrellada y 5a. Moja rrita

QUINTA CARRERA
Premio Enrique Acebal
Distancia: 1600 metros
Premios: $ 21.172 a la primera, 4352 a la segunda y 2176 a la tercera

1 FIRMEZA, 59 k., por Lombardo y Falaris, del stud Tanglefoot, (Fco. Maschio), Irineo Leguisamo (6)

1 Firmeza, Irineo Leguisamo (6)	67918	21826
2 Cédula 50, M. Reparaz (8)	3077	1486
3 Abeja 50, Genaro di Palma (7)	898	589
4 Estrellada 50, P. Falcón (5)	con Firmeza	
5 Mojarrita 50, J. Ausbruch	6074	2964
0 Spit Fire 50, E. Antúnez	14075	4463
0 Sacrilega 50 J. Canal	7605	3376
	99647	34704

No corrieron: Hija Firme y Pervertida.

Dividendos: de Firmeza y Estrellada, $ 2.65 y 2.35; de Cédula, 7.35.

Ganada por 3|4 de cuerpo; de la 2a. a la 3a., 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'37" 1|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Spit Fire	$ 12.75
Mojarrita	29.55
Abeja	199.75
Cédula	58.30
Sacrilega	23.60

SEXTA CARRERA
Premio Gral. Luis María Campos
Distancia: 2000 metros
Premios: $ 9000 al primero, 1800 al segundo y 900 al tercero

1 MAR CASPIO, 57, por A. Breck y Basquiña, del stud Las Piedras (L. Saini), E. Lema (4)

1 Mar Caspio, E. Lema (4)	12788	3935
2 Jachal 57, R. Pelletier (7)	8731	3914
3 Retirada 55, A. Lofiego (3)	33797	11046
4 Roisil 57, I. Leguisamo (5)	37361	13168
5 Alcester 55, F. M. Ortiz	1015	560
0 Copy Star 55, F. Delieutraz	4139	1869
0 Whip 57, E. Antúnez	5542	2476
	103373	36908

No corrió: Excelso.

Dividendos: de Mar Caspio, pesos 14.55 y 8.45; de Jachal, 8.50.

Ganada por 1 y 1|2 cuerpo; del 2o. al 3o. 1 y 3|4.
Tiempo: 2'4" 1|5.

SEPTIMA CARRERA
Premio Aladino
Distancia: 1600 metros
Premios: $ 5000 al primero, 100 al segundo y 500 al tercero

1 CRISALIDA, 51 k., por Alan Breck y Chrysalis del stud La Morena, (Fco. Maschio), I. Leguisamo (10)

1 Crisálida, I. Leguisamo (10)	22535	11052
2 Millacó 46, P. Ibarra (17)	8835	3310
3 Firenze 60, O. Ruiz (2)	2610	1456
4 Sarratea 52|51 k., J. Ausbruch (9)	9709	4202
U Poncé 58, E. Lema	4210	1718
0 Vizir 56, E. Antúnez	26641	7907
0 Ricacha 56, F. M. Ortiz	656	421
0 Pervertida 53, J. Sola	6318	2787
0 Carlón 52, P. Falcón	9421	4537
0 Duraznero 51|50, M. Domínguez	3578	1814
0 Vidmar 49|48, P. Pucineri	31452	14573
	125975	53782

No corrieron: Iluso, Fatal, Bardour, Grouette, Vehemente, Tinajera y El Machito.

Dividendos: de Crisálida, pesos 10.05 y 3.95; de Millacó, 8.55; de Firenze, 16.90.

Ganada por 2 y 1|2 cuerpos; del 2o. al 3o., 1 y 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'36" 1|2.

Resultados de los Partidos de Hoy

LIGA ARGENTINA

San Lorenzo	Independiente
1	1
Atlanta	Boca Juniors
1	3
River Plate	Arg. Juniors
4	3
Racing	Ch. Juniors
3	2
E. de La Plata	Lanús
8	0

(Lanús se retiró a los 22' del segundo tiempo).

Talleres	Huracán
2	4
Platense	F. C. Oeste
Tigre	Quilmes
V. Sársfield	G. y E. La Plata

Firmeza se Impuso Fácilmente a Cédula en el Clásico Acebal

Tercera de la Hija de Lombardo fué Abeja, Cuarta se Clasificó Estrellada y Quinta Mojarrita

1' 37" 1|5 PARA LOS 1.600 METROS

COMO base primordial de la reunión de esta tarde en el Hipódromo Argentino, se disputó en quinto término del programa, el premio clásico Enrique Acebal, carrera ésta que, destinada a las yeguas y peso por edad, tiene una larga tradición e historia sumamente interesante. Instituída en el año 1900 bajo la denominación de premio Etoile, se corrió hasta el año 1923 inclusive con este nombre, para luego continuarse sin interrupción con el que actualmente lleva. Los tres primeros años de su disputa, el tiro fué de 2000 metros, y posteriormente a 1902 lo fué sobre una milla.

Entre la larga lista de ganadoras de esta importante prueba, desde Parva hasta La Cuarta que se impusiera el año pasado, figuran los nombres de las mejores representantes de cada generación. Partícula, Sibila, Casiopea, Divinidad que dió doblete, Fiducia, Teladí, Nota Alegre, Villanita y Fanfurriña por nombrar solamente los de algunos de ellas. Dos puestas se han registrado; en 1904 Cuba y Magnética compartieron el triunfo y en 1914 Alsacia y Avicenia. El mejor tiempo empleado en esta carrera corresponde a La Cloche con 1'36" clavados, en el año 1927.

Los preliminares

Aprestóse el público para ver bien de cerca el estado que presentaban las competidoras de este clásico, en su paseo preliminar. La primera en aparecer en la cancha fué Spit Fire, la segían Abeja, Sacrilega, Cédula, Estrellada, Firmeza y Mojarrita cerraba la marcha. Una vez levantadas las cintas que indican la segunda cotización pudo comprobarse que la yunta que representaba los prestigios de Maschio contaba con una mayoría abrumadora, desde un principio. Las cifras eran las siguientes:

Spit Fire	1722 y	180
Mojarrita	774"	160
Estrellada y Firmeza	6214"	1112
Abeja	380"	80
Cédula	419"	85
Sacrilega	417"	153

La carrera

Cuando el starter levantó las cintas para dejar el campo libre a las competidoras, Abeja se adelantó a todas ellas siendo seguida de Spit Fire, Sacrilega, Mojarrita, Cédula y Firmeza, en la retaguardia, poniendo a prueba los nervios de sus simpatizantes, a los pocos metros Mojarrita mejora de colocación y pasa a ocupar el segundo puesto, para luego ser desalojada de él por Sacrilega, a la altura del palo de los 1200 metros. Así continúa la carrera hasta que una vez llegadas a la mitad de la recta empieza su formidable carga la hija de Lombardo, para ir pasando fácilmente a todas sus contrarias y cruzar el disco con tres cuartos de cuerpo sobre Cédula, que se clasifica segunda, tercera fué Abeja, cuarta la compañera de la ganadora, Estrellada, quinta Mojarrita. La ganadora empleó en recorrer los 1600 metros de est carrera el tiempo de 1'37" y 1|5.

LOS PARCIALES

Primeros	200 m. en	12" 3|5
"	600 " "	36" 2|5
"	800 " "	48" 4|5
"	1400 " "	1'25"
Ultimos	1400 " "	1'24" 4|5
"	1000 " "	1' 4|5
"	800 " "	48" 2|5
"	200 " "	12" 1|5

OCTAVA CARRERA

Distancia 2200 metros

19 11 14 20

1 (Firenze 59 kilos, no corrió.
2 (Chicharro 50, no corrió.
3 Trapito 57, no corrió.
4 Vizir 55, no corrió.
5 Kalí 55, J. Canal.
6 Embestidor 55, no corrió.
7 Aimará 54, J. M. Ortiz.
8 Plegaria 54, no corrió.
9 L'Epatant 53, J. Garrido.
10 Insensato 51, no corrió.
11 Sagaz 51, F. Delieutraz.
12 Hija Firme 51, no corrió.
13 Vidmar 48, no corrió.
14 Nutria Blanca 48, P. Falcón.
15 Vehemente 48, M. de Biasse.
16 Fosforina 46, no corrió.
17 Intenso 46, A. Crocce.
18 Ned 46, no corrió.
19 Mocetón 45, P. Ibarra.
20 Fierazo 45, T. Albertini.
21 Whitt 45, no corrió.
22 Francamente 45 P. Pucineri.

Ganador — Placé

6 10 | 2 25

Sport 2o. — Sport 3o.

2 40 | 2 30

Fallaron una Vez Más las Cintas

Por Esta Causa la Largada de la Primera Carrera Fué Sencillamente Desastrosa

LAS tan discutidas cintas irrompibles, han dado hoy una nueva prueba del peligro que representan sin contar los trastornos que naturalmente acarrean las largadas deficientes, en cuanto anulan la chance de animales calificados como ocurrió en esta oportunidad con El Machito, ganador moral de la primera carrera, ya que luego de quedar "parado" en las cintas, clasificándose al final tercero de Pol-curá.

Como queda dicho anteriormente, al ser levantadas las cintas en la primera carrera de hoy, fallaron del lado interior y por tal motivo El Machito que se perfilaba como un enemigo de consideración del favorito, a la par que Irak, quedaron retrasados con respecto a los demás competidores.

Creemos, que de una vez por todas deben terminar estas cosas, tomando para ello, las autoridades pertinentes, las medidas que se estimen convenientes para evitar la repetición de echos como el que relatamos.

Hipódromo de Maroñas

PRIMERA CARRERA
Premio Cardenal — 1800 metros

1 SANS DOUTE, 55|55 kilos, por Sans Tache y Veneciana (A. Vázquez), jockey R. Guadalupe	574	292
2 Caserna 50	270	130
3 Reprise 56|53	216	68
4 Sisepide 53	383	134
	1543	629

No corrieron: Rosina 54, Teresa 58.
Dividendos: del 1o., $ 4.— y 2.40, del 2o., $ 2.90.
Ganada por 3|4 de cuerpos.
Tiempo: 1'37" 2|5.

SEGUNDA CARRERA
Premio Gallén — 1100 metros

1 WINSA, 55 kilos, por Windser y Banderilla (L. Vega) jockey A. Batista	377	162
2 La Llama 55|51	185	88
3 Vieja Linda 55	1346	516
4 Chinigonda 55	438	197
0 Aguasalus 55|53, con Chinigonda)		
0 Pincelada 55|53	423	239
	2769	1199

No corrieron: Ciboulete 55, Jalapa 55, Esperada 55.
Dividendos: del 1o., $ 12.80 y 6.90; del 2o., $ 11.—
Ganada por 4 cuerpos.
Tiempo: 1'10" 2|5.

TERCERA CARRERA
Premio Floviar — 1100 metros

1 SELENE, 55 kilos, por Saty First y Selenita, (F. Carminatti), jockey E. A. Díaz	1069	511
2 Doña Sol 55	97	73
3 La Treintaiuna 55	357	234
4 Cal Viva 52	900	467
0 Brecelet 55|51	293	180
0 Bagarre 55	775	351
0 Sugar 55	392	227
0 Almibar 55	221	143
0 Cleptómana 55|51	62	44
	4166	2230

No corrieron: Bella Sicilia 55, Sierra Nevada 55, Retranca 55, Llamarul 55.
Dividendos: del 1o., $ 6.80 y 3.45; del 2o., $ 12.25; del 3o., $ 5.20.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1'9" 4|5.

CUARTA CARRERA
Premio Adiós, Amigo — 1300 metros

1 LEONES, 56 kilos, por Rico y Leona (M. Milla), jockey A. Pérez	3413	892
2 Barquincho 55	1050	582
3 Mob 55	136	124
4 Oribe 55	525	311
0 Bonami 55|53	464	273
0 Bujarin 55	220	135
0 Ben Hur 55	297	195
0 Cucre 55	79	108
	6184	2616

No corrieron: Sésame, Signo, Aplauso.
Dividendos: del 1o., $ 3.15 y 2.50; del 2o., $ 2.75; del 3o., $ 5.65.
Ganada por 4 cuerpos.
Tiempo: 1'20" 4|5.

QUINTA CARRERA
Premio M. V. Martínez — 2000 metros

1 FARISEO, 59 kilos, por Air Raid y Farándula (F. Milla), jockey A. Pérez	2920	697
2 Cubano 51	440	184
3 Pistolero 51	292	141
4 Rebelde 55	1416	538
0 Jagüel 51	2021	630
	7089	2190

No corrieron: Silvante y Toledano.
Dividendos: del 1o., $ 4.20 y 3.45; del 2o., $ 7.55.
Ganada por 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 2'8" 2|5.

RUGBY

Resultados del match de hoy

ARGENTINOS	6
EXTRANJEROS	0

EMPATARON SAN LORENZO E INDEPENDIENTE

(Viene de la página 3)

las piernas de Ravaschini, volviendo la pelota al centro.

Un corner

Seoane se apodera de ella y hace un pase largo al wing, que inicia una corrida y Castañares al intentar despojarlo cede corner.

Toma el puntapié de la esquina Fernández. Corsetti rechaza a medias, completando la jugada García que pone en juego a Cortecci, que devuelve la pelota a García. Este avanza unos pasos pero interviene Fazio y lo despoja de la pelota, rechazándola al centro del field.

Bartolomedi se apodera de aquélla, pero Cortecci pone en juego nuevamente a sus delanteros. Beloqui hace un centro y es rechazado en excelente forma por Cherro.

Closas pone en juego al ala derecha. Cortecci se corre y hace centro y Martín que toma la pelota frente al arco, pierde una magnífica oportcnidad por indecisión, dando lugar a que Cherro tome la pelota y rechace débilmente, permitiendo a Closas que remate la jugaa mandando aquélla afuera.

Mejor San Lorenzo

Se apodera de la pelota Castañares, poniendo en juego a Arrieta, pero interviene Echeverría y lo despoja, rechazando parcialmente, de manera que Closas se apodera del globo y con un pase alto pone en juego a Martín, el que con un golpe de cabeza desvía ligeramente la pelota cuando el arquero se creía en apuros.

Está actuando mejor San Lorenzo.

De un rechazo largo de Cherro toma la pelota Ravaschino, que pone en juego a Fernández, que envía un centro ceñido que Lema detiene, alejando el peligro.

Vivanco le pasa le pelota a Betinetti, pero éste al iniciar una corrida incurre en hand, tirando el freekick Pacheco, que pone en juego a Beloqui. Este se corre y pasa la pelota al centro, pero la toma Vivanco y la rechaza.

El ala derecha de Independiente avanza y la defensa local rechaza.

Se mantiene por unos instantes el juego en el centro del fild.o

Van diez minutos de juego de este período.

Menos entusiasmo

A pesar del empeño que ponen los jugadores, se nota un poco menos de entusiasmo que en el período antrior. El juego de los dos equipos ha decaído un tanto, pero, al parecer existe un poco de cansancio.

Cortecci recibe la pelota de Corsetti y tira al arco, rechazando Fazio. Se apodera de la pelota Closas y tira al arco. Hay un rechazo y García que se encontraba frente al arco, intentó apoderarse de la pelota, pero se demoró un poco, circunstancia que aprovechó Sangiovanni para tirársele a los pies y despojarlo de ella.

Beloqui le quita la pelota a Echeverría y pone en juego a García que se halla cerca del arco. En lugar de rematar le cruza la pelota a Martín, pero la intercepta Fazio y aleja el peligro.

Avances de Independiente

Vuelve a tomarla Echeverría, pero Closas se la quita, pasándosela al ala izquierda y Closas al ir a quitársela incurre en foul. Cherro toma el tiro libre, yendo la pelota a poder de Seoane. Esta la pasa a Betinetti que se corre por su ala y frente al arco, apurado por Pacheco, tira desviado.

Se nota un pase largo de Closas a García. Este cede la pelota a Martín, pero éste en buena posición delante del arco, incurre en hands, malogrando la tentativa.

Vu... a animarse el juego.

Un rechazo de Cherro da oportunidad a que Ravaschino se apodere de la pelota. La defensa de San Lorenzo está adelantada y Fossa corre a la par con Ravaschino, cediendo corner cuando aquél iba a tirar. El puntapié de la esquina es tirado por Fernández, rechazando Lema con los puños, completando la acción Castañares, que pone en juego a Arrieta.

Entra luego en juego Fernández sin resultado.

Martín inica una jugada individual, esquivando a tres adversarios, pero remata ligeramente desviado.

Echeverría pone en juego a Seoane, pero Closas le hace foul. Toma el tiro libre Echeverría con un shot alto y fuerte que Fossa rechaza con un golpe de cabeza, cerca. Toma la pelota Porta, con la cabeza y la manda hacia el arco, dando oportunidad a Lema para lucirse, atajando bien.

Se inicia un avance de San Lorenzo. Castañares, que llevaba la pelota, es víctima de un foul por Bartolomedi. Ejecuta el freekick Castañares, llegando la pelota frente al arco de Independiente, produciéndose una serie de jugadas peligrosas hasta que Vivanco aleja el peligro con un pase largo a Fernndez. Closas incurre en hand al intentar despojarlo, de cuyas consecuencias Pacheco rechaza con un golpe de cabeza.

Sigue mejor San Lorenzo

Van 35 minutos de juego. San Lorenzo sigue atacando más y mejor. Cortecci le pasa a García, pero intercepta Cherro y rechaza.

Vuelve a atacar San Lorenzo. Castañares pone en juego a Arrieta y éste la devuelve a aquél, quien tira sobre el arco, cedieldo corner Sangiovanni. Tira desde la esquina García. La pelota cae delante del arco y Closas le da un golpe de cabeza, pero el referee suspende la jugada. Quedan dos jugadores en el suelo. El árbitro da foul a favor de Independiente.

Betinotti es retirado del field

Fossa intercepta con la cabeza un pase de Seoane. La pelota va a Ravaschino, el que la da a Seoane. Este inicia una corrida ypasa la pelota a Betinetti, quien es víctima de un foul por parte de Corsetti.

Aconsecuencia de esta jugada, queda lesionado el jugador Betinetti, que es retirado del field, donde se le atiende.

Arrieta inicia una corrida por su ala, pero Bartolomedi lo despoja, dando juego a Seoane, el que pasa la pelota a eBtinotti que inicia una corrida pero se interpone Pacheco y rechaza fuerte.

Beloqui va en poder de la pelota hacia el arco. Se la quita Echeverría y la pasa éste a Seoane, éste a Porta quien la devuelve a aquél, que pone en juego a Betinotti, pero Pacheco le hace un quite y envía la pelota al outball.

En seguida termina el match con este resultado:

S. LORENZO	INDEPENDIENTE
1	1

La recaudación

En el partido de esta tarde entre Independiente y San Lorenzo de Almagro se recaudó la suma de pesos 21.573.

Hipódromo de Rosario

PRIMERA CARRERA
Premio Montenegro — 1100 metros

1 JARANERA, 54 kilos, por Cad y Jocosa, del stud Trujul (A. A. Irusta), jockey M. Pérez	796	19
2 Yucatán 56, E. Quinteros	835	39
3 Don Ricardo 56, A. Baistrochi	587	2[illegible]
4 Fresal 56, J. I. Solís	238	9[illegible]
0 Barbalunga 54, A. J. Orbea	250	13
	[illegible]	12[illegible]

Corrieron todos.
Dividendos: del 1o., $ 5.[illegible] del 2o., $ 2.95.
Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1'17" 4|5.

SEGUNDA CARRERA
Premio Heartrender — 1400 metros

1 CHAPETONA, 52 kilos, por Chaqueño e Impulsiva, del stud Las Dos Hermanas (D. Rodríguez), jockey J. Solís	723	30
2 Kaffa 52, M. Pérez	599	31
3 Hermosura 52, A. Torres	1094	52
4 Potra 52, J. Ledesma	1576	93
0 Allabaah 52, H. Gómez	217	13
0 Monsens 52, R. González	243	13
	4452	236[illegible]

Corrieron todos.
Dividendos: del 1o., $ 11.10 y 6.90 del 2o., $ 6.80.
Ganada por 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'26" 1|5.

TERCERA CARRERA
Premio Blokes — 1700 metros

1 PROLIJA, 56 kilos, por Rico y Prologue, del stud Condal (J. Paein), jockey P. Iberra	1600	79[illegible]
2 Paella 56, A. Baistrochi	980	31[illegible]
3 Sombrita 56, M. Artigas	810	31[illegible]
4 Some Girl 56, R. Martín	712	45[illegible]
0 Báquica 56, J. I. Solís	312	24[illegible]
0 Senda 56 J. M. Guevara (con Báquica)		
0 Horquillada 56, E. Quinteros	71	3[illegible]
0 Monitora 56, H. Gómez	104	3[illegible]
	4489	243[illegible]

Corrieron todas.
Dividendos: del 1o., $ 5.05 y 3.10; del 2o., $ 3.70.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1'48".

CUARTA CARRERA
Premio Chariot — 2200 metros

1 COMPRAL, 58 kilos, por All Eyes y Nélida, del stud Elena (M. Morales), jockey M. Artigas	1960	771
2 Elan 58, R. González	879	446
3 Irá Lejos 58, J. I. Solís	1070	431
4 Sir Robert 54, A. Vidal	1157	508
0 Bejucal 61, E. Quinteros	241	92
	5307	2248

No corrieron: Herpil y Ouf!
Dividendos: del 1o., $ 4.85 y 3.05; del 2o., $ 3.80.
Ganada por un cuerpo.
Tiempo: 2'19" 1|2.

QUINTA CARRERA
Premio T. de Larrechea Muñoz—1300 mts.

1 TRILUSSA, 59 kilos, por Pombiquet y Piyuva, del stud Pombiquet (A. del R. Pereyra), jockey M. Artigas	3354
2 Español 56, A. Torres	1230
3 Tórrido 55, J. Barbeito	1300
4 Natacho 61, A. A. Gómez (con Español)	
	5884

Corrieron todos.
Dividendo del 1o., $ 3.15.
Ganada por 1 cuerpo.
Tiempo: 1'19".

Jornada

Teléfonos: Rivadavia, 6800. — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República. — Domingo 30 de Agosto de 1931

¿Cuál es su "HOBBY"?

Hobby se Pronuncia Jobi

EL "hobby" es la pequeña manía o la habilidad que se posee o cree poseerse junto a la actividad fundamental. Es el cirujano que le da por tejer redes para pescar o el ingeniero que le da por la carpintería. A Maeterlink le daba por el box, hasta que Carpentier le rompió la nariz. El "hobby" no es un berretín ni una chifladura.

El de Berta Singerman, es rebelarse contra el orden



BUENO, ¿ustedes ven? El hobby de Berta Singerman no nos ha sorprendido lo más mínimo. Por varias razones.

Conociendo la inquietud de su espíritu; admirando desde hace tanto tiempo la originalidad que inspiran todos sus actos, íbamos preparados para la más extraña confesión. Y, casi casi, estamos por decir que "nos ha sabido a poco".

Sin embargo, es bastante. ¡Rebelarse contra el orden! Berta Singerman se ve tan por encima de las menudencias cotidianas, que, como un desquite contra lo que la obliga a vivir a veces como los demás, tiene ese hobby para ella confortador y para los demás desesperante: ¡rebelarse contra el orden!

Y como no sería cosa de practicar esa venganza contra la constitución de la humanidad en forma perjudicial para la propia libertad, Berta ha adoptado dos sistemas que indican bien claramente sus propósitos. Oigámosla:

—Mi hobby se descompone en dos partes. Primera, el deliberado propósito de hacer a mi alrededor un desorden de todo. Yo nunca sé donde dejo las cosas, porque deliberadamente las tiro para ignorar en qué lugar han quedado. ¡Si viera usted lo encantador que resulta complicar una tarea tan sosa como la de vestirse!..

—Pero, Berta, ¡eso le dará muchos disgustos y pérdida de tiempo!

—¡Si eso es lo que pretendo! — asegura con esa sonrisa suya, tan melancólica, tan trascendente, que jamás consigue ser sonrisa del todo —. ¿Es que usted ignora el goce de sufrir? Para mí, resulta divertidísima la desesperación que me causa — ¡y que causa a los demás! — el ver que nunca encuentro nada de lo que busco. ¡Cómo sufro y cómo sufren!

—¡Pues no parece usted tan mala; ya ve lo que son las cosas!

—Y, sin embargo, soy todavía peor. La segunda parte de mi hobby es martirizadora también: premeditadamente, llego tarde siempre a todas partes, incluso a los ensayos, cosa a la que ni siquiera mi marido ha podido acostumbrarse todavía.

—Y eso, ¿para qué?

—Para lo mismo que lo otro: para complicarme un poco la terrible monotonía de la vida, para matizar de rabietas lo que, normalmente, es una estúpida balsa de aceite. ¿No comprende usted la ansiedad, la terrible inquietud de ir en un taxi, o en un tranvía, o en un autobús, sabiendo que se llega tarde a la cita comprometida y trascendental? "¡Qué me estarán esperando! ¡Que se van a ir! ¡Lo que estarán murmurando!" Estas reflexiones angustiosas que se hace una, son, ya le digo, la mostaza necesaria para hacer sabroso este insípido condimento que es la tarea diaria de levantarse, trabajar, comer y volverse a acostar. ¡Oh, el tedio! Le aseguro que es el pecado más terrible en que incurre la humanidad...

—Entonces, debe usted tener malísima fama entre sus relaciones...

—¡No pueden ustedes figurarse! Por eso, ya que me preguntan mi hobby, se lo digo, y, de paso, me servirá para justificar muchas cosas que más de una vez han causado inaudita sorpresa.

SI TIENE PESETAS ESTAMPILLELAS!

El Gobierno Español ha Dado un Interesante Decreto

CON el objeto de excluir de la circulación los billetes emitidos con las características de la monarquía, el nuevo gobierno de la república española, por intermedio del Ministerio de Hacienda, hizo conocer una serie de disposiciones tendientes a aquel fin. Para ello se han tenido en cuenta los intereses de los poseedores de billetes antiguos, quienes tendrán que llenar los requisitos que detallamos a continuación para poder usufructuar el poder adquisitivo de los mismos.

Revália de billetes

Hasta tanto el Banco de España no disponga de las nuevas emisiones, en las cuales las unidades tendrán alegorías de la república, aquella institución estampillará los que posea en sus cajas con destino a la circulación, procediendo de igual manera con los que ya están en uso.

Los poseedores de papel moneda, pues, deberán, ya por sí mismos o por intermedio de entidades bancarias, proceder al estampillado en las condiciones que oportunamente se darán a conocer.

Finalmente, se establece en el decreto del Ministerio de Hacienda español que, desde el 20 de setiembre en adelante, en las oficinas públicas no se aceptarán para pagos billetes sin estampillar.

Eduardo I. Santiago es Vicepresidente de la Caja de Socorros de la Policía

En la Ultima Memoria de Esa Institución Sigue Ocupando ese Cargo y Otros Más

RENUNCIA DEL SEÑOR ALZOGARAY

Existe, desde hace muchos años atrás, una Caja de Socorros de la Policía y Bomberos de la Capital. Esta institución, como es costumbre, acaba de publicar la memoria correspondiente al año próximo pasado. Al hojear las hojas del extenso volumen, se descubren algunas cosas graciosísimas.

Y para no defraudar al público lector, empecemos por hojear la lista de la comisión directiva. De entrada y en el alto puesto de vicepresidente segundo, aparece don Eduardo I. Santiago, prófugo desde la noche del 6 de septiembre, requerido a todas las policías del mundo y, muy especialmente, a las de algunos países de Sud América. Hace poco tiempo, en una orden del día de la policía metropolitana, se insistía en la captura del ex jefe de investigaciones.

A este nombre sigue el de don Loreto D'Agnilo, como prosecretario, y se lee también en la memoria, como vocales suplentes, los nombres de don Alfredo Calandra y don Enrique Larrosa.

Llama la atención de que a Eduardo Santiago no se les haya reemplazado, de acuerdo con el artículo 11 del reglamento de la Caja, que dice que cesarán de ser socios de la institución los que se abandonen a una conducta notoriamente inmoral y los que sean exonerados por faltas graves.

Y en la misma memoria, bajo el subtítulo de "Integración de la Junta Directiva", cuando se trata de los titulares que hay que reemplazar, no figura entre los salientes el nombre de don Eduardo I. Santiago.

Demasiado automatismo en la memoria

Esto prueba el automatismo con que se redactan algunas memorias. El secretario redacta como puede el informe, y el presidente, en este caso el coronel Pilotto, ha firmado confiado en la gestión responsable del secretario. No se va a pedir que el presidente nato, que es por los reglamentos el Jefe de Policía, y ahora el Prefecto General, con las múltiples tareas que le absorben el tiempo, dedique parte de el a leer esta memoria y corregirla.

Y para mejor, el informe acredita sus 100 hojas de nutrida letra. Es claro que si se hubiera reunido la asamblea como indican los reglamentos pertinentes, cosa que no se ha realizado, algún socio al oír la lectura de la famosa memoria habría formulado las indicaciones necesarias para la eliminación de aquellas personas que han dejado de integrar los cuadros de la policía de la Capital Federal por su conducta inmoral, caso de Santiago y de las otras que han dejado de pertenecer a ella por otras razones, jubilaciones, exoneraciones, etcétera.

La Prueba Documental

JUNTA DIRECTIVA

Presidente	Coronel Enrique R. Pilotto
Vice 1º	Sr. César E. Etcheverry
Vice 2º	" Eduardo I. Santiago
Secretario	" Amleto Donadío
Prosecretario	" Loreto D'Agnilo
Tesorero	" Angel Rivas,
Protesorero	" Francisco Barbosa
Vocal	Dr. Carlos de Arenaza
"	Sr. Vicente Cobas
"	" Alfredo Fernández
"	" Néstor P. Meana
"	" Juan M. Picabea
Suplente	" Alfredo Calandra
"	" Enrique Larrosa
"	" Miguel M. Pérez
"	" Lorenzo Fernández Duque
"	" Francisco Rufino
"	Dr. Carlos Lara
Síndico titular	Sr. Pedro Auli
Síndico suplente	" Antonio W. Mastai

COMISION DE PETICIONES Y ENFERMOS
Sres. Angel Rivas, Amleto Donadío y Dr. Carlos de Arenaza.

COMISION DE CREDITOS
(Sres. Amleto Donadío, Néstor P. Meana, Eduardo I. Santiago, Dr. Carlos de Arenaza y Francisco Barboza.

COMISION PANTEON
(Sres. Dr. Carlos de Arenaza, Eduardo I. Santiago y Vicente Cobas.)

COMISION REGLAMENTACION NICHOS DE HONOR
Sres. César Etcheverry, Alfredo Fernández, Loreto D'Agnilo, Vicente Cobas y Juan M. Picabea.

GERENTE DE LA SOCIEDAD
Sr. Leopoldo C. López.

SUBGERENTE CONTADOR
Sr. Justo Angel Zunda.

EN TERCER TERMINO figura el nombre de Eduardo I. Santiago. Esta es copia de la primera página de la memoria de la Caja de Socorros de la Policía.

Cuidador del panteón y de los créditos

Podría decirse que ha existido un error al imprimirse la memoria, pero es el caso que D. Eduardo I. Santiago, no sólo es vicepresidente segundo de la entidad, sino también miembro de la comisión del panteón y de la sección créditos para el personal policial.

Don Loreto D'Agnilo, un exonerado desde hace mucho tiempo fuera de la institución, integra la comisión de los nichos de honor, además de la prosecretaría ya citada.

Tras una lectura somera de la memoria a que aludimos, el señor Julio Alzogaray, ex comisario de órdenes de la policía, ha creído de su deber presentar la dimisión como socio de la Caja, remitiendo una nota en estos términos: "En la memoria de la Caja de Socorros de la Policía y Bomberos de la Capital, correspondiente al año 1930, últimamente distribuída, se consigna el nombre de los miembros de la junta directiva, sin excluir el de los sujetos Eduardo I. Santiago, Loreto D'Agnilo y Enrique Larrosa, sometidos a proceso criminal por delitos comunes. Mi condición de socio no me permite sobrellevar en silencio la responsabilidad de un acto que afectaría sentimientos y convicciones íntimamente arraigados en mi vida ciudadana.

"Si el Estatuto no prevé las medidas necesarias para casos como el ocurrente, y si fuerza es, aceptar las cosas tal cual se consignan en la memoria, mi indiferencia estaría en pugna con actitudes tantas veces definidas.

"Por eso, ahora tampoco me resigno y como único medio de no contrariar los dictados de mi conciencia, solicito del señor presidente mi eliminación del registro de socios de la entidad. — Saludo al señor presidente muy atte.".

Una pérdida de 30.000 pesos

Hay que hacer constar que, con su renuncia, el señor Alzogaray pierde o, mejor dicho, lo pierde su familia, nada menos que una suma equivalente a 30.000 pesos acumulada en más de 30 años de actuación societaria.

El caso se ha discutido bastante, y los hombres sabios de la entidad dicen que nada se puede hacer hasta tanto se reuna la asamblea. En cambio, no son pocos los que sostienen que el reglamento se debe aplicar automáticamente, y entrar a funcionar en cuanto un asociado incurra en los hechos anotados en el artículo 11, inmoralidad y exoneración. Por lo tanto, no se necesita la reunión de la asamblea y que ésta separe al señor Eduardo I. Santiago. Ya debía haber hecho tal cosa la comisión directiva, y ahorrarse el disgusto de publicar una memoria que causa gracia y que motiva chacotas, pero que es dolorosa en el caso del señor Julio Alzogaray, que, por un concepto de alta moralidad que mucho le honra, da por perdidos 30.000 pesos acumulados en treinta años de trabajos en la policía metropolitana.

una nota en estos términos:

"En la memoria de la Caja de Socorros de la Policía y Bomberos de la Capital correspondiente al año 1930, últimamente distribuída, se consigna el nombre de los miembros de la junta directiva, sin excluir el de los sujetos Eduardo I. Santiago, Loreto D'Agnino y Enrique Larrosa, sometidos a proceso criminal por delitos comunes. Mi condición de socio no me permite sobrellevar en silencio la responsabilidad de un acto que afectaría sentimientos y convicciones íntimamente arraigados en mi vida ciudadana.

"Si el Estatuto no prevé las medidas necesarias para casos como el ocurrente, y si fuerza es, aceptar las cosas tal cual se consignan en la memoria, mi indiferencia estaría en pugna con actitudes tantas veces definidas.

"Por eso, ahora tampoco me resigno y como único medio de no contrariar los dictados de mi corazón, solicito del señor presidente mi eliminación del registro de socios de la entidad. — Saludo al señor presidente muy att.".

Una pérdida de 30.000 pesos

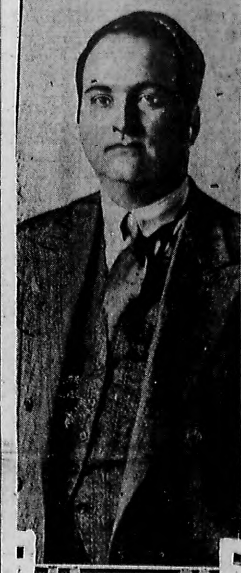
Hay que hacer constar que con su renuncia, el señor Alzogaray pierde o, mejor dicho, lo pierde su familia, nada menos que una suma equivalente a 30.000 pesos, acumulada en más de 30 años de actuación societaria.

¿Qué Opina Ud.? DIALOGOS de JORNADA

Habla el Dr. Agustín Larrauri

Debemos Organizarnos Económicamente

CON motivo de la celebración de la Cuarta Conferencia Económica Nacional, ha llegado a ésta, como delegado de la provincia de Córdoba, el doctor Agustín Larrauri, presidente de la Junta Económica Provincial y vicepresidente de la Sociedad Rural de esa provincia, siendo, además, catedrático de la Facultad de Ciencias Médicas de la misma.



El doctor Larrauri es un hombre dinámico. No concibe las especializaciones. Una actividad mental que se cumple con felicidad, le permite el conocimiento de toda clase de temas. Medicina, derecho, política, economía, agricultura, ganadería, etc., son tratados por él con una asombrosa erudición. Hoy nos habla de economía. Considera la economía política como la base de la grandeza de los pueblos. Es autor de un vasto proyecto de organización económica, que presentará ante la Conferencia.

—Los grandes problemas económicos — comienza diciéndonos — están en nuestro país esperando la solución. Hasta ahora se ha efectuado una acción inconexa para un asunto que a gritos está pidiendo una tarea conjunta, con una sola cabeza. La acción separada, espontánea, libre, que se practica entre nosotros y en la mayoría de los países capitalistas, resulta perjudicial. Por ello sostengo que es necesaria y urgente la creación de una Junta Económica Nacional, que debe estructurar las tareas que hoy se practican en forma dispersa.

Inventario del País

—¿Cuáles serían los fundamentos de ese plan?

—Deben abarcar íntegramente las actividades económicas de la Nación. La Junta Económica Nacional deberá estudiar la riqueza natural del país en sus diversas fases — vegetal, animal, mineral —; las fuentes de energía, como los saltos de agua; el suelo, las corrientes subterráneas, las tierras públicas, etc. En una palabra, deberá hacerse el inventario más completo del país con las actuales posibilidades económicas. Para su estudio, las posibilidades industriales podrían dividirse en tres órdenes: extractivas, agrícolas y fabriles. Las primeras, en los reinos animal, vegetal y mineral, no obstante existir la materia prima nacional, el consumo y los medios de transporte, no se explotan o se explotan en proporciones que pueden y deben ser superadas.

El Tabaco

Igualmente en el renglón de los productos agrarios vegetales, animales o mixtos, hay mucho que hacer. Si bien la baja del precio de ciertos cereales como el trigo no aconsejan aumentar la superficie de cultivo; en otros, dados los enormes rubros de importación, como el tabaco, se debe favorecer la difusión de su cultivo, ya que importamos arriba de 100 millones de pesos de tabaco.

Nuevos Renglones

—¿Pueden ampliarse los renglones de explotación en la industria agraria?

—Sí, y con mucha ventaja para nosotros mismos. En cuanto a las industrias agrarias animales, está en el pensamiento de todos que cabe agregar nuevos renglones a los que han constituído la clásica riqueza de nuestras estancias: vacunos, ovinos y caprinos. Entre los renglones que pueden agregarse, están los de la cría de nutria, de zorrinos, como se está haciendo en Norte América, de avestruces, etc.

Soda Cáustica

—¿Qué otras cosas podemos producir y que no obstante se importan en gran escala?

—En lo que se refiere a los productos que importamos innecesariamente, la Junta Económica deberá estudiar las industrias fabriles de productos naturales actuales para favorecer su desarrollo, como por ejemplo la fabricación de soda cáustica, que hoy se hace electrolíticamente a base de los yacimientos naturales de cloruro de sodio (sal común). Córdoba podía estar en condiciones ideales para ello. Posee vías ferroviarias cercanas a las salinas y caudales de agua aprovechables para la energía eléctrica necesaria. Baste señalar que el renglón de importación de soda cáustica representa la producción de varias grandes fábricas.

Industria y Comercio

Igualmente las industrias fabriles agrícolas vegetales o animales deben entrar y ser estudiadas en ese plan de ordenación económica, pues si bien industrias como la harinera han llegado a un grado de perfección que honra al país, hay otras como la de los aceites que deben progresar mucho para llenar las necesidades nacionales.

—¿Y en lo que se refiere al comercio?

—Hace falta estudiarlo. Es el agente de movilización en el orden local, provincial, nacional e internacional, no descuidando la organización científica del mismo y la correlación comercial de la producción en relación con las necesidades del mercado interno y las posibilidades del mercado externo.

Al mismo tiempo, se estudiaría el consumo vinculado a las actividades anteriores, la cantidad, calidad, las exigencias de los mercados, las formas actuales de presentación de los productos y las mejoras posibles para aumentar su consumo.

El Trabajo

—¿Qué es lo inmediato en la cuestión del trabajo?

—Su organización científica. Deberá estudiarse, como factor indispensable, la organización científica del trabajo, con especial preferencia a las industrias madres. La racionalización del trabajo agrícola totalmente descuidada entre nosotros, permitiría, indudablemente, bajar los precios de costo, al mismo tiempo que abriría nuevas posibilidades en beneficio de nuestros agricultores.

—¿Qué podría hacerse en el problema de los intermediarios?

—A eso iba. Varias veces hemos señalado que entre las chacras donde se producen los cereales y los puertos de embarque, hay muchas cosas que ordenar, muchas prácticas viciosas que corregir, que en total representan la elevación del costo de nuestros productos, poniéndonos en condiciones inferiores frente a aquellos países productores similares, de organización más adelantada.

La racionalización del trabajo en todos los órdenes y actividades, es fundamental, porque, como hemos dicho en otras ocasiones, el lujo de la vida desordenada y espontánea no puede mantenerse en nuestra época porque es demasiado caro, y más en nuestras industrias agrarias frente al formidable competidor que representa Rusia con sus productos similares a los nuestros.

Aspecto Social

—¿Qué puede hacerse en el aspecto social del problema?

—Ello corresponde a los organismos auxiliares necesarios. Debe estudiarse la cuestión transporte, fluviales o terrestres, la prensa, etc. Y como el fin de

(Continúa en la página 13)

LOS CEBOLLITAS Y EL CAPITAN — por Dirks





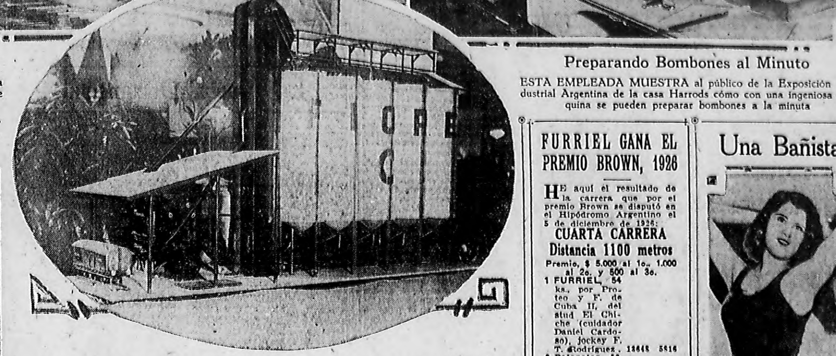


La Exposición Industrial Argentina es una Demostración del Grado de Progreso Alcanzado por la Nación



Sombreros y Zapatos Armados en Contados Momentos

AL COSTADO, UNA MAQUINA para hacer sombreros y arriba un grupo de hábiles obreros del calzado demostrando la bondad de nuestras materias primas. Estos artículos se fabrican a la vista del público que puede comprobar cómo se trabaja con materias primas argentinas.



Un Elevador de Granos en Miniatura Expuesto al Público

MUCHO HA LLAMADO la atención de los visitantes este modelo en miniatura de un elevador de granos. Mecánicamente se realizan todas las operaciones de carga y descarga.

Preparando Bombones al Minuto

ESTA EMPLEADA MUESTRA al público de la Exposición Industrial Argentina de la casa Harrods cómo con una ingeniosa máquina se pueden preparar bombones a la minuta

HABRA BAILES POPULARES EN LOS BARRIOS

Diez son los que se Preparan en Distintos Sitios de la Ciudad

LA UBICACION

La comisión permanente de fiestas populares, que preside el intendente municipal, proyecta la realización de diez bailes de carácter popular con motivo de las próximas fiestas del 6 de septiembre.

Estos bailes se efectuarán al aire libre, en distintas zonas de la ciudad, y de 16 a 20 horas. En cada uno de ellos actuarán dos bandas que se turnarán en la ejecución de un verdadero programa de música bailable. La Dirección de Alumbrado ornamentará convenientemente las plazoletas elegidas para la realización de los bailes, que la comuna espera sean acogidos con entusiasmo por el vecindario.

La iniciativa ha sido puesta bajo el patrocinio de las corporaciones vecinales sin distinción alguna, esperando presten ellas su decidido concurso al propósito de la Municipalidad.

He aquí la nómina de los parajes donde se efectuarán las fiestas:

Mataderos — Plazoleta Alberdi y Tellier.
Flores — Directorio y Dolores.
Versalles — Cancha de pelota del club.
Devoto — Avenida Nacional y Sanabria.
Belgrano — Congreso y Cabildo.
Palermo — Avenida Bullrich.
Centro — Callao y Córdoba.
Boca y Barracas — Vieytes e Iriarte; Pérez Galdós y Necochea.
Boedo — Avenida La Plata y Chiclana.

HASTA QUE SE APRUEBE EL NUEVO PRESUPUESTO

(De nuestro corresponsal)

ASUNCION, 30. — En el Ministerio de Hacienda continuará el Dr. Zubizarreta, titular de Relaciones Exteriores, hasta tanto sea aprobado el presupuesto por el Congreso.

Chaplin en "Luces de la Ciudad"



CARLITOS CHAPLIN Y VIRGINIA CHERRILL, en una de las escenas más sugestivas de la producción de Artistas Unidos "Luces de la Ciudad", película considerada como uno de los éxitos de la temporada actual, que comenzó a exhibirse desde ayer en la suntuosa sala del Broadway.

Ampliaciones en el Hospital de San Juan

(De nuestro corresponsal)

SAN JUAN, 30. — Fué autorizada la Administración Sanitaria para construir un pabellón de cirugía mixta, de rayos X y otras dependencias anexas al hospital local, que demandará un gasto de pesos 28.859,05, cantidad que se pagará con los sobrantes de las partidas de ejercicios vencidos.

Se Dictará un Curso de Kinesiterapia

El doctor Octavio C. Fernández, profesor de la materia en la Facultad de Ciencias Médicas y jefe del servicio de la Especialidad en el Instituto Lanari, dictará un curso para graduados sobre Kinesiterapia especial. La primera conferencia tendrá lugar el día lunes 31 del corriente a las 18.30 horas, en el local del Centro de Egresados y Estudiantes de Kinesiterapia, Paraguay número 2557.

SI INTERVIENE EL BRASIL, NO SERA OPORTUNO

En el Litigio Entre el Paraguay y Bolivia Sobre el Chaco

G. VARGAS

(De nuestro corresponsal)

ASUNCION, 30. — "La Tribuna", órgano del partido Liberal opositor, que preside el doctor Eduardo Schaerer, se ocupa editorialmente de la próxima visita del presidente del Brasil, Dr. Getulio Vargas, y dice: "Aparte de su aspecto de cordialidad de relaciones que puede redundar en beneficio de la intensificación del intercambio comercial entre los dos países, la visita del presidente del país amigo podría tener relación con el interés que cabe atribuir al Brasil en la solución del litigio fronterizo entre el Paraguay y Bolivia. Tal aspecto hasta hoy oculto y que cabe tan sólo admitirlo dentro de presunciones lógicas, es que se despertaría un interés más intenso en nuestro país. El tratado de Petrópolis entre el Brasil y Bolivia contra el cual formuló una protesta nuestra cancillería, en reserva de los derechos del Paraguay, lesionados por el tratado, se alza siempre como un recuerdo desagradable que tornaría impropia por falta de ambiente favorable una intermediación y una sugestión de Brasil, para una solución en el asunto fronterizo con Bolivia, si se produjese."

Repudia el P. Radical el Suceso de Bragado

Envió en Ese Sentido una Nota al M. del Interior

Conforme lo habíamos anticipado, el comité radical de la provincia de Buenos Aires ha enviado al ministro del Interior la nota que publicamos en seguida, firmada por los doctores Juan A. O'Farrell y José A. Leiva, como presidente y secretario del mismo.

Dice así la comunicación:

Buenos Aires, agosto 28 de 1931.

Señor Ministro del Interior, ingeniero Octavio S. Pico:

Me dirijo a V. E. para significarle que en ocasión del cobarde atentado cometido en Bragado, se han hecho publicaciones, invocando origen oficial, que harían suponer la existencia de complicidad por parte de elementos actuantes en nuestro partido.

Sin considerarnos afectados por semejante imputación que no alcanza a las personas de nuestra condición moral y al solo efecto de definir situaciones, esperamos que ese ministerio, haga público los nombres y apellidos de las personas a quienes pueda alcanzar semejante imputación para que, mediante los procesos que correspondan puedan aplicarse las sanciones que merecen los delincuentes y para que no puedan recaer sobre inocentes ni la sombra de una sospecha.

Saludo a V. E. con la consideración debida.

FURRIEL GANA EL PREMIO BROWN, 1926



HE aquí el resultado de la carrera que por el premio Brown se disputó en el Hipódromo Argentino el 5 de diciembre de 1926:

CUARTA CARRERA

Distancia 1100 metros

Premio, $ 5.000 al 1o., 1.000 al 2o. y 500 al 3o.

1 FURRIEL, 54 ks., por Proteo y F. de Cuba II, del stud El Chiche (cuidador Daniel Cardoso), jockey F. T. Rodríguez	13648	5816
2 Batanatas 52, M. di Biase	25462	9632
3 Pirrincha 49, I. Leguisamo	15122	5667
4 Rondador 57, J. Canal	36270	8510
0 Cremería 52, J. Lema	8730	4756
0 Genciana 46, M. Acosta (con Cremería)		
0 Eldorado 49, P. Costa	7762	2619
0 El Bebe 46, J. Fernández	1286	781
	108280	37781

No corrieron: Forte y La Sata.

Dividendos: del 1o., pesos 14.30 y 5.20; del 2o., $ 3.90.

Lo que hubiera pagado cada caballo a ganador

Rondador	$ 5.35
Batanatas	" 7.65
Cremería - Genciano	" 22.35
Pirrincha	" 12.90
Eldorado	" 25.10
El Bebe	" 151.55

Una Bañista



CELIA PARERA, bailarina criolla, luce un modelo de traje de baño que no por ser archiconocido deja de sentarle a las mil maravillas

Sea Curioso

—La primera de las biografías de Cervantes escrita y publicada en España, es la de Gregorio Mayans y Siscar, erudito escritor valenciano, nacido en 1699 y fallecido en 1781. Esta primera "Vida de don Miguel de Cervantes", se publicó en 1737, es decir, más de ciento veinte años después de la muerte del insigne autor del Quijote. Y aun debe hacerse notar que esa biografía se debe al interés de un ilustre cervantista británico, el conde de Grandville, quien la encargó a Mayans, que era a la sazón bibliotecario del rey don Felipe V de España.

—El Parlamento francés está compuesto por dos cámaras: la de Diputados, que se reune en el Palais Bourbon, y la de Senadores, que tiene su asiento en el palacio del Luxemburgo. La Cámara de Diputados está formada por 584 miembros, elegidos por votación directa para un período de cuatro años. El Senado se compone de 300 miembros, designados por elección indirecta y que duran 9 años en el ejercicio de sus funciones.

—Según don Rodolfo Senet, que utiliza para el caso los detalles aportados por don Pedro M. Flores, viejo amigo de Hernández, éste utilizó como modelo para el viejo Vizcacha de "Martín Fierro", la figura de un viejo paisano de Dolores, llamado don Francisco Bramajo, cuyo aspecto físico era muy semejante al que describe en el famoso poema. En lo moral, en cambio, el modelo no se pareció al retrato que de él hace Hernández, aunque era de costumbres un tanto raras, aunque siempre por ejemplo:

"Andaba rodiao de perros,
que era todo su placer..."

pero, en cambio, no es cierto que:

"... Mataba vacas ajenas
para darles de comer".

—Los fundadores de la llamada "política de Locarno" fueron Stressemann, Briand y Chamberlain, quienes se reunieron en la pequeña y pintoresca ciudad suiza para establecer un nuevo régimen de relaciones entre las grandes potencias europeas. El pacto firmado el 15 de octubre de 1925, consagró la nueva política de aproximación con el Reich.

PREGUNTAS QUE CONTESTAREMOS MAÑANA

¿Cuándo fué proclamado el imperio alemán?

¿Quiénes son los descendientes de los antiguos guerreros mongoles?

¿Cuáles fueron los precursores de la navegación a vapor?

¿Quién fué el redactor de la declaración de independencia de los Estados Unidos?

¿Tiene Ud. Firme su Memoria? ¿Le Recuerda Algo esta Fotografía?



DESPUES DE UNA TERRIBLE EXPLOSION el primer fotógrafo que llegó al lugar de la catástrofe pudo impresionar este trágico momento: varias de las víctimas, sentadas en el cordón de la vereda, esperan la llegada de la ambulancia de la Asistencia Pública. ¿Recuerda dónde se produjo el hecho? Si la memoria no le es fiel, consulte mañana esta página. Aquí lo diremos.

La Televisión Hará Furor Aquí Dentro de Poco





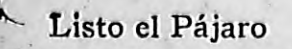
¡CUANDO TENDREMOS este placer digno de los dioses: desde nuestra confortable poltrona, bien cómoda, "ver" y "escuchar" en Buenos Aires la película de Carlitos Chaplin que en esos momentos se estrena en privado en la más aristocrática sala de Nueva York? Nosotros no somos hombres de ciencia. No podemos contestar cuándo, pero que será dentro de muy pocos años, sí. Y nos basamos en estas fotos: ¡véase cómo ha progresado en Estados Unidos la televisión, que desde cualquier hogar, mediante un receptor relativamente módico se oye canto y se ve a la soprano!...

Un Centenar de Jóvenes Entusiastas Practican en Nuestro País el Deporte de la Aviación sin Motor









Listo el Pájaro

UNO DE LOS PILOTOS esperando el momento del remolque para alzar vuelo. En el circulo, el Spana en pleno vuelo a base de alas

Otro Aparato

LOS SOCIOS del flamante club están entregados de lleno a la tarea de construir otro aparato que con el actual en uso y dos que esperan de Alemania, tienen una buena escuadrilla para entrenarse

SE FOMENTA EL VUELO SIN MOTOR CON PLANEADOR

Y Además, la Industria de Construir los Aparatos en el País Toma Impulso

UN SOCIO VIEJO

Sostenidos por el entusiasmo de sus fundadores, existen en nuestra capital pequeños grupos entregados a las especulaciones del espíritu o a la difusión de la cultura física, que con su obra silenciosa y paciente combaten el utilitarismo que domina las actividades de la ciudad.

Uno de ellos es el que ha dado vida al Club Argentino de Planeadores Albatros, institución integrada hasta hoy — apenas ha un año de su fundación — por un centenar de entusiastas aficionados por los vuelos en aparatos sin motor.

Este nuevo deporte ha dejado de ser una utopía — como algunos pueden creer — para transformarse en una realidad, y en países como Alemania y Estados Unidos, el primero especialmente, es una simpática actividad a que entregan sus horas libres miles de personas.

Características del nuevo deporte

Los planeadores utilizados para estos vuelos, consisten en un par de alas perfiladas para velocidades reducidas y un fuselaje colocado en el centro de ellas, en el que va el asiento del piloto y los timones de manejo del aparato, los que son, en realidad, similares al de un avión con motor. La altura que alcanza, el kilometraje que recorre, y por ende el tiempo que se mantiene en el aire, dependen de diversos factores: Tener cercana al campo de aviación una colina de 100 o 200 metros de altura y disponer de vientos favorables o sea ascendentes, que eleven y mantengan el aparato. Contando con la colina se lanza el planeador por medio de una soga elástica tirada por varias personas, pero en su defecto — como pasa en el sitio donde hace sus vuelos el club Albatros — puede tomarse oltura haciendo arrastrar el aparato por un automóvil. Este, cuando ha adquirido una velocidad horaria en el suelo, de 45 kilómetros más o menos, ya responde a la maniobra del piloto que puede hacerlo ascender.

El factor seguridad

Las características del aparato y la ubicación que en él tiene el piloto, excluyen en forma casi absoluta la posibilidad de un accidente de graves consecuencias. A ello contribuye, también, las instrucciones severísimas que se imparten a fin de que no se cometan imprudencias. Como la enseñanza que reciben los socios previamente es en el suelo, los instructores están en condiciones de controlar estrictamente el cumplimiento de las mismas.

El Club A. de Planeadores Albatros

Presidido por el ingeniero Jorge A. Duclout cuenta, como ya hemos dicho, con un centenar de socios. Posee un aparato para ensayos y vuelos de pequeño radio de acción, otro para vuelos de mayor importancia, uno similar en construcción y dos de las mismas características del primero

(Sigue en la página 12)



Los Animadores de la Aviación sin Motor, en Pose

PRESIDIDOS POR EL INGENIERO Jorge A. Duclout, — viejo luchador de la difusión de otra gran ciencia: la radio, — posan aquí los entusiastas muchachos que componen el Club Argentino de Planeadores Albatros. Todos ellos han realizado vuelos de importancia enel país.



El Aficionado Más Joven, un Niño de Corta Edad

ENTRE LOS ORGANIZADORES de la aviación sin motores entre nosotros figuran un niño de corta edad y un anciano de 76 años. Son los dos extremos del intenso entusiasmo por este deporte. La sede del club funciona en Avellaneda. y allí se realizan los vuelos.

Una Gimnasia muy Buena

ANA PAMPIN, una de nuestras más hermosas bailarinas, dedicada una hora diaria a la gimnasia. "El ejercicio saludable me permite conservar la línea", asegura, cosa que nadie puede poner en duda con sólo estudiar su foto



LLEVARAN LIBROS ARGENTINOS LOS TRANSATLANTICOS

Iniciativa de la Comisión P. de Bibliotecas

LISTA DE LAS OBRAS

Según informamos oportunamente, la Comisión Protectora de Bibliotecas Populares, en el deseo de contribuir de modo práctico al conocimiento certero de la Argentina en el exterior, resolvió adquirir una cantidad de libros nacionales apropiados para su colación en las bibliotecas de los grandes transatlánticos, de modo que el turista y el inmigrante tengan a su alcance buenas fuentes de ilustración sobre cuanto concierne a nuestro país.

Tomada esa resolución, la presidencia de la comisión protectora confeccionó una extensa lista de obras de consulta y literarias, que sirven el propósito perseguido, pues suministran una vasta información acerca de los distintos tópicos que pueden interesar a los viajeros, consideradas sus categorías e inclinaciones. Se ha estimado, así, indispensable, dotar a dichas bibliotecas no sólo de literatura esencialmente argentina, sino también de obras de texto — geografía física y económica, historia, producción e industrias — y descriptivas de las diversas regiones del país, guías, manuales varios, etc.

A las obras en castellano, y teniendo en cuenta las dificultades idiomáticas, se añadirán otras escritas en lenguas extrañas, por autores bien informados y destinadas particularmente a ciertos países del norte europeo. En esas obras se prestigia los valores, culturales de la Argentina.

Para las bibliotecas de tercera clase la comisión protectora entregará una serie de publicaciones oficiales del Ministerio de Agricultura, destinadas a la masa de imigrantes que afluye a Buenos Aires para diseminarse luego en los campos del interior.

Todo este conjunto bibliográfico será proporcionado dentro de breves días a las numerosas empresas navieras que apoyaron inmediatamente la iniciativa de la comisión protectora, brindándose a cooperar en la tarea nacionalista que ella implica. La entrega de los libros a los representantes de las mismas dará motivo a un sencillo acto, al cual serán especialmente invitadas algunas autoridades nacionales y los periodistas.

La Comisión Protectora dará a conocer próximamente la lista de las obras seleccionadas, así como la de los vapores que las llevarán y la de las compañías que han prometido en principio su futuro concurso.

¡También su Caricaturista!



ALBERTO VACAREZZA, el difundido sainetero urbano, de regreso a Buenos Aires, en la vecindad amable de sus intérpretes, posa junto a Enrique Muiño... de cartón. Vacarezza en las declaraciones hechas ayer a JORNADA nos ha dicho algo desconcertante, todo lo que ya nos han dicho los pasajeros ilustres que han buceado el alma vibrante de la metrópoli: que esta es una ciudad oscura, triste, chata, gris... ¡Y esta vez lo afirma su caricaturista, su ameno y divertido intérprete...

La Pregunta del Día:

¿QUE OPINA VD. DEL HORARIO DE VERANO?

La opinión de un pintor

INTERESANTE también debe ser conocer la opinión de un obrero, que sin embargo no se beneficia ni perjudica con el nuevo horario.

Por dicha razón interrogamos al pequeño aprendiz de pintor Ricardo Fumagalli, quien nos dice:

R. FUMAGALLI

—¿El nuevo horario? Es bueno. Dicen que los patrones están contentos y que los empleados se enojan.

—Pero a usted, ¿qué le parece?

—A mí me parece bien. Total es lo mismo. Los empleados trabajan las mismas horas, ¿no?

—Es cierto. Porque el aumento de una hora de labor lo ganan en una hora más de descanso en las comidas.

—A nosotros en verdad no nos interesa. Pero yo creo que para evitar enojos se podría buscar la forma de arreglo.

—¿Que sería?

—Habría que consultar a las dos partes. El arreglo en ese caso surgiría de las mismas reuniones.

Que se cierre a las 19...

ES INDUDABLE que la gran mayoría de los empleados se muestra contraria al cierre de las 20 horas.

Pío Rodriguez, empleado que vive en la calle Victoria 1031, también nos respondió a nuestra pregunta sobre el cambio de la hora, en forma hasta elocuente.

PIO RODRIGUEZ

—Miren muchachos, El cierre de las 20 horas es una macana. ¿Qué razón hay para cerrar a las 20? Ninguna. ¿QUE SE VENDE más?... No es cierto. Se vende lo mismo. Al contrario, en algunos casos, se vende más cerrando a las 19, puesto que los clientes saben que esa casa favorece a los empleados y entonces hacen sus compras allí.

—Parece que todos los empleados opinan igual.

—Pero es natural. El cierre a las 20 no favorece a nadie, perjudicando a los empleados. ¿Hay mayor absurdo?

Opina un comerciante

ATENDIENDO su negocio, encontramos al señor Carlos González, dueño de una cigarrería central.

Cuando le hacemos la pregunta nuestra y decimos ser de JORNADA el Sr. González sonríe y nos dice:



C. GONZALEZ

—¿Mi opinión sincera?...

—Naturalmente.

—Entonces debo decirles que a mí el horario de verano me conviene porque indiscutiblemente habrá siempre un ahorro de luz. Yo sé que algunos colegas dicen que se aumentarán las ventas. En eso yo no creo. Las ventas no aumentan ni disminuyen por que se tenga un horario de verano o de invierno. El comprador, compra cuando necesita.

—¿Qué beneficios tendrán los empleados?

—Por el nuevo horario los empleados podrán tener una hora más para la comida del mediodía, lo que en cierto modo viene a favorecerlos, sobre todo teniendo en cuenta que esa hora la tendrán cuando el calor arrecia al mediodía.

—Sin embargo, ha habido algunas protestas...

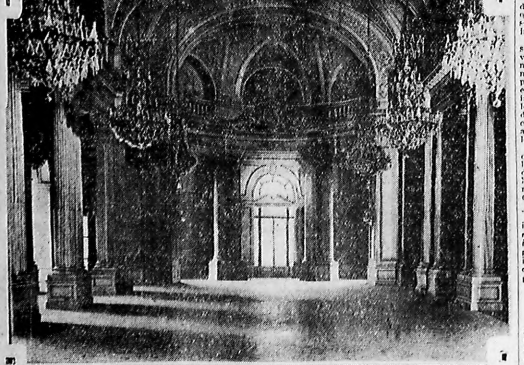
—Es lógico. No es posible conformar a todas las personas. Pero la gran mayoría ha resultado, con seguridad, favorecida.

¿Se Casará?



LA SEÑORITA Phyllis Konstan, celebrada estrella cinematográfica inglesa, es una asidua jugadora de tennis. En las canchas se la ha visto muy perseguida por un as de la raqueta. ¿Se casará Phyllis? Es lo que pregunta todo Londres deportivo

Este Salón es del Nuevo Edificio del C. Deliberante



MUY PROBABLEMENTE EL 6 de setiembre entrante — por hallarse ya muy adelantadas las obras, — se inaugure el nuevo y monumental edificio del Concejo Deliberante. De la belleza de sus interiores da una idea esta fotografía, mostrando un detalle del salón de pasos perdidos. Con este grandioso edificio la Diagonal Sur gana en perspectiva.

Lily Pons se Despedirá Mañana con un Gran Concierto

APARTE

★

Los autores quieren estrenar con "cadenero", decía un chusco. Un autor de prestigio "hace la punta" y si la obra gusta, impone como condición que se estrenen otras, afines, de los amigos. Se renueva, pues, el sistema de las "presentaciones", sin la cual nadie llegó al teatro. La escena constituye un puerto de arribo al que sólo es posible acercarse... con remolcador.

★

Y a propósito de remolque: el sistema que piensa implantar el block de autores, ya lo aplicaban algunos intérpretes. Por ejemplo, Luisita Vehil. Para contratar a esta simpática criatura hay que ubicar en el elenco nada más que a doña Juanita, a Paquita, a Paquito y algunos agregan —¡qué exagerados!— a las dos abuelitas.

★

Las temporadas de ópera popular son muy ilustrativas. Muestran al desnudo todo lo que hay de simple, banal y antiestético en este género en decadencia. Como la orquesta suele ser mala, peores el coro y el cuerpecito de baile y horribles los detalles escénicos, queda rota la cáscara brillante y se adivina el escaso contenido esencial. Claro que hay excepciones, pero precisamente estas excepciones no figuran en el repertorio...

★

Resultan graciosísimos esos castillos de papel mal pintados, vacilantes al menor soplo, esas coristas gordas, con estampa de cocineras, metidas en trajes estrafalarios y esos condes, duques y... ¡hasta reyes! rodeados de fieros guerreros, por cuyos policromos indumentos asoma el gañán... La ópera necesita del oropel. Desprovista de su aparato brillante, es como esos nobles venidos a menos que pasean sus pretensiones y su miseria.

★

¿Nuestros intérpretes tienen miedo al beso? Cuando representan un pasaje en que un actor y una actriz deben usar de ese sabroso artificio, por lo general lo simulan volviendo la cabeza en sentido opuesto al espectador, con gran pena del público juvenil. Esto contrasta con la facilidad, elegancia e intensidad de los besos que se prodigan en el cine y entre los componentes de conjuntos extranjeros. A nuestros espectáculos les falta ese atractivo... amable.

★

¿Será éste un defecto de la educación latina? ¿Será que nuestros actores son tan pasionales que no pueden unir sus labios con los de una colega sin poner en este acto una intención erótica? No sutilicemos. A veces la explicación es más terrena, como la que nos dió cierto actor, a quien preguntamos al respecto:

—Vea, amigo, yo no la beso porque no me agrada.

—¿.....?

—Sí, hombre. ¿No sabe usted que a la actriz X le gusta mucho comer cebolla?

★

Los autores del "block" han dado un manifiesto sereno, meditado y, lo que más ha sorprendido a muchos, sin caer en tono agresivo. La mayoría esperaba una declaración de guerra, una especie de revolución catastrófica del teatro, que inaugurara una nueva era floreciente... para la economía de todos. En cambio, el escrito carece hasta de retórica y enuncia sencillamente propósitos generales. No hay pelea todavía, dicen algunos con acento compungido...

★

Ahora los autores anuncian un nuevo manifiesto aclarativo del anterior. Es decir, una exégesis que no deje lugar a dudas acerca de cómo reivindicarán la calidad del escritor y la persona moral. Después vendrá otro, explicativo del segundo, y así sucesivamente. ¡Habrá explicaciones para un rato largo! Pero el ruído acaso no llegará a despertar a Talía de su fúnebre letargo...

★

Que los actores tienen una vanidad comparable con la de los cantantes de ópera, es cosa que se repite con frecuencia. Mas las excepciones abundan y vamos a referir una. Don Pablo Podestá se disponía a ensayar "Orgullo de pobre" cuando recibió la protesta airada de Julio Scarzella, quien se creía postergado por haber recibido en el reparto un papel muy breve y a su juicio insignificante. Don Pablo Podestá, ante aquella manifestación, resolvió darle a su discreto colega una provechosa lección. Confió su papel, que era el más difícil a Ducasse, dió a Scarzella otro de más relieve y se dispuso a hacer el que rechazara éste: un médico que extiende una receta y dice algunas palabras en una escena central de la pieza. Al realizarse la velada puso Pablo Podestá tal emoción en aquel pasaje sencillo, que el público le aplaudió con el entusiasmo con que lo recibía en sus mejores creaciones. Había demostrado una vez más, que el valor de un papel en la escena sólo depende de la calidad del artista. Pero esta clara verdad sólo está al alcance de los intérpretes de talento. La mayoría juzga por el número de palabras...

El Vuelo en Aviones Sin Motor en el País

(Viene de la página 11)

que llegarán en breve de Alemania.

Un entusiasmo aleccionador

Pero hay un aspecto que hace doblemente interesantes las actividades del club: el entusiasmo de sus socios y la camaradería casi fraternal que reina entre ellos. De toda condición social e intelectual, ya que aunan sus esfuerzos obreros, empleados, estudiantes, profesionales, etc.; así como de edades distintas — el más joven de los socios es un niño animoso de 15 años y el más viejo un anciano no menos animoso de 76 "abriles" — todos se hallan entregados a la tarea de hacer grande la organización con un afán en extremo simpático.

Es así como en un local de Avellaneda, ocupado por la fábrica de envases de hojalata y cromo litografía, propiedad de uno de los socios, un grupo de ellos construye un planeador; y nosotros, que hemos sorprendido a los animosos constructores en plena tarea, comprendimos cuánto tienen de idealistas esos pichones de conquistadores del aire, que desdeñando el bullicio de la calle, herramienta en mano, van dando forma al pájaro artificial que les servirá para remontarse dando satisfacción a su espíritu ávido de alturas.

Y no menos interesante es el caso del señor Cayetano Siurba — el tan poco anciano de 76 años — medio poeta, conversador y dicharachero que es para los mozos un ejemplo cuando empuña la palanca del planeador.

Y en el campo de Morón, cedido por la Dirección de Aeronáutica, un suculento asado criollo que se devora al mediodía, entre francas expresiones de camaradería, es el intermedio que sirve de descanso por las actividades de la mañana y precede a las de la tarde, que se prolongan hasta que la luz obliga el regreso a la ciudad indiferente que tan poco quiere saber de estos que luchan para que cada día lo sea menos...

Hoy Habla

José Gómez

José Gómez continúa representando "Espectros" y "El dueño de las Herrerías" y hasta los acomodadores del teatro Buenos Aires están alegres.

—Es que ya nadie cobraba sus sueldos en el teatro y ahora con Gómez, su enorme éxito monetario da para todos.

Y nos dice el actor:

—Yo no puedo comprender las quejas de la gente de teatro que está sufriendo la crisis. ¿Por qué no obedecen mi consejo enaltecedor? Eleven el nivel artístico de su teatro, ofrezcan verdadera emoción y verán como el pueblo responde en masa.

JOSE GOMEZ

Yo, con un repertorio de obras consagradas universalmente, con una interpretación honesta, estoy haciendo entradas que no se registran en muchos teatros, en casi todos los teatros porteños.

Y es verdad, la platea del teatro Buenos Aires está totalmente ocupada de un público impaciente por aclamar a Gómez, su actor que ha consagrado predilecto.

"El avaro" de Moliere

—¿Ofrecerá alguna novedad? — le preguntamos.

—No lo sé aún, porque este teatro ya tiene contrato para dentro de veinte días, pero si consigo una sala central — y esto es casi seguro— ofreceré "El Avaro", de Moliére, que se aviene a mis características interpretativas. Así que al encuentro sala, leeré la obra y en seguida comenzarán los ensayos.

—¿Ha visto la interpretación de Morano?

—No, desgraciadamente. Por que yo quiero ver para aprender. El actor nunca puede decir que ha llegado, siempre debe superarse...

La jira

—Mi última jira —nos relata Gómez— ha sido triunfal, indescriptible. En Córdoba se me ofreció una función de honor, con la colocación de una placa en el teatro. Hubo necesidad de policía montada para detener la avalancha de espectadores. Yo siento la admiración de la multitud y me preocupa de darle, artísticamente, cada vez más... más... Ya no volveré a la comedia, porque el pueblo me quiere ver en el drama.

Y José Gómez sale a escena y es una nueva ovación...

La Revista del Sarmiento



BERTA GANGLOFF, VILMA VIDAL, Luis Arata y Calderilla, en sus papeles de la nueva revista del Sarmiento, "El Pueblo Quiere Saber de lo Que se Trata", estrenada con éxito.

Se ha Beneficiado el Elenco Redondo-León

Con el Teatro Repleto y el Concurso de Varios Artistas de Cartel

Pasadas las dos de la madrugada, terminó el festival que en el teatro Avenida se había anunciado para beneficio de los elementos que componen el elenco que actúa en dicho teatro, dando sus últimas funciones como despedida de su provechosa tournée comenzada hace casi seis meses en el Maipo.

Actos de comedia

La compañía Redondo-León puso en escena el primer acto del sainete de Luis de Vargas, titulado "Don Floripondio" y a continuación se dió el sainete de Arniches y Alvarez, con música de Valverde y Torregrosa, titulado "El pobre Valbuena, en el que los elementos de la disciplinada compañía de comedias cómicas, pusieron de manifiesto sus dotes como cantantes de zarzuela, claro que ayudados con bastante eficacia por bastantes figuras del género chico español.

El público, que llenaba hasta el desborde todas las localidades del teatro, aplaudió fervorosamente la buena voluntad de los artistas, y el vistoso pasodoble final de la obra en el que se hizo un derroche de mantones de Manila.

Concluída esta primera parte de la función, dió comienzo el acto de variedades, corriendo las presentaciones a cargo del actor José Alfayate, que lo hizo en versos ocurrentes, dedicados a cada artista.

Grata velada

En resumen, una larga y substanciosa velada, que llenó por completo el teatro Avenida y que ha de haber proporcionado un ingreso que permita a los actores del mencionado elenco llevarse un testimonio de la admiración y el cariño que han despertado entre nosotros durante los meses que han estado actuando en estas tierras.

A Propósito de la Traducción de "Un Día de Octubre"

Un Pequeño Lío

La compañía de Berta Singerman ofrecerá en la semana próxima el estreno de "Un día de octubre", de Kayser, en la correcta versión de Angel Custodio y Luis Fernández Rica, la misma que estrenara en el T. Muñoz Seca, de Madrid, con gran éxito de público y de crítica, la compañía que encabeza Margarita Xirgú. Con motivo del anuncio de esta novedad del gran escritor germano, los señores Mosca y Oscar R. Beltrán manifestaron poseer derechos sobre la traducción de esa pieza y amenazaron con impedir el estreno de la versión de referencia. Del primero publicamos una carta, siguiendo nuestra norma de admitir la discusión levantada de toda clase de asuntos tocantes al teatro. Después hemos averiguado el valor de esas denuncias, llegando a estas conclusiones:

El señor Mosca no es socio de ninguna de las entidades de autores, por lo que tuvo que hacerse acompañar por otra firma, la del señor Beltrán. La traducción de ambos no es directa, si no tomada del italiano, por lo cual se halla en desventaja con relación a la otra, que es directa. Además, la junta ejecutiva de autores no ha autorizado esa traducción, y, aun en el caso de dar su anuencia, como no existen tratados de propiedad literaria con Alemania, las reglamentaciones vigentes no admiten la exclusividad para ninguno, por lo cual quien se sienta capaz de traducir esa obra puede hacerlo. Esto no implica, sin embargo, que se deba permitir la apropiación indecorosa de derechos. El empresario de Berta Singerman girará a los traductores sus derechos, quienes los harán llegar, en la parte correspondiente, al autor de "Un día de octubre". Todas estas razones abonan la corrección de procedimientos de la citada compañía.

La junta ejecutiva de autores se reunirá mañana para tratar este asunto, como también el de "La calle", de Rice, vertida directamente del inglés por el señor Sagarna. Si la junta ejecutiva de autores se atiene a la buena doctrina de preferir las traducciones directas y de estimular la representación de las grandes obras extranjeras, no dudamos que esos permisos serán sin dificultad acordados.

Artistas que han Llegado de Europa para el Marconi

Reis e Silva y Carmen Gómez

En el vapor Duilio han llegado la soprano Carmen Gómez y el tenor Reis e Silva, prestigiosos cantantes que han sido contratados especialmente en Italia para intervenir en la temporada lírica que hubo de realizarse en el Marconi y que fué postergada por las razones hechas públicas por la empresa Piacitelli.

Ambos artistas se encuentran a disposición de la mencionada empresa la que, no obstante desarrollarse en el Marconi una temporada de opereta, activa la preparación de la próxima campaña lírica, gestionando también el concurso de otras figuras que actúan con éxito en Italia.

La Llamada del Traspunte



BEATRICE BRETTY, la primera actriz de la compañía francesa del Odeón, abre la puerta de su camarín al oír la llamada a escena del traspunte, dictador absoluto de telón adentro durante la función.

Los Actores se Reunirán Mañana en una Asamblea

En el Smart

De acuerdo con el artículo 66 y 70 de los estatutos, se convoca a los señores asociados a la asamblea general ordinaria que se efectuará el día lunes 31 de agosto de 1931, en el teatro Smart, Corrientes 1253, después de los espectáculos (1.30 horas) para tratar la siguiente:

Orden del día: 1o. Lectura del acta de la asamblea anterior; 2o. presidencia: memoria semestral; 3o. tesorerías: cuentas, informes, balances; 4o. Socios administrativos.

A la terminación de esta orden del día y de acuerdo con el art. 28 de los estatutos, queda convocada nuevamente la asamblea a los efectos de:

Elegir síndico titular y síndico suplente: en reemplazo de los consocios señores Valerio J. Castellini y Sabino G. de la Vega, quienes de acuerdo al art. 55 de nuestros estatutos, cesan en sus funciones.

Elegir seis vocales por el período 1931-1933: de acuerdo a lo que establece el art. 19 de nuestros estatutos, en reemplazo de los consocios señores Francisco Mastandrea, Domingo Sappeli, Pascual Pellicciota, Severino Lento y Alberto Rodríguez, que cesan en su mandato y el señor Francisco Bastardi que fué elegido secretario.

Elegir dos vocales por el período 1931-1932: en reemplazo de los consocios señores Diego Martínez y Atilio Supparo.

Nota: Para tener acceso a esta asamblea es necesario haber abonado el mes de abril de 1931 y la cuota de previsión No. 44.

Un Acto Benéfico Prepara Para el 5 la Soc. de Actores

En el Teatro Nacional

El 5 de septiembre se efectuará, en el teatro Nacional, después de los espectáculos, un gran festival artístico, organizado por la Asociación Argentina de Actores y a total beneficio de su caja de socorros. A tan plausible iniciativa ha respondido los principales artistas nacionales y extranjeros, con el ofrecimiento del más amplio concurso, lo que asegurará a esta velada monstruo un programa de atracción de extraordinario interés. Podemos adelantar que esta función se iniciará con el primer acto de "El nido oculto", interpretado por la compañía de Eva Franco, al que seguirán números a cargo de Sofía Bozán y un cuadro de bataclanas, otros de carácter cómico por Ruggero, Severo Fernández, Farías, Quintinilla y Anchart; Ramper colaborará con sus más festejadas creaciones festivas y, finalmente, los coros del teatro Nacional cerrarán el ameno espectáculo con algunas canciones.

Este programa todavía será reforzado con otros números, que se anunciarán oportunamente.

La Compañía del T. Odeón Estrenará "Madame Beliard"

Esta noche, por última vez, la compañía francesa del teatro Odeón pondrá en escena la comedia de Regis Gignoux "Le Prof d'anglais".

Mañana estrenará la obra en 3 actos, del mismo autor de "La Brouille", Charles Vildrac, titulada "Madame Beliard", en la que tomarán parte los principales elementos de la compañía.

Vida y Ficción

Ilde Pirovano

Hija y nieta de artistas, empecé en el teatro nacional con Angela Tesada y Enrique Arellano en el año 1921 (cuando aún no dominaba el castellano).



ILDE PIROVANO

En el año 1923, con la compañía de Pablo Achiardi; en 1924, con Brena-Fregues; en el año 1925 trabajé con Gloria Ferrándiz; en el 26, con la compañía de Silvia Parodi; en el 27 y 28, nuevamente con Gloria Ferrándiz; en el 1929 con Armando Discépolo en el Nuevo, siguiendo bajo su misma dirección en el teatro Argentino durante unos meses del 1930, incorporándome luego al teatro de cámara con Berta Singerman hasta la fecha.

Ilde Pirovano.

Diferentes Obras Subirán a Escena en Varios Teatros

La compañía Fregues-Singerman-Olarra, pondrá en escena en el Liceo, la obra de Enrique Gustavino "El señor, Pierrot y su dinero" obra que mereció este año el primer premio municipal y cuyo estreno el año pasado en el mismo teatro constituyó un gran éxito.

—Evita Franco anuncia que la compañía del Ateneo tiene en ensayo la obra "La Calle", de Elmer Rice, cuya fecha de estreno se fijará oportunamente.

—Otra revista se prepara en el teatro Apolo, por la compañía Ratti. Se llama "Revista sin Uriburus" y está firmada por Martín Gala.

Con un Recital se Despedirá Mañana Lily Pons

La distinguida cantante francesa Lily Pons, que ha sido la mayor atracción de esta temporada lírica, se despedirá mañana de nuestro público con un recital que se efectuará a las 18.30 horas, de acuerdo al siguiente programa:

"Amaryllis", de Caccini; "Se tu m'ami", de Pergolesi; "Lo! Here the gentle lark", de Henry R. Bishop.

Aria de Pamina, y el de la reina de la Noche (de "La flauta encantada"), de Mozart.

Aria de "La sonámbula", de Bellini. Tema variado y Parysatis (aria de "El ruiseñor", de Saint Saens.

"La prometida del zar", Aria de Marta, de Rimsky-Korsakoff; Canción georgiana, de Rachmaninoff.

L'inutil precauzione, de Otto Klemperer; Barque d'or (inédito), dedicado a Lily Pons, de Annie Mesritz; Arpegio (inédito), dedicado a Lily Pons, de Adone Zecchi; Giovine pastore (inédito), dedicado a Lily Pons, de Adone Zecchi.

Al piano, Rafael González.

El martes, en 23a. función de gran abono, se representará "El oro del Rhin", de Wágner, con María Ridl, Delia Reinhardt, María Ranzow, Hanna Klee, Ana Menfort, Carla Raslag, Erik Wril, Ludwig Hoffmann, Jean Stern, Fritz Kreen Alejandro Kipnis y otros, en los papeles principales. Dirigirá el maestro Otto Klemperer.

"Policía Secreta", en el Apolo



UNA ESCENA DE "POLICIA SECRETA", la obra de Manuel Sofovich y Eliseo Gutiérrez que se ha reestrenado en el teatro Apolo por la compañía de Ratti hermanos.

LO QUE UN DIBUJANTE NUESTRO VIO EN EL CASINO



DE "LA POLKA DEL SPIANTE":—Ante la salerosa gracia española de Paquita Garzón en su imitación de la bella Oterito, un personaje de "Olla Revuelta" la otra revista, caracterizado por Camaño, admira las contorsiones de la bailarina. Pepe Arias da la verdadera impresión del "hombre que desea la muerte". Finalmente, Carmen Olmedo y Camaño, a quienes desde un palco tiran un lazo y un acomodador aplaude encantado, imitan a la pareja Negri-Appiani que tan célebre y popular fué en nuestros escenarios de variedades.

Provoca Comentarios Diversos la Actitud del "Block" de Autores

Ayer Resolvieron Ampliar sus Declaraciones, Concretando sus Deseos

El "block" de autores ha dado a publicidad el manifiesto aprobado en su última reunión, y del cual adelantamos, en notas anteriores, lo más substancial de su contenido. La reproducción de ese documento confirma la exactitud de nuestras informaciones.

El manifiesto expresa que un buen número de autores tiene el propósito de ajustar su conducta futura, en las relaciones con empresas y colegas, a normas claras, tanto en lo relativo a elevar el carácter de la producción como a exigir ciertas garantías de los empresarios.

Aspiraciones

Aunque ellas no se expresen, sabemos que estas garantías son de dos órdenes: primero, en cuanto a la selección de las obras que sólo admitirán por personas competentes, y no por los mismos empresarios o primeros actores que se arrogan funciones directivas; segundo, en cuanto al comercio que deriva de su trabajo, al subir a escena las obras. En este último aspecto, exigen que los elencos sean formados de acuerdo a la modalidad que haya de cultivarse, que se asigne un turno a las obras aceptadas y que una vez en cartel, sólo se las retire cuando no produzcan un promedio prudencial, a establecerse periódicamente. Estas aspiraciones, ya lo hemos dicho, son justas, y por lo mismo que vienen expresadas en un tono moderado, deben provocar la atención serena de los empresarios. Este manifiesto entraña una reacción saludable entre un grupo calificado de nuestros hombres de teatro, reacción que es de esperar se extienda también a las sociedades que los agrupan, cuya relativa eficacia sólo se ha percibido para gestionar intereses económicos, pero en ningún caso para depurar nuestra escena, que se debate tanto en la asfixia económica como en la miseria espiritual.

Un deber con el público

Y para ello, después de este primer manifiesto que viene a disipar más de un equívoco forjado a raíz de su secreta elaboración, menester será que los autores expresen, en otro documento, a qué normas ajustarán sus conductas en esos aspectos que reivindican "su función intelectual y su persona moral".

Ya que esos principios se harán notorios al hacer su gestión particular ante los empresarios, bueno será que trasciendan al público por el vehículo imparcial de la prensa, pues para el público producen y de él pueden recibir el mejor estímulo si logran conmoverlo con la seriedad y altura de sus propósitos artísticos.

Este segundo manifiesto, según nos han informado varios miembros del "block", será redactado hoy o mañana. Sabemos que el "block" se ha dado ya un reglamento interno que contiene 20 artículos, todos ellos relativos a la conducta de sus componentes. Además, se le ha dado una organización de "sociedad secreta", con cierto límite en el admisión de socios, pues el ingreso requiere votación mediante bolillas negras y blancas. Todo este aparato constituye la parte más antipática de la gestión del grupo de autores. Si realmente se proponen, como declaran, el mejoramiento del teatro ¿por qué tanto misterio?

Primeras impresiones

Ayer hemos requerido algunas impresiones en la Casa del Teatro, que estuvo singularmente concurrida por autores a quienes se le requirió la adhesión. En general, notamos desorientación y un deseo explicable por conocer lo que "se dice entre líneas" y los entretelones del asunto. Para muchos, el manifiesto es demasiado general, por lo que piden detalles. Otros se mostraron disconformes por no habérsele pedido la firma a su tiempo. Pero en los puntos fundamentales, todos coinciden, y creen que ya que las dos entidades no hacen nada en ese sentido, una agrupación extra societaria es conveniente. Por la tarde, el "block" de los treinta y numerosos invitados — más de veinte — se reunieron en el local de la Asociación A. de Actores donde deliberaron acaloradamente. Allí se resolvió la redacción de un nuevo documento, en el que se puntualizarán los medios de llevar a efecto el plan esbozado. Este manifiesto llevará la firma de todos los autores activos, unos 50, más o menos. Luego se efectuó una cena de camaradería.

Los empresarios

Hemos conversado, también, con el presidente de la Sociedad de Empresarios Teatrales, señor Carlos Reali, y con un activo socio de la misma, el señor Pascual Carcavallo. Ambos coincidieron en que, considerado en general, el deseo de los autores es legítimo. Los componentes del "block" desean elevar el nivel del teatro y obtener algunas garantías para su producción. Y aunque no saben en qué consistirán esas exigencias, por lo cual resulta prematuro un juicio definitivo, estiman que el manifiesto señala una reacción plausible, ya que todos los esfuerzos se encaminan sin violencia hacia la mejor calidad de los espectáculos. Ambos creen que no será difícil conciliar todos los intereses y aspiraciones, en este momento crítico para la escena nacional.

La organización de un elenco orgánico, adecuado a un repertorio, y la dirección artística ilustrada, son cosas que ya tenía dispuestas espontáneamente para el año próximo. Una compañía de revistas, bajo la dirección de Bayón Herrera, todo un perito en este género, ocupará el Sarmiento.

Por su parte, D. Pascual Carcavallo agregó que él tenía acreditada, en sus 23 años de teatro, su capacidad para dirigir el Nacional. "Si me demuestran lo contrario, no tendré inconveniente en abandonar esta sala, donde ingresé como empleado y he ascendido, a través de toda la escala de cargos, hasta el de empresario director. Y puedo decir, sin jactancia, que por mi sala han pasado las mejores piezas del género chico".

La opinión de los actores con quienes hemos conversado coincide con los empresarios en la necesidad de aclarar a qué reglas de conducta individual y colectiva se refiere el manifiesto.

La cooperativa

Paralelamente, prosigue, con éxito, otro grupo más reducido, la organización de una cooperativa de autores para intentar la creación de un teatro de arte, proyecto que se llevará a cabo en el Onrubia o en otra sala céntrica, noticia que también anticipamos a nuestros lectores.

Aunque este proyecto está completamente desvinculado del anterior, y no excluye la constitución de otras cooperativas, los consideramos juntos en esta nota, por coincidir en el mismo propósito de mejoramiento teatral.

Como se ve, la profunda crisis económica por que atraviesa la escena nacional puede hasta ser beneficiosa, si de ella surge la inteligencia entre los tres sectores que la rigen: el autor, el empresario y el actor.

"Scugnizza" en el Teatro Marconi, por Lea Candini

Lea Candini, con su compañía italiana de operetas, pone en escena esta noche "Scugnizza", la bonita opereta de Costa y Lombardo. En el segundo acto se representará la famosa fiesta de Piedigrotta, con nuevas canciones típicas por Lea Candini, Lydia Rossi, Leo Micheluzzi y Alfredo Orsini.

"Victoria y su Húsar", llevó anoche a la sala del Marconi, para la presentación del elenco, numeroso público que aplaudió a los intérpretes, como ya lo hiciera en su actuación anterior en el Politeama.

La Versión en Castellano de "La Mujer X"

...ma Metro Goldwyn

La escena culminante de la nueva película Metro-Goldwyn-Mayer intitulada "La mujer X", está considerada como una de las más dramáticas que se han visto en el teatro. En la pantalla hablada, los intérpretes principales, María Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles, logran imprimir una intensidad emotiva a tal escena, que confirmará la reputación que disfrutan estos protagonistas como artistas dramáticos.

Habla el Dr. Agustín Larrauri

(Viene de la página 9)

toda organización nacional debe ser el de buscar el bienestar de sus habitantes a fin de que todos puedan tener "casa, comida y ropa limpia", como dice la expresión popular, para ello, debe darse preferente atención al estudio de los problemas de la vivienda, vestidos, salud, higiene, confort, etc., de los trabajadores.

Con toda esta información, cabe entonces formalizar un verdadero plan de orientación económica nacional, indicando que muchas reparticiones públicas abarcan actividades incluídas en el mismo pero en forma inorgánica, sin conexión, representando los sillares sueltos con los cuales podrá un día, sin embargo, construirse el monumento armónico de la grandeza nacional.

—Hace un momento se había usted referido a Rusia. ¿Cuál es el principal problema que ante ella se nos presenta?

—El plan quinquenal. No debe ser considerado por nosotros como una posible amenaza sino como una amenaza real si nos toma, como ahora, desorganizados en nuestra economía. La política económica de Rusia debe servirnos de estímulo para nuestra organización.

La organización soviética marca una nueva era en las relaciones económicas internacionales, que impone una revisión en los sistemas de los estados capitalistas, los cuales salvarán sus dificultades, no añorando el pasado sino preparándose para afrontar con certidumbre el porvenir.

Estado que no se organice sufrirá las consecuencias de una lucha desventajosa.

Berta Singerman Ofrece Hoy un Cambio de Cartel

"Si yo Quisiera"

En el teatro San Martín, Berta Singerman pondrá en escena esta noche "Si Yo Quisiera", comedia en tres actos, original de Paul Geraldy y Paul Spitzer.

El miércoles próximo, estrenará "Un Día de Octubre", la comedia en tres actos de Jorge Kayser, traducida por Benjamín Jarnés.

Debutó con Exito Un Conjunto de Opera Popular

En el Politeama

En el teatro Politeama hizo anoche su presentación el conjunto de ópera dirigido por el maestro Claudio Masset. La obra escogida fué "Traviata", que contó con un discreto cuadro de intérpretes bajo la dirección del veterano director Antonio Marranti. La calidad de las primeras figuras, la decorosa presentación y el cuidado por la mayoría de los detalles escénicos, revelan que esta temporada ha sido objeto de un plan poco común en estas actividades líricas populares. El único defecto, que es menester subsanar cuanto antes, lo constituye la orquesta, por el desequilibrio entre los cobres, la cuerda y la madera. Anoche se advirtieron efectos de sonoridad excesivos y no bien afinados en los primeros, llegando a apagar la voz de los otros instrumentos y la de los cantantes.

Lo que mejor impresionó fué el cuadro de intérpretes. Thea Vitulli, de discreta actuación en nuestro primer coliseo, tuvo a su cargo la parte de Violeta, que tradujo correctamente. Su voz es de escaso volumen, pero este defecto no se nota en un teatro como el Politeama, resaltando en cambio su bella sonoridad y sus condiciones de intérprete comprensiva.

Ernesto Dodds, buen barítono local, encarnó la figura de George Germont, imprimiéndole rasgos vocales y escénicos convincentes, a pesar de cierta tiesura de sus movimientos. Francisco Pierelli, tenor de agradable acento y correcta escuela, asumió el papel de Alfredo, que cantó con eficacia. En los restantes personajes, Venancio de Escobal, Francisco Tagliavini, Amelia Galli, Carlos Ricci, Luis Favi e Isabel Monreal, acreditaron conocimientos y entusiasmo. Los decorados y la coreografía del segundo acto, bastante buenas.

Un público singularmente numeroso, apareció con visible agrado la labor de estos artistas, aplausos que compartió el maestro Marranti.

Otro Match de Sensación Tendremos el Sábado

El Sport de Cada Día

Por Hugo Marini

* * *

LA LIGA Intercolegial no debía dedicarse al rugby. Es un deporte que necesita quince hombres por equipo y no hay forma de conseguir que un cuadro actúe con todos ellos. Convendría, entonces, hacer solamente football, para lo que se requieren solamente once. Y así no se repetirían los casos de equipos que salen a la cancha con cinco o seis forwards y deben así jugar el partido, porque en la cancha ni "cronistas" se consiguen para completar los elencos.

* * *

UN CASO digno de ocupar una buena paginita en la historia del football... santafecino. Un señor Luis Barraza, empleado de la Liga de Santa Fe, entendiendo la situación anormal de la entidad y deseoso de no resultar gravoso para su presupuesto, envió una nota a los dirigentes solicitando se le rebajara el sueldo a la mitad. ¡Y después la gente sigue diciendo que hay crisis y que todos son interesados en este mundo footballístico!...

* * *

UN JUGADOR fué anoche a la Liga para firmar por Lanús, segunda. Como no estaban los dirigentes de ese club, se quedó esperando. Un miembro de Platense, que lo conocía, lo "conversó" convenientemente y lo hizo firmar sin más trámite. Llega un dirigente de Lanús y pregunta al gerente de la Liga:

—¿Estuvo Fulano de Tal?
—Hace un rato.
—¿Firmó?
—Sí... para Platense.

Después de esto entenderán los "cazadores" de cracks que hay que ser más puntuales, pues un minuto equivale a un contrato.

* * *

ESTO AQUI. En Italia las cosas son más serias. Véase lo que le ocurre actualmente a la Roma, la famosa entidad que engañó a los Evaristo. Por la adquisición del back Barzán —que conocimos aquí cuando la visita del Torino-Roma— pagó aquella entidad al club Milán, 75 mil liras. Ahora que Barzán ha cumplido los tres años del contrato, la Roma, por una cláusula expresa del mismo, no puede exigir nada por su pase. Y esto no es nada. Lo peor es que para reemplazarlo, la Roma se verá obligada a pagar la transferencia de quienquiera que sea y si se considera que por un tal Gazzari la sociedad Tristina le ha pedido 130 mil liras, nos daremos cuenta que como negociantes, los que embrollaron a los Evaristo, resultan unos magníficos dirigentes de football...

* * *

RECANATINI, el viejo internacional que hiciera famoso el sombrerito "Gath y Chaves", a pesar de todas sus buenas y santas intenciones, a pesar de la enorme fuerza de voluntad que tuvo para mantenerse firme en las filas amateurs y a pesar del extraordinario cariño que le tiene a Almagro —no puede caber la menor duda, en esto último sobre todo— parece haberse rendido. Ha "conversado" ya con Independiente, según me aseguraron personas a él vinculadas y que me merecen fe y si había acuerdo, a estas horas ya había vestido la casaca roja. Y no creo que sea por la plata. Lo conozco a Reca y sé que no se alucina con los billetes de Banco. Pero a pesar de sus años, Humberto es un muchacho joven y con ilusiones. Es cierto que ya ha pasado toda la carrera footballística, que ha conocido todas las alegrías, que ha probado ampliamente la gloria, que ha llegado a la meta de las aspiraciones comunes, pero nadie le puede quitar el derecho de pretender mantenerse en el campo donde se cosechan aplausos. Y Almagro, ya poco de eso puede ofrecerle. En cambio, en el ambiente profesional, Reca todavía puede lograr satisfacciones. Acordémosle ese derecho y aconsejémosle como a la percanta de nuestro tango que va en camino de la depreciación: "Se va la vida, se va y no vuelve; escuchá este consejo: si un bacán te promete acomodar, ¡entrá derecho viejo!...

Veterano que Responde :-: por Güida



PESE A SUS LARGOS AÑOS de actuación en los campos deportivos, Recanatini sigue siendo el puntal del viejo club Almagro.

BOCA Y EST. LA PLATA JUGARAN EN LA CAPITAL

Además se Jugará Otro Partido que Puede Resultar de Gran Interés: Huracán y River Plate

De los partidos del domingo próximo, por la disputa del fixture de la Liga Argentina de Profesionales, no se destaca por su gran importancia ninguno de ellos.

Ya lo dijimos en nuestros comentarios de ayer, que la disputa por el primer puesto no dependía ya de Boca Juniors, sino de lo que hicieran los demás contra el puntero, asegurado en su posición por el entusiasmo que los anima.

Si hoy pierden a mano de Independiente, mientras su partido Boca gane con Atlanta, la cosa cambiará de aspecto. Serán de nuevo leaders los xeneixes, y segundones los de Boedo.

R. CHERRO

Pero si dejamos de lado esa complicación, que recién esta tarde se dilucidará, nos encontramos con que el partido de mayor interés, tanto por la posición de los conjuntos en pugna, como por el prestigio de los clubs y la cantidad de gente que los sigue, es el de Boca Juniors y Estudiantes de La Plata, que se disputará en el field de Brandzen y Del Crucero.

Los boquenses son pujantes y pueden volver por sus fueros, si no consiguen quebrar su guigne hoy mismo con Atlanta: los de Estudiantes, no le van en zaga, y tienen a más de su entusiasmo característico, el conjunto integrado por jugadores de cartel.

Estos dos cuadros perdieron el cotejo disputado en la fecha anterior: Boca con San Lorenzo, y Estudiantes de La Plata a manos de Huracán el sábado 15.

PEREZ SCALA

Hoy se verá, pues, si esa defección no se debe sino a la mala suerte, o hay algo más grave en esos dos conjuntos.

El partido que le sigue en importancia es el de Huracán y River, conjuntos de barrio, que tienen vieja rivalidad y que a pesar de hallarse ubicados un poco distantes en el marcador, pueden hacer un buen match.

River Plate es de los que tienen serias pretensiones a ocupar el puesto de vanguardia, ya que la posición de hoy no está sino a dos puntos del segundo y tres del puntero.

Huracán, en cambio, está un poco distante de la cabeza de la tabla de posiciones, pero si tenemos en cuenta la performance del sábado 15 frente a Estudiantes de La Plata, su viejo rival, puede pensarse seriamente en verlo mejorar, triunfando hoy y el domingo que viene.

Le sigue por orden de méritos el partido entre San Lorenzo de Almagro y Atlanta, ya que los primeros, si logran salvar el escollo de Independiente, son los que comandan la batuta en la Liga.

Después, puede considerarse como bueno el cotejo de Argentinos Juniors y Chacarita Juniors, rivales de barrio que siempre han actuado con energía al encontrarse.

El resto de los matches ofrece interés local para los aficionados que siguen de cerca estas actividades, y puede ofrecer interesantes tenidas.

Damos a continuación el fixture completo para el próximo sábado:

Atlanta v. San Lorenzo.
—Independiente v. Platense.
—Boca Juniors v. Estudiantes de La Plata.
—F. C. Oeste v. Tigre.
—Lanús v. Talleres.
—Quilmes v. Vélez Sársfield.
—Huracán v. River Plate.
—Gimnasia y Esgrima de La Plata v. Racing.
—Argentinos Juniors v. Chacarita Juniors.

* * *

EL HOBBY de los italianos:

Esperar la llegada de vapores en Génova...

DOS REFEREES localistas:

Luis Celleri y Enrique Diez. Aquél jugó cuatro partidos en primera y en todos los casos ganaron los locales. Diez dirigió tres y en las mismas condiciones. En segunda división, Celleri, en cambio, tiene dos partidos jugados y en ambos triunfaron los visitantes. ¡Lo que va de una división a la otra!

Se Espera con Interés el Match en Huinca Renancó

(De nuestro corresponsal)

HUINCA RENANCO, 30. — En la reunión efectuada anoche por los representantes de los clubs afiliados a la Liga Deportiva de esta localidad, procedióse a la renovación del consejo directivo, que ha quedado constituído de la siguiente manera:

Presidente, Dr. E. de la Fuente; vicepresidente, O. Martinetti, secretario, O. Nievas; prosecretario, José M. García Canteli; tesorero, S. Schiassero; protesorero, Miguel Gurmendi.

Gran expectativa ha despertado entre la afición local el próximo debut en el campeonato argentino

CENTRAL NORTE VA PRIMERO EN CRUZ DEL EJE

CRUZ DEL EJE, 30. — Continuó disputándose el domingo ppdo. el campeonato oficial de football. Central Norte Argentino, en un magnífico esfuerzo, consiguió imponerse a Independiente por siete goals a cuatro. Con esta victoria Central Norte finaliza la primera rueda del torneo invicto, perfilándose como un seguro vencedor de la copa Campeonato. Los vencedores se alistaron así: Luna; Perelló y Yelicich; Torres, Carrizo y Cortelezzi; Argüello, Luján, Olmos, Díaz y Pahl.

Tabla de posiciones del campeonato de primera división

	J.	G.	E.	P.	Ps.
Central N. Arg.	5	5	—	—	10
Independiente	5	2	—	2	6
Sp. Tracción	5	3	—	2	6
Inst. de Tráfico	5	2	1	2	5
Talleres C. N. A.	5	1	1	3	3
Benj. Matienzo	5	—	—	5	0

SE CONSTITUYO EL COMBINADO QUE ENFRENTARA A LOS FF. CC. DEL ESTADO

El consejo directivo de la Liga de Football de ésta, en su última reunión, dejó constituído el elenco que enfrentará al poderoso conjunto de FF. CC. del Estado de ésa en su encuentro del día 13 de septiembre próximo. Nuestro combinado bajará así: C. Romero; C. Perello y Z. Barrionuevo; D. Moreno, J. Carrizo y R. Cortelezzi; Argüello, E. Ahumada, A. González, L. Peñaloza y R. Criado.

En la misma reunión designó a los señores Raúl Bustamante, presidente del comité auxiliar y al señor Félix H. Brizuela, secretario del consejo directivo, miembros de la comisión de recepción, a fin de que éstos corran con los agasajos a la delegación visitante.

NO ESTABAN EN CONFLICTO LOS IRIBARREN

La C. D. de River Plate, Asegura Oficialmente que no Hay Desaveniencias

En los mentideros footballísticos se decía que entre los hermanos Iribarren y la Comisión Directiva del Club River Plate, se había producido una desaveniencia, provocada por la negativa de dichos jugadores de acatar ciertas órdenes emanadas del entrenador.

Sin embargo, hemos recibido una carta del club River Plate, que desmiente la existencia de tales desaveniencias. Publicamos la nota recibida, para que los aficionados tengan la seguridad de que entre los hermanos Iribarren y los dirigentes del club River Plate, no ha pasado nada, absolutamente nada.

Señor Jefe de la Sección Deportes del diario JORNADA.

De mi distinguida consideración:

Con referencia a publicaciones que con insistencia vienen apareciendo en diversos diarios de esta Capital, por las cuales se informa la existencia de desaveniencias entre los integrantes de nuestros teams de football y el propósito de esta Comisión Directiva de reemplazar a los hermanos Iribarren, me es grato hacerle saber que no existen tales desarmonías ni es propósito nuestro reemplazar a dichos jugadores, quienes han contado y siguen contando con nuestra absoluta confianza.

Agradeciendo quiera hacer constar en su prestigiosa página la declaración que dejamos formulada, me complazco en saludarlo con la más alta consideración. — Firmado: **L. Zuanich**, presidente; **A. Salar**, secretario.

Los Chacareros Tienen También su Saquito



ESTE NO ES ESTUDIANTES DE LA PLATA, como pareciera, sino el primer equipo del club "Los Andes", de Alcorta, provincia de Santa Fe. Va primero en la primera rueda del campeonato de Asoc. Dep. del Sur, con una magnífica campaña. Los que figuran en el grabado son de izquierda a derecha: Vicente Cinalli, Candido Martinetti, Ildebrando Buzon, Roberto García, Alfredo Cinalli, Alberto Jaime, Juan Banchini, José Acciardi, Juan Wanderflit, Jose Bouson y Pablo Jaime, todos de riguroso "saquito" para demostrar que también la gente del pueblo, tiene su corazoncito!...

ESPECTACULOS ★ Teatros
Cines — Variedades

1. Teatros

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

COLON

Temporada oficial 1931. — Hoy, domingo, a las 14.30, 12a. matinée de abono: Tristán e Isolda, ópera en tres actos, de Wágner, con Frida Leider, María Ranzow, Lauritz Melchior, Alexander Kipnis, Erik Wirl, Fritz Krena, Carl Joeken, Hans Wrana. Director: Georg Sebastián. Platea con entrada, $ 17.

Lunes, a las 18.30, despedida de Lily Pons. Concierto extraordinario (No. 27). Al piano, Rafael González. Programa: Caccini, Pergolese, Bishop, Mozart, Bellini, Saint Säens, Rimsky - Korsakoff, Rachmaninoff, Klemperer, Mesritz, Zecchi. Por razones técnicas no se transmitirá por radio. Platea con entrada, $ 12.

Martes, a las 21.30, 23a. función de gran abono: El oro del Rin, en un acto y cuatro cuadros, de Ricardo Wágner, con María Raidl, Delia Reinhardt, María Ranzow, Hanna Klee, Anna Manford, Carla Raslag, Erik Wirl, Ludwig Hofmann, Jean Stern, Fritz Kreen, Alexander Kipnis, Carl Joeken, Carlton Gauld. Director: Otto Klemperer. Platea con entrada, $ 22.

Miércoles, a las 16, 7a. función de abono a vespertinas: Las bodas de Fígaro, ópera en cuatro actos, de Mozart, con Josefina Cobelli, María Raidl, Delia Reinhardt, Nini Giani, Adelina Morelli, Carlos Galeffi, Alexander Kipnis, Salvador Baccaloni, Luis Nardi, Carl Joeken. Director: Otto Klemperer. Platea con entrada, $ 12.

APOLO

Corrientes 1388. U. T. (38), Mayo 3938

César y Pepe Ratti

Hoy, a las 15: El joarda siete corenta y coatro. A las 16: Los 4 jinetes del radicalipsis. Platea, matinée, por sección, $ 1. A las 17.15 y a las 22.15: Policía secreta (sección orden político). A las 18.30, a las 21.15 y a las 23.15: Los 4 jinetes del radicalipsis.

ATENEO

Cangallo 927. U. T. (35), Libertad 1316 Compañía Evita Franco. — Hoy, a las 15: El nido oculto. A las 18: Allegra. A las 22: El nido oculto.

AVENIDA

Av. de Mayo 1222. U. T. (38), Mayo 2295 Compañía Redondo-León. — Hoy, matinée, a las 15.30: El niño de oro, con gran cuadro flamenco. Vermouth, a las 18: La barba de Carrillo. Noche, a las 21.45: El niño de oro, con gran cuadro flamenco. Platea, $ 2.50. Mañana: El tonto más tonto de los tontos.

BATACLAN

25 de Mayo 464. Espectáculos no aptos para menores. — Hoy, éxito: Los placeres del Monje Negro.

BUENOS AIRES

Cangallo 1053. U. T. (35), Libertad 0343 Compañía dramática José Gómez, 20 únicas funciones. Temporada popularísima. Hoy, matinée, a las 15, y noche, a las 21.45: Espectros, de Ibsen. Vermouth, a las 18: Tierra Baja. Platea con entrada, función completa, $ 1.80.

COMEDIA

C. Pellegrini 248. U. T. Libertad 0226 Compañía argentina Olinda Bozán. Primeros actores: Busto, Morales, Charmiello. — Hoy, a las 15, gran matinée familiar: La divina Solferina y La mujer que todo lo enreda. Platea, $ 2. A las 17.15, sección especial: La divina Solferina. A las 18.15, 21.10 y 23.15: La mujer que todo lo enreda. A las 22.15: La divina Solferina. Platea por sección, $ 1.20.

COMICO

Corrientes 1280. U. T. (35), Libertad 2108 Empresa A. Manzi y Cía. — Gran compañía argentina de revistas de actualidad.— Hoy, a las 15.15, 17.15, 18.30, 21.15 y 23.30: Uriburu quiere largar... A las 16.15 y 22.15: La ciudad triste y pelada. Platea, $ 1.50.

FEMINA

Paraná 426. — Hoy, éxito de los espectáculos cinematográficos de Higiene Social, para mayores solamente. — Hoy, El seducción de mujeres y Las predestinadas. Cine continuado de 13 a 24. Entrada, $ 1.

FENIX

Rivadavia 7802. U. T. (67), Floresta 8858 Cía. E. Alippi. — 14.45 y 21.15: Su Excelencia se divierte. 16, 18.20 y 22.15: Gran manicomio nacional. 17.15 y 23.15: En tiempos de Maricastaña.

FLORIDA

Galería Güemes (subsuelo). La vida real en cine continuado, de 11 a 24.—Hoy: La vida de hoy y Alraune... Fruto de horca. A las 16, 18.30 y 22.30, éxito de Luisa Montalvo, Los mejicanos y Pepita del Ebro. Platea, $ 1.

LICEO

Rivadavia y Paraná. U. T. (38), Mayo 4291 Compañía Fregues-Singerman-Olarra. — Hoy, matinée, a las 15: La luz de un fósforo. Vermouth, a las 18, y noche, a las 22: Yo quiero que tú me engañes. Platea, $ 2.

MAIPO

Esmeralda 443. U. T. (31), Retiro 3582 Gran compañía de revistas cómicas porteñas. — Hoy, a las 16.20, 18.30 y 23.15, grandioso éxito de la revista: El buen humor a la vista, en la que actúa el astro máximo de la comicidad: Ramper. A las 15.15, 17.25 y 22.20, éxito de la revista: Chau, correligionarios. A las 21.15: Balconeando la ciudad. Platea, $ 1.50 por sección.

MAYO

Av. Mayo 1099. U. T. (37), Rivadavia 2680 Cía. zarzuela Feliza Herrero. Hoy, a las 15.15, matinée: El huésped del sevillano. Platea, $ 2. A las 18.15: El asombro de Damasco y El cabo primero. Platea, $ 2.50. A las 17.15: Los claveles, por Feliza Herrero. A las 21.15: La manta zamorana. A las 22.15: El cabo primero. A las 23.20: El asombro de Damasco. Pl. $ 1.20.

1. Teatros

NACIONAL

Corrientes 960. U. T. (35), Libertad 0816 Conjunto artístico nacional. Director-empresario: P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 14.45, matinée: Caramelos surtidos, sainete dinámico; Tucumancito, estudiantina cómica; Pistoleros del amor, opereta moderna. Función entera, 3 horas de alegría, por $ 2.50; por sección, $ 1. A las 18.25, 21 y 23.15: Pistoleros del amor, de A. Berruti. A las 22.15: Tucumancito, de J. A. Saldías. Platea, $ 1.20.

ODEON

Esmeralda 367. U. T. (31), Retiro 3633 Compañía francesa Beatrice Bretty, de la Comedie Française y Ernest Ferny. — Hoy, a las 17, por última vez: Le chasseur de Chez Maxim's. A las 21.15, por última vez:

Le prof. d'anglais

OPERA

Corrientes 860. U. T. (35), Libertad 0531 Hoy, a las 15.30, 18.30 y 22.45: No se puede con Jojó. A las 17.15: El millonario. A las 21.30 La diosa verde. Pl., $ 2.

SAN MARTIN

Esmeralda 255. U. T. (38), Mayo 0381 Compañía Berta Singerman. — Hoy, a las 10.30: audición poética Berta Singerman. Platea, $ 2. A las 18: Una casa de muñecas. A las 21.30, por primera vez: Si yo quisiera, comedia en tres actos, de Geraldy y Spitzer. Platea, $ 3.

SMART

Corrientes 1283. U. T. (38), Mayo 0592 Cía. Podestá-Pomar-Ballerini. — Hoy, a matinée, a las 15; vermouth, a las 18.30, y noche, a las 22.10: El amor a la americana. A las 16: Leguizamo. A las 17.15, 21 y 23.20: Un marido filósofo. Platea, $ 1.20 por sección.

SARMIENTO

Cangallo 1040. U. T. (38), Mayo 6073 Compañía de comedias y sainetes Luis Arata. — Hoy, a las 15, 16, 17.15, 18.30, 21.15, 22.15 y 23.15: El pueblo quiere saber de lo que se trata, acontecimientos históricos y de actualidad, en 1 acto y 10 cuadros, prosa y verso del autor de Gran manicomio nacional, Juan Pueblo. Próximamente: La carrera de la mujer, de P. B. Aquino.

2. Cinematógrafos

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ASTRAL

Corrientes 1641. U. T. (38), Mayo 7643|3972 Hoy, a las 14.30: variedades sonoras. A las 15.30: La noche es nuestra. A las 21.30: variedades sonoras. A las 17, 18.30 y 22.30: Fra Diávolo, leyenda del bandido caballero del siglo XVIII, teniendo como protagonista al tenor Tino Patiera, secundado por la bellísima actriz Madelaine Breville. Tarde y noche, compl., $ 2.

AVENIDA

Avenida de Mayo 1499. — Hoy: Resurrección, en castellano.

BROADWAY G. TEATRO

Corrientes 1155. Por y para las familias Continuado de 13.30 a 20, noche de 20.30 a 24.30. — Hoy, a las 13.30, 16.15 y 18.30: Luces de la ciudad. A las 16 y 18.15: Cuarteto Borodin. Platea o pullman, completa, $ 1.80. Noche, a las 20.30: variedades sonoras. A las 21: Ramona. A las 22.15: Actuación del cuarteto Borodin. A las 23: Luces de la ciudad, p. Charles Chaplin. Platea o pullman, completa, $ 1.50

CINE OLAVARRIA

Olavarría 635. U. T. (21), Barracas 0454 Hoy: Beau Ideal, sonora, y Lobos de mar.

CINE OLIMPIA

Alte. Brown 1137. U. T. (21), Barracas 0478 Hoy: Lobos de mar; Beau Ideal, sonoras y parlantes.

CINE CECIL

Defensa 845. U. T. 33 - 7613. Hoy: Politiquerías, hablada en castellano, por Stan Laurel y Oliver Hardy; Noche de novios, hablada y cantada, por R. Montgomery.

CINE ELITE

Cabildo 3241. U. T. 70 - 8566. Hoy: tarde, Una mujer de mundo, rapsodia húngara. Noche: El misterio del cuarto amarillo.

CINE POMPEYA

Avda. Sáenz 948. U. T. 61 - 2206. Hoy: Sevilla de mis amores, son., habl. y cant. en cast., por R. Novarro; Más allá de la muerte, son., habl. y cant. por C. Farrel.

ELECTRIC

Lavalle 836. U. T. (35), Libertad 1840 Hoy: a las 14.20 y 20.30, cómicas, sonoras y parlantes; 17 y 21.30: La moral de las mujeres; 21.25, 18.30 y 23, gran éxito M. G. M.: El caballero del destino, drama policial por J. Gilbert, A. Page y L. Wolheim.

EMPIRE

Corrientes y Maipú. U. T. (37), Retiro 3103 Corrientes y Maipú. Hoy, tarde completa con vermout, 250 $. Matinée hasta las 18.30, 150. Noche, 2 $. 14 y 21, variedades cómicas; 14.40 y 21.40, El Zeppelin perdido, por R. Cortez, V. Valli y C. Tearle; 15.50, obra de E. A. Dupont La tragedia del Atlantic, hablada en francés con título castellano; 17.10: W. Boyd, Dorothy Sebastián y E. Torrent en El Oficial O'Brien; 18.30 y 23, El Sargento Grischa.

FLORIDA

Florida 271. U. T. (33), Avenida 6133 Hoy, en continuado desde las 13: Maurice Chevalier con I. Valle en Petit Café; Rin-tin-tin; Trío Dallichi. Noche: Harold Lloyd en Como rata por tirante. Completa, $ 1.50

GAUMONT

Rivadavia 1635. U. T. (38), Mayo 1873 Hoy, a las 18.30 y 23: El sargento Grischa, por Chester Morris y Betty Campson. A las 21.30: Su noche de amor, por Vilma Banky y Ronald Colman.

2. Cinematógrafos

GLORIA

Av. de Mayo 1225. U. T. (38), Mayo 6960 Hoy, a las 14.30 y 21.15: cómicas; 17.15 y 21.45, estreno sonoro: Se tragó el anzuelo; 16, 18.30 y 23, estreno sonoro: El rey que mandó.

GRAND SPLENDID

Santa Fe 1860. U. T. (44), Juncal 0805 Hoy, a las 14 hasta las 17.10, excepcional matinée para niños y grandes, estrenos y dibujos cómicos; 17.10, A la luna de Tejas, por Raquel Torre; 21, comiquísimas; 18.30, "reunión aristocrática"; 18.30, Dactylo, en castellano, por M. Glorie y Jean Murat.

HINDU

Lavalle 842. U. T. (35), Libertad 1114 Hoy, dos grandes films hablados en castellano, tarde y noche $ 1.20. A las 16, 18.30 y 23:

En cada puerto un amor

por José Crespo, C. Montenegro y J. de Landa; 17 y 22, Antonio Moreno. Mañana: El último desfile.

IDEAL

Suipacha 370. U. T. (35), Lib. 0147-0997 Hoy, a las 14.40, a las 13.30 y a las 23:

Simiente

(Seed)

gran producción sonora, según la profunda novela de Charles Norris. El amor de un hombre honrado por dos mujeres buenas; a las 14, cómicas; a las 16.15 y 21, Sin novedad en el frente.

METROPOL

Lavalle 869. U. T. (35), Libertad 1936 Hoy, a las 15.50, 18.30 y 23, la radiante estrella Marlene Dietrich, Gary Cooper, A. Menjou, en la superproducción Paramount:

Marruecos

17.20 y 21.50: Honor entre amantes; 14.40 y 21, variedades sonoras. Lunes: Estreno Paramount: La calle de la ciudad, p. G. Cooper y Silvia Sidney.

17.20 y 21.50: Honor entre amantes; 15 y 21, sonoras. Mañana, estreno Paramount: La calle de la ciudad, G. Cooper y Sidney.

MONUMENTAL

Lavalle 780 y Esmeralda 469 Tel. Retiro 5815. Dos entradas, dos boleterías. Continuado de 13.30 a 20. Noche completa de 20.30 a 24.30. Hoy: dos estrenos sonoros; 15, 18.30 y 23: Salto mortal, drama que emociona, por Anna Sten y 10 astros; 15 y 30, 16.30 y 21.20: la obra de Lubitsch Monte Carlo, por Jeannette Mac Donald; 16.15, 10.30 y 22.45, notable conjunto Liberman-Tagliacozzo-Verona.

PALACE THEATRE

Corrientes 757. U. T. (31), Libertad 3795 Hoy: 14.30 a 17, matinée con estrenos cómicos y Dactylo; 17.10 y 21.15, La novia del regimiento, con Vivian Segal y Walter Pidgeon; 18.30, Dactylo; 22.45, Dactylo. Todo el arte y el sprit francés dentro de un bello argumento con Marie Glory, Armand Bernard y Jean Murat; viernes 4, estreno Metro-Goldwyn Mayer: A la moda de París, con Norma Shearer, Marie Dressler y Rod La Rocque.

PARAMOUNT

Lavalle 845. Hoy, comp. tarde $ 1.20. Noche $ 1.50. Hoy, a las 16, 18.30 y 23.15: La tragedia del Atlantic, obra de E. A. Dupont. 17.30 y 22: Un idilio en la frontera; 15 y 21: El zepelín perdido, hab. y cant.; 14.15 y 20.30: La gloria de un amor, cant. habl.; 14: cómicas; sonoras.

REAL CINE

Esmeralda 425-29. U. T. Retiro 3800 Exito de J. De Caro y su orquesta. Hoy, a las 14: Los muelles de New York; 15 y 22.20: Gran sección de variedades sonoras; 17.10 y 21: Sígueme, corazón (sonora); 15.40, 18.30 y 23: Cuando ellas aman..., sonoro, (exclusivamente en esta sala), por Clive Brock y Tallulah Bankhead. Función comp. Matinée $ 1.50; Selecta $ 1.50 N. $ .2

RENACIMIENTO

Lavalle 925. U. T. (35), Libertad 1850 Hoy, a las 16, 18.30 y 22.45, estreno:

Dirigible

el espectáculo más grande y asombroso del año, conmoverá con sus intensas emociones, deleitará por sus pasajes de comedia; 14.45 y 21.30: Su bautismo de hombre.

RIVADAVIA PALACE

Rivadavia 2181. U. T. (47), Cuyo 0147 Hoy: Sevilla de mis amores; Lo quiso el destino; variedades sonoras.

SELECT LAVALLE

Lavalle 921. U. T. (35), Libertad 0235 La sala más preferida por las familias.— Hoy, matinée a las 14, función a las 20.30, a las 14.30 y 21: Noches de New York; 17.10 y 22: La llama mágica; 15.45, 18.30 y 23.10, Douglas Fairbanks en Alcanzando la Luna, secundado por Bebé Daniels, Jack Mulhall y Claud Allister.

SELECT SUIPACHA

Suipacha 482. — Hoy, a las 16, 18.30 y 23, La Pecadora p. Constance Bennet, A. Menjou y A. Page; 17.15 y 21.40: Olimpia, en castellano, por María Alba.

SOLEIL

Corrientes 3150. U. T. (62), Mitre 1195 Hoy: Presidio; en castellano; Aguila solitaria; éxito: Antone y Beby, reyes de la risa.

3. Variedades

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Casino Pigall

Temporada de Juergas Españolas. La más animada atracción de los dancings porteños

MAIPU 340

ONRUBIA

Victoria 1398. U. T. Rivadavia 5510. Circo Cómico Español. — Hoy, domingo, matinée extraordinaria, a las 15.30. Vermouth, a las 18.15, y noche, a las 21.30: debuts de grandes novedades. Regalos para los niños.

INDICE POR ORDEN ALFABETICO Y NUMERO DE CLASIFICACION

En este índice aparecen por orden alfabético todas las secciones de que se componen los Avisos Económicos Clasificados. Al margen, el número de ordenación con que aparecen en estas páginas.

Secciones	Número Orden	Secciones	Número Orden
ABOGADOS	14	HOTELES Y CASAS DE PENSION	24
ACADEMIAS DE CHAUFFEURS	28	INGENIEROS CIVILES	15
ACADEMIAS DE BAILE	57	INSTALACIONES Y ACCESORIOS PARA NEGOCIOS	50
ACTIVIDADES DEPORTIVAS	7	INSTRUMENTOS MUSICALES	26
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES	30	INSTRUCCION PUBLICA (Academias, colegios, institutos, etc.).	26
ANIMALES DOMESTICOS	56	LIBROS Y LIBRERIAS	27
ARTEFACTOS Y ARTICULOS SANITARIOS	38	LOCALES PARA NEGOCIOS	34
ARTICULOS DE INTERES PARA LA MUJER Y EL HOGAR	39	LOS GRANDES HOTELES	23
ARTICULOS PARA HOMBRES	42	LICITACIONES	64
ARQUITECTOS Y PLANOS	35	LUSTRADORES Y ENCERADORES	58
AUTOMOVILISMO	28	MANICURAS, PEDICUROS Y MASAJISTAS	41
BANCOS	66	MAQUINAS DE COSER Y ESCRIBIR	44
BARS	21	MATERIALES DE CONSTRUCCION	37
CASAS Y DEPARTAMENTOS	31	MEDICOS	8
CASAS DE MODAS	40	MATERIALES Y AFINES	36
CIGARROS Y CIGARRILLOS	25	MODISTAS Y COSTURERAS	62
CINEMATOGRAFOS	2	MUEBLERIAS	45
COMPRA DE PROPIEDADES E HIPOTECAS	4	MUEBLES DE OCASION	46
COMPAÑIAS DE SEGUROS	29	NAVEGACION AEREA	5
COMPRAVENTA DE ROPAS Y OBJETOS USADOS	48	NAVEGACION (Carga y descarga de vapores)	69
COMPRAVENTA DE NEGOCIOS	49	OFICIOS Y OCUPACIONES VARIAS	58
CONFITERIAS	22	OFICIOS VARIOS PARA LA MUJER Y EL HOGAR	62
CORREDORES - COMISIONISTAS Y REPRESENTANTTES	59	PARTERAS	11
CONVOCATORIAS Y ASAMBLEAS	65	PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA	51
DINERO OFRECIDO	19	PERSONAS BUSCADAS	54
DINERO SOBRE POLIZAS Y ALHAJAS	53	PENSION EN FAMILIA	33
DENTISTAS	10	PIEZAS Y SALAS	32
DESPACHANTES DE ADUANA	16	PRESTAMOS HIPOTECARIOS	18
EMPLEADOS Y DEPENDIENTES PARA ESCRITORIO Y COMERCIO	60	PROGRAMAS DE RADIO	6
EMPRESAS DE MUDANZAS Y AFINES	52	RADIOTELEFONIA	43
EMPRESAS DE CONSTRUCCIONES	36	REMATES PARTICULARES Y JUDICIALES	67
ESCRIBANOS	15	RESTAURANTES	20
ESPECIFICOS	13	SANATORIOS Y CLINICAS	9
EXTRAVIOS Y HALLAZGOS	55	SERVICIO DOMESTICO	61
FARMACIAS	12	SOCIOS Y DINERO PEDIDO	17
FLORES, PLANTAS, PARQUES Y JARDINES	47	SOLICITADAS	63
		TEATROS	1
		TINTORERIAS	68
		VARIEDADES	3
		VARIOS	51

Se reciben estos avisos en nuestro mostrador desde las 8 ½ de la mañana hasta las 12 de la noche.

4. Compraventa de Propiedades e Hipotecas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Terrenos y Libretas

Aun atrasadas, compra siempre López del Monte y Cía. ESMERALDA 22

5. Navegación Aérea

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

AEROPOSTAL

Ultima hora para depositar cartas en el Correo para las distintas líneas de la AEROPOSTAL

A BRASIL Y EUROPA: Viernes a las 20.

A PARAGUAY: (Esc.: M. Caseros - Uruguayana, Posadas), martes y sábado, a las 23.

A COMODORO RIVADAVIA (Esc. B. Blanca-San Antonio Oeste-Trelew), lunes y jueves, a las 17 horas.

A RIO GALLEGOS: (Esc.: Deseado - San Julián-Santa Cruz), jueves a las 17 horas.

A CHILE: (Esc.: Mendoza), domingo, a las 20 horas.

Franqueo ordinario y: al Brasil, $ 0.05 el gramo; a Europa, 0.18, el gramo; a Paraguay, Chile y el interior, $ 0.15 cada 5 gramos.

Transporte de pasajeros en las líneas: Brasil, Paraguay y Costa Sur.

Diag. R. Sáenz Peña 600, esq. Florida. U. T. 5768 y 3264, Avenida

Escuela Dornier

Preparación técn. y práct. mec. de aviación. Gurruchaga 2252. U. T. 71 - 8806.

6. Programas de Radio

$ 0.85 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

HOY, DOMINGO

L. R. 4

Radio Splendid

De 10 a 10.30: Curso de ejercicios físicos con música, a cargo del profesor de la Asociación Cristiana de Jóvenes Armando Meier; acompaña en el piano Juan Sánchez.
De 10.30 a 12: Trío Splendid.
De 12 a 12.15: Quince minutos de vida espiritual, por monseñor Gustavo Franceschi.
De 12.15 a 12.30: Trío Splendid.
De 12.30 a 13: Dúo Fleurquin - Febre; acompañan los guitarristas Hnos. Rodríguez y Chazarreta.
A las 18: Transmisión de la ópera en forma continuada "Crepúsculo de los dioses".

6. Programas de Radio

De 15 a 18: Bailables.
De 18 a 19: Orquesta clásica.
De 19 a 20: Jazz band.
A las 19.30: Boletín meteorológico y noticioso desde el diario "La Prensa", con el resultado de todos los deportes y con las últimas noticias del día, simultáneamente con L T 8, Radio Rosario.
De 20 a 20.30: Música clásica.
De 20.30 a 21: Orquesta sinfónica de José María Castro.
De 21 a 21.30: Orquesta típica Miguel Calo.
De 21.30 a 22: Jazz Gregor y Típica Miguel Calo.
De 22 a 23. Maruja Gil Quesada, declamación.
De 23 a 24: Orquesta típica Miguel Calo.

L. S. 5

Radio Rivadavia

De 11 a 12: Jazz Band.
De 12 a 12.15: La Dama X, una anécdota.
De 12.15 a 13: Trío Splendid.
De 13 a 14: Virginia Vera, estilista, acompañada por sus guitarristas Hermanos Rodríguez.
De 14 a 14.30: Bailables.
De 17.30 a 18.30: Orquesta clásica.
De 18.30 a 19: Las Tucumanitas, dúo canto y guitarra.
De 19 a 19.30: Bailables por típica.

6. Programas de Radio

De 19.30 a 20.30: Juan Carlos Chiappe, canciones, acompañado por sus guitarristas Escobar, Coca y Melogno.
De 20.30 a 21: Bailables.
A las 21: Boletín informativo desde el Ministerio del Interior.
De 21 a 21.30: Orquesta sinfónica que dirige el maestro José María Castro. Francis Donaldson, barítono.
De 21.30 a 22: Jazz Gregor y sus Radio Gregorianos. Orquesta sinfónica de Castro.
De 22 a 22.30: Ada Falcón, canciones, acompañada en piano y bandoneón por Ricardi y Ramos.
De 22.30 a 23: Orquesta sinfónica de José María Castro.
De 23 a 23.30: Orquesta típica Miguel Calo.
De 23.30 a 24: Bailables por jazz.

L. S. 6

Radio Bernotti

De 11 a 12: Hora de Lanús. Orquesta típica. Cantos y guitarras. Antonio A. Caggiano.
De 12 a 13: Típica Requena - Aschero. Discos selectos.
De 13 a 14: Hora oficial. Boletín noticioso informativo.
De 13 a 15: La Hora para Todos, por Ramiro Peña. Discos varios españoles.

6. Programas de Radio

De 18 a 20: Miguel Mendía, cantor nacional, acompañado por Saúl F. Romero. B. R. Aprile, poeta gaucho. Zaida Feijóo, cancionista. Nélida Gómez y Raúl Montero, diálogos.
De 20 a 21.30: Emma Flores, soprano. Julio Sauze, tenor. San Lorenzo, cantor.
De 21.30 a 22.30: Interpretación de El Momento Criollo, por elementos de la estación. Dúo Morales - Noguerol, cantos y guitarras. Antonio A. Caggiano, payador nacional. José Madeiro, trovador.
De 22.30 a 23: Hora oficial. Boletín informativo noticioso. Dúo Marín - Echavarría, cantos y guitarras. Clara de Luna, cancionista española.

8. Médicos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUGIA Y MEDICINA EN GENERAL

Dr. Héctor Meyer
Internas. E. Ríos 1314. U. T 23 - 6369.

Dr. A. Bertolassi
Cirugía y Medicina general
Billinghurst 715 U. T. 62 - 9304

Dr. Ernesto A. Dillon
Médico de los hospitales Británico y Rawson. Enfermedades internas. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Viamonte 927. U. T., Plaza 4455.

Electrocirugía de cáncer y tumores cutáneos. Dr. Rafael Cisneros. Talcahuano 638. U. T. 38 - 7955.

Dr. Ricardo J. Valenzuela
Cirujía y Señoras, de 15 a 18. Bmé. Mitre 1676. U. T. 37, Rivadavia 7594.

Dr. A. D. Cisneros
Coronel Díaz 1788. Del hosp. Rivadavia. U. T. 71 - 4936, Palermo.

Dr. A. Ceballos
Cirujano del Hospital Rawson
CHARCAS 1232 U. T. 41 - 1439

Nuevo Tratamiento Local. Prim. en Bs. As. Recién llegado de Europa. Méd. Int. Hosp. Esp. Tub. Asma, Bronq. Dr. Vicente de Pablo. Rayos X. Cangallo 1556. De 15 a 18. Menos Mart. y Viern. U. T., 5956, Mayo

Dr. Pico Estrada
Profesor Supl. de la Fac. de Medicina. Rodríguez Peña 765. Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 15 a 18 horas.

Dr. David Speroni
Martes y Viernes, de 16 a 18 hs. Viamonte 712.

Dr. A. Kaminsky
Médico del Hosp. Rivadavia
Larrea 674. U. T. 47 - 3217

Prorf. Ricardo E. Donovan
POSADAS 1043 U. T. 44 - 0900.

Dr. Carlos A. Troise
Médico del Hospital Muñiz. Bernáldez 1980 (Seguróla y Jonte). U. T. 67-9889. Floresta

CANCER
El Dr. Darwin Estorch, atenderá gratuitamente a todo enfermo pobre que lo padezca, y que se presente en el término de 4 días a partir de la fecha. Crámer 3546; U. T. 70 - 9297. Republiquetas y Crámer. Tranvía 36.

Doctor Aja
NIÑOS
De 14 a 17 horas. Cangallo 2391

Dr. R. D. Juliano
Vías Urinarias. Cons. $ 5
Victoria 1163. De 15 a 20

8. Médicos

Dr. Carlos A. Calderón
Clínica Médica
Rodríguez Peña 671

Dr. Juan Leon
Trasladó su consultorio a Cerrito 281.

Profesor Julio Iribarne
CORDOBA 1829

Tuberculosis
Dr. R. A. Monti. Del Hospital Ramos Mejía. Cánning 1041, p. 1o. U. T. 54 - 3019.

Dr. Barreiro Aguirre
Niños. Gutiérrez 1345. U. T. 118. Olivos

Dr. A. Castellanos Esquiú
Enfermedades de Niños y Regímenes Alimenticios. Consultas de 14 a 17. PASTEUR 142. U. T. 47, Cuyo 2005

Dr. C. Lugones
Profesor suplente de Patología Quirúrgica. Río Bamba 124. U. T. 47 - 2798

Dr. Palacios Costa
CHARCAS 738 U. T. 31 - 0620

Dr. Alfredo Rivas
Méd. cirujano. Pavón 2378. U. T. 23 - 5542

Dr. Armando Ascheri
Huergo 1459. Dock Sud. Alsina 289 Avell. U. T. 22 9057

Dr. R. Pérez Calvo
Enfermedades de niños e internas. De 14 a 16 horas. Arenales 1592 y Plaza 2665.

Dr. F. Canevari
PAMPA 2465. U. T. 52 - 0132

Dr. Josué A. Berutti
ARROYO 824 U. T. 44 - 4887

Dr. Escobar Bavio
DE 16 a 18 hs. CALLAO 232

Dr. Juan Pou
MEDICO CIRUJANO
Clínica general y tuberculosis. Directorio 3506, de 14 a 16 y Corrientes 1393, de 17 a 19. U. T. 67 - 9625.

Profesor Alberto Gutiérrez
Victoria 1189. U. T. 37 - 3102

Profesor Atilio J. Costa
CORRIENTES 2937

Dr. Ruiz Palacios
Azcuénaga 1014. U. T. 44 - 6112

Doctor Barrio
Corazón, Pulmón, Estómago, Internas. Rayos X. Maipú 677, piso 1o.

Dr. José Destéfano
Clínica Médica, Cerrito 1132

ENFERMEDADES DEL PULMON

Dr. Oscar P. Aguilar
Pulmones, Triunvirato 4340. U. T. 51 - 752

Dr. Agustín Alvarez. Cora-zón y pulmones. Rayos X. Diatermia. De 14 a 17, menos sábados. VICTORIA 1312.

Asma - Bronquitis crónica, Catarros, fatiga, debilidad respiratoria, Derensibilización y vacunoterapia. Dr. Carreras. Pueyrredón 951, de 9-11 y 14-17.

Dr. Juan A. Massa
Tuberculosis y Asma
CANGALLO 2489

Prof. C. Fonso Gandolfo
Tuberculosis y Enfermedades Infecciosas
Corrientes 1437 U. T. Mayo - 7335

8. Médicos

Fracturas, Luxaciones, En-fermedades de los huesos. Tuberculosis Oseas. Dr. TERENCIO GIOIA. Cirujano del H. Rawson. 15 a 17 horas. Entre Ríos 1316. B. Orden 1322.

Dr. Adolfo Sangiovanni
Enf. de las vías resp. Tuberculosis. Rivadavia 2296, 2o. piso. U. T. 47 - 2847

Dr. Juan Carlos Tassart
Martes y jueves, 17 a 19. Sábados 15 a 18 SANTA FE 1850 U. T. Juncal 0870

Dr. F. Martínez
Med. Profilaxis y Asist. Tuberculosis Ecuador 955. U. T. 47 - 5898

PARTOS - ENFERMEDADES DE SEÑORAS

Dr. Marano. Del Hospital
RAMOS MEJIA. Señoras e internas
Carlos Calvo 3470 U. T. 45 - 2031
Consultas de 14 a 16 horas

Dr. C. A. Masson
Del Hospital Durand. Señoras y partos. Constitución 1424.

Dr. J. Rosenvasser
Médico de la Maternidad del Hospital Alvarez. Señoras y partos. Avenida San Martín 1981. U. T. 66 - 2852.

Dr. R. Bernasconi. Señoras
y Partos. Santa Fe 1449. U. T. 44 - 5531

Dr. Alejandro J. Paulovsky
Cirugía gral., señoras, enf. del abdomen. VIAMONTE 1837 U. T. 44 - 2325

Doctor Esquivel
Esp. en enf. de señoras y partos. Martes, jueves y sábados, de 15 a 18 horas. Uruguay 1188 U. T. 41 - 2055 y 45 - 3858

Dr. Francisco Vita
Señoras y Cirugía
MEJICO 1916 U. T. 47 - 6822

Dr. Raúl E. Merzaroli
Médico cirujano del servicio de Cirugía de señoras del hospital P. Fiorito. Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 15 a 17. Medrano 238. U. T. 62 - 0665.

Dres. Augusto y Angel León Amatriain, Clínica general y enf. de señoras; metritis, flujos, trastornos menstruales. Cons. de 15 a 18. Piedras 535. U. T. Riv. 2795.

Dr. F. Romera. Clínica general. Rayos X. Cirugía de señoras. De 14 a 18 horas. Bartolomé Mitre 1035. U. T. 38 - 4228. Mayo.

Dr. J. Pedro Magnin
Jefe de Clínica de la Fac. de Medicina, de la Maternidad del Hosp. Alvarez, señoras, partos. Calle Bacacay No. 2676. U. T., Flores 1557.

Dr. Arturo Peyloubet
Especialista en enfermedades de señoras y partos. Cons. de 14 a 16 horas
Viamonte 824. U. T. 35 - Libertad 2639

Doctor Sobre Casas
Cirugía y enf. de señoras
Paraguay 641. U. T. 31 - 0453

Dr. Luis S. Gismondi
Señoras y Partos
SENILLOSA 440 U. T. 60 - 2573

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Dr. Leiva Daza. Laureado de la Fac. de Bs. As. Esp. en Estómago, Intestinos y Recto, de la F. de París. Ex attaché a la clín. de Roux, Bensaude Ramond (Fcia.) y Schindier (Alemania); de 5 a 7. Tucumán 716. Cons. $ 10.

Hígado - Estómago
Intestinos - Vómitos - Debilidad - Sangre - Ictericia - Cálculos - Rayos X. Especialista: Dr. PASQUALIS. Callao 86, de 14 a 17 hs., menos martes y jueves

Dr. J. Díaz de Souza
Estómago. Cura radical, método personal. Intestinos, hígado. Rivadavia 4427. De 14 a 17.

Dr. Calandrelli
Estómago e intestino
Santiago del Estero 481. De 16 a 19 hs.

Dr. F. H. Galbisso
Tucumán 2574. De 15 a 18 hs.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. Carlos Pedro Mercadino
Garganta, nariz y oído. Hospital Rawson y Patronato de la Infancia. Charcas 1884. De 15 a 17 horas.

Dr. Juan M. Tato
De regreso de Europa, atiende en Malabia 2449. U. T. 71, Palermo, 6645.

Dr. Luis Fuentes. Ex Asist. de la Clínica del doctor Asuero. (S. Sebastián). Asueroterapia. Córdoba 1309

Dr. Antonio Zambrini
Oído, nariz y garganta. Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. Viamonte 726. U. T. 31 1835

Dr. Buasso Garganta, Nariz, Oídos. Jefe del Serv. de Hosp. Militar. Viamonte 776. De 15 a 18 horas

Dr. J. de la Cruz Correa
Prof. Sup. Jefe serv. Hosp. Pirovano. Oído, Nariz, Garganta. Menos jueves. De 15 a 18. Larrea 1031. U. T. 41 - 5738.

Dr. Carlos M. Criscuolo
De los hospitales Alvear y Pirovano. Charcas 1449. U. T. 41 - 2920. De 15 a 17.

MENTALES Y NERVIOSAS

Profesor Dr. O. Loudet
Mentales y nerviosas. Tucumán 1585. U. T. 37 - 2324.

Nerviosas, deb., neur., ma-reos, falta vitalidad, insomnio, fatiga mental, rayos X. C. Durant. Ment. y nerv. Ayacucho 290. De 15 a 19 horas.

Enfermedades Nerviosas
Deb. vital. Neur., Epil., Neur., Parál., Ins., Temblores, Mareos, Falta de memoria, Trast. ment., Dr. César Sánchez Aizcorbe. Dir. del Instituto Méd. de Fisioterapia. Piedras 387. Cons. $ 10. De 9 a 12 y 14 a 19.

Dr. Domingo Cabred
Mentales y Nerviosas del hosp. Rawson. SANTA FE 1291 U. T. 41 - 0269

Consultorio Fisiátrico
Nerviosas, Reumatismo, Debilidad. De 16 a 18. Boedo 608. U. T. 4335, Loria.

Dr. Antonio A. Martínez
Doc. Lib. Fac. Med. Director Inst. Frenopático. Charcas 1014. U. T. 41 - 5177

OCULISTAS

Dr. F. Belgeri
De regreso de Europa. Jefe consultorio del Hosp. Alvear. Bmé. Mitre 948. U. T. 35 - 0840. De 15 a 18. Retirar hora.

OJOS Dr. JUAN P. NOCITO. Jefe sala hospital Santa Lucía. Lun., miér., vier., 13 a 15. Mart., juev., sáb., 19 a 20. Esmeralda 928

8. Médicos

Dr. Juan A. Gallino
Jefe del Servicio de Ojos del Hosp. Fernández. Martes, jueves y sábados, de 15 a 17 hs. Lavalle 1790. U. T. 38 - 7138

Dr. Sená, de los Hosp. N. de Clínicas y S. Fernando. Enf. de los ojos. Operac. Anteojos. Tucumán 1861. De 15 a 17

PIEL Y VENEREAS

Doctor Grimaldi
Cirujano, Jefe de Riñón, Vejiga y Próstata del Hospl. Salaberry. Unicamente urinarias y sífilis. Santa Fe 1322. De 15 a 17 hs. U. T. 41 - 2004.

Dr. Schuff URINARIAS, VENEREAS. Especialista del Hospital Alvear. Abonos Económicos. De 14 a 21 horas. Domingos de 10 a 12. Calle Sarmiento, número 3075.

Venéreas, Sífilis, Impoten-cia, Piel y Sangre. Abonos económicos. Rayos X. Diatermia. Rayos Ultravioletas. De 14 a 21 horas. Domingos de 9 a 12. CALLAO 587. Consultas $ 5

Dr. C. M. Matta
Jefe Serv. Vías Urinarias Hosp. Militar Av. Quintana 30 De 14 a 16 hs.

Dr. E. R. Gaviña Alvarado
Especialista del Rawson. Jefe Piel y Avariosis del Sta. Lucía. Dipl. en París y Strasbourg. Lavalle 1790, de 14 a 20

Dr. Aníbal O. de Roa
Prof. Supl. de la Fac. de C. Médicas. Jefe del Serv. de Enf. de la piel y avariosis del Piñero Tucumán 658. De 2 a 6 p. m.

Doctor Malvicino
Especialista en Piel y Venéreas. De 9 a 12 y 14 a 20 horas. Lavalle 910, piso 1o. U. T. 35 - 0663.

Secretas - 914 y Clínica
Médica. SIFILIS en todas sus formas. Piel, Pelo, Ulceras, etc. BLENORRAGIA aguda y crónica. Gota militar. Estrechez. Próstata. Riñón. Impotencia. Debilidad. Enfermedades de señoras (matriz, ovarios, etc.). Curas garant. Sin dolor y económicas. Examen completo. Análisis. Todos los días de 15 a 22 y horas especiales. Médicos especialistas. SARMIENTO No. 1576.

Venéreas - Gran Clínica
Nacional. Análisis y consultas gratuitas. AZCUENAGA 183 U. T. 47 - 4155

Dr. Fernández Verano
URINARIAS Y VENEREAS
Arenales 1653 U. T. 44 - 5945. Juncal

Doctor Scavone
Piel - Sífilis - Venéreas
Brasil 869. De 4 a 9. U. T. 23 - 3613

HEMORROIDES

Hemorroides. Dr. Fontana.
Sin operación. De 17 a 19. Moreno 1896

KINESIOLOGO

Dr. Carlos Hillcoat. Pedi-curo, Ciruj. y Kinesiólogo. De la Univ. de Sgo. de Chile. Cabot 1721. U. T. 61 - 1742.

9. Sanatorios y Clínicas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Clínica Psiquiátrica
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS — TOXICOMANIAS
Director: Profesor doctor NERIO ROJAS. Subdirector: doctor JOSE C. BELBEY. Av. San Martín 1842|46. U. T. 0221, Paternal.

Fístulas y Ulceras Externas
Por crón. y reb. que sean, trat. efic. Cur. ráp. práct. pers. por méd. es. Sin op., sin dolor, sin asueroterapia, sin abandonar el trab., ex. méd. gratis. Grand. comod. para internos enfermos

Instituto Médico Fénix
Director: Dr. Juan Carrozzino. Moreno 1620. U. T. 31 - 3322 y 37 - 6573.

Instituto Psiquiátrico
Enfermedades mentales y nerviosas. Exclusivamente para mujeres. Directores: Prof. Dr. O. Loudet, Dr. A. Raitzin y Dr. A. A. Masciotra. 11 de Septiembre 1579. U. T. 32 - 3040.

Psiquiátrico Nacional
Mentales, Nerviosas, Toxicómanos y curas de reposo. El profesor doctor
Juan Ramón Beltrán
de regreso de Europa ha retomado la dirección del establecimiento
Echeverría 1606. Teléf. 52 - 0423. Belgrano

Clínica para enfermos de Oído, Nariz y Garganta
del doctor Zambrini. Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. Viamonte 726. U. Telefónica, Retiro 1835.

Sanatorio Lavalle
LAVALLE 1726. Directores: doctores José y S. Varalla. Clínica Quirúrgica y Maternidad. Los enfermos son atendidos por sus respectivos médicos.

10. Dentistas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Dr. Eduardo G. Ursini. Dentista. Cerrito 236, piso 3o. U. T. 35, Lib. 2591

Dr. Carlos E. Núñez, dentista, consultas de 14 a 19 horas. Garay 1235.

Clínica Dental Talcahuano. Unica clín. que garant. sus trab. Talcahuano 272

JUAN E. DAZA — C. Dentista
Charcas 1287. U. T. 44 - 2650. Extracciones sin dolor, dientes fijos, coronas y puentes.

CLINICA DENTAL
Dentaduras cauchú . . . . $ 30.—
" Reforzadas . . . . 50.—
" porcelana irrompib. . . . 70.—
GRATIS. Extracciones sin dolor
CORRIENTES 3274

Dr. Néstor Rubén Melgar. Cirujano Dentista. Rivera 794. De 15 a 19

MECANICOS DENTISTAS

Dentaduras rotas. Composturas de urgencia en 15 minutos, sistema exclusivo de la Clínica Dental Talcahuano 291. Trabajos para la campaña se despachan en el día.
TALCAHUANO 291

11. Parteras

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Amatrian. Partera Madrid. Buenos Aires. Espec. en todos los casos; rápido tratamiento moderno sin dolor; fácil pago; tiene doctor; consultas gratis. Piedras 535

Leonor Berg. Partera. Ri-vero 372, Piñeyro
De 2 a 4. U. T. 22 - 9153

María Vittone. Partera. guardia obstétrica Hosp. Fernández. Trabajo esmerado. Precios módicos. Humboldt 1547. U. T. 2519, Darwin

11. Parteras

María F. Zunino. Partera. Partos, inyecciones y curaciones por prescripción médica. Consultas de 14 a 18. - Esmeralda 628 - piso 1o Dp. 4. U. T. 35, Libertad 3613.

Matilde Habiague. Partos, embarazos, médicos pensión. Carlos Pellegrini No. 533, 2o. piso.

Partera - Partos, inyeccio-nes y toda clase de curaciones. Sin chapa. Castro Barros 157. U. T. 62 - 1276

Partera especialista, atiende todo el día. Venezuela 3534.

Julia K. de Kemery. Partera Dipl. Atiende en su Cons. Las Heras 4083. U. T. 3628, Palermo, sin chapa.

12. Farmacias

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FARMACIA GIBSON
DEFENSA 192 y FLORIDA 281

LABORATORIOS Y ANALISIS

Dr. Benj. D. Martínez (h.)
Análisis Clínicos
Esmeralda 626. U. T. 31 - 0411

Dr. Horacio M. Berisso
CORRIENTES 2223 U. T. 47 - 5105
Químico Biólogo — Análisis Clínicos

Análisis
Clínicos e industriales efectuados personalmente por profesionales especializados. Unicos representantes de las Gotas Antirreumáticas "SARMI" indicadas muy especialmente para gota, reumatismo y ácido úrico (no dañan al estómago). Los pedidos del interior merecen nuestra especial atención. Dres.: Barrios y Devoto. Corrientes 1262 U. T. 35 - 3819.

13. Específicos

$ 1.20 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Sufre usted de hemorroides y várices. Pídale a su médico se las esclerose con "Esclerosil". Tratamiento seguro e indoloro. No es necesario guardar cama.

14. Abogados

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ESTUDIOS DE ABOGADOS

ESTUDIO DE LOS DOCTORES
Melo y Niseggi
Procurador: Ernesto R. Fregosi. Victoria 450, 2o. p. U. T. 2343 y 1180 Avda.

Dr. J. Isaac Arriola
ABOGADO
RICARDO CALEGARI
U. T. 37 - 4685 Lavalle 1312. 5o piso

Estudio Navarro Vela
Calle Uruguay No. 18

Dr. Otto Krause Arnim
Abogado. Florida 171 U T. 33 - 3407.

Dr. Manuel de Iriondo
Abogado. Florida 440. U. T. 31 - 1322.

Dr. Vicente C. Gallo
Estudio de Abogado
Direc. Av. de Mayo 1411. U. T. 0665. Riv.

Dr. J. Martínez Torrontegui
La Rural 196 U. T. 38 - 2037

Dr. Arturo Marcos Pita
Abogado. Roque Sáenz Peña 760. U. T. 38 - Mayo. 3941.

T. Otero Oliva
Abogado. Preferentemente: Ilegalidad de impuestos y ordenanzas etc. Municipales. Maipú 474. U T. 31 4301 (Retiro).

Doctor Víctor L. Cinollo
Vernengo, abogado. Luis P. Varangot, escribano. Rivadavia 1479. U. T. 38 - 0175.

Dres. Martínez Castro y Benegas. Abogados. Sarmiento 378.

Dr. Enrique Jorge
ABOGADO. Lavalle 1061, piso 3o.

Mateo Quijano
ABOGADO Lavalle 1282, p. 3o.

Dr. Lázaro M. Monteverde
Abogado
Avenida de Mayo 1370

Dr. Carmelo V. Zingoni
Abogado. Capital y provincia
AV. DE MAYO 1370 U. T. 38 - 3581

Dres. Maglione y Novaro
TUCUMAN 612 U T 31 - 3093

Estudio Jurídico
Tucumán 731, piso 3o. U. T. 31 - 1994

Dr. Arturo de Gainza
Abogado. Lavalle 710. U. T. 31 - 0129

Dr. Francisco Erill
Abogado. Av. de Mayo 1035, 7o. piso. U. T. 38 - 4464.

Dres. Roberto J. Noble y C. Sanchirico. Abogado. Rivadavia 868 U. T. 33 - 7265, Avda.

Dr. Rogelio Araya
ABOGADO
Av. de Mayo 1411 U. T. 38 - 4530

Dr. Carlos Güiraldes (hijo)
Estudio de Abogado
Cangallo 456. U. T. 33 - Avenida 4644

Dr. Emilio. RevirIego
Abogado. Talcahuano 291. U. T. 35 - 2446

Dr. Gabino Salas
Abogado. Lavalle 1515. U. T. 37 - 0328.

Dr. Raúl Chanes Ruiz
Abogado. Uruguay 328. U. T. 37 - 6865.

Dr. Cornelio J. Viera
Abogado. Maipú 231. U. T. 37 - 5512

DIVORCIOS

Divorcios en Montevideo
Dr. CORDERO Corrientes 2593.

15. Escribanos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Sanson Dratman
Escribano Público
Oficina, Avda de Mayo 791. U.T. 38 - 1849.

Sandalio A. Pinasco
Escribano Nac. Matheu 319. San Martín. De 8 a 12 horas

Bartolomé Parodi. Escri-bano. Lavalle 1312. U. T. 38 - 6431.

Pedro S. Vázquez Ponce
Escribanía. Registro No. 179
Avda. de Mayo 881 U. T. 38-Mayo 1953

León Prilik
Corrientes 1783 U. T. 38 - 1529

Hortensio Criscuolo
Escribanía. Registro No. 141
25 DE MAYO 179. U. T. 5897, Avda.

16. Despachantes de Aduana

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Arzeno y Moschini
Despachantes de Aduana
Bartolomé Mitre 559
U. T. 23 - 3170, Avenida

19. Dinero Ofrecido

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A empleados, comerciantes y pro-pietarios, acuerda créditos a 10, 20 y 30 meses, Banco Habilitador Argentino. Calle Victoria 640.

20. Restaurantes

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

EL MENU DEL DIA-ESPECIALIDADES

CONDIMENTEN SUS COMIDAS CON LOS YA AFAMADOS PICKLES Y VINAGRES
Omega

RESTITUTA Y EXPEDITO

por Maurice Ketten








20. Restaurantes

EL NOMBRE
ARIZU
SIGNIFICA EL MEJOR VINO NACIONAL

Gran Restaurant
"El Fogón"
Esp. en asados, comidas nacionales. Gran parrilla criolla.
Callao 249-53. U. T. 38 - 2617

Massarre Restaurant Sirio Lavalle 2473

"La Sonámbula", Restaurante. El más antiguo y mejor de Buenos Aires. Fundado en el año 1847. Victoria 388|400 Plaza de Mayo

Vinería "La Catalana"
Deseado 3243. U. T. 67 - 6252

LOS VINOS
ARIZU
Son el Orgullo de la Producción Nacional

Antes de comer tome
Kalisay
LOS MEDICOS LO RECOMIENDAN

"Quemada Electra"
Bence y Cía.
Vieytes 1228-36 Bs. Aires

VINOS "PINOT"
- y -
"Reserva Blanco" TOMBA
Suplen a los mejores extranjeros

Restaurant y Bar "Cap Polonio"
J. Scambelluri y Cía. - Corrientes 521.

Cervecería Alemana. Federico Lacroze 2640. U. T. 73 - 1996.

LAS BODEGAS Y VIÑEDOS
ARIZU
ELABORAN LOS MEJORES VINOS

Restaurant "El Cóndor", de Pedro Merzaroli. Espec. Ravioles, Pascualina, Pollos al Spiedo, etc. Corrientes 3199

21. Bares

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Bar Mundial. Av. de Mayo y Sgo. del Estero. - Casa especial en cocktelería

BARES AUTOMATICOS

Ahorre, coma bien y gaste poco. Vaya al "EDEN LUNCH", Avenida de Mayo 899. - Usan aceite puro de oliva.

22. Confiterías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SERVICIO DE TE Y LUNCH

"La París"
CHARCAS esquina LIBERTAD
Centro de reuniones sociales
U. T. (41), 1908 - 10, Plaza.

Confitería "Ideal"
Suipacha 380|84. U. T. 35 - 1515, Libertad

Confitería "Palermo"
De José R. Pérez. Serrano 2453, U. T. (71) 2328. Pueyrredón 1294|98. U. T. 44 - 4128

Confitería "LA PERLA" de Flores
Servicio de Lunch. Atendemos pedidos a domicilio. Rivadavia 6900. U. T. 66 - 0658

23. Los Grandes Hoteles

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

¿Quiere Vd. comer bien?
Gran Hotel España
Salón Restaurant, Av. Mayo 930 - 944. Comedores reservados. Victoria 941 Cocina familiar

City Hotel
Bolívar 160 Bs. Aires
450 habitaciones, 450 baños. El más grande y moderno de Sud América. Habit. desde $ 8. Inaugurado en abril de 1931

Palace Hotel
Instálese con todo confort
25 de Mayo 221. U. T. 2581, Avd.

NOGARO HOTEL. El último inaugurado. Diag. Sud. Pte. Julio A. Roca 562 U. T. 33, Avenida, 8061.

Savoy Hotel
Ambiente distinguido
:: Gran Confort ::
CALLAO 181 U. T. 37 - 7000. Riv.

Paris-Cecil Hotel
Restaurant a la Carte
V. POMES y Cía.
Av. de Mayo 1201

Majestic Hotel
Avenida de Mayo y Santiago del Estero
Lujosos departamentos
Habitaciones todas con baño

Londres Hotel
Victoria 386, esquina Defensa
Comodidad y confort
U. T. Avenida, 0051. Plaza de Mayo

24. Hoteles y Casas de Pensión

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Al Hotel Confortable. San Juan 951, cerca de Constitución y no lejos de la avenida de Mayo, recién instalado, regiamente, en suntuosa finca de planta baja con primoroso jardín, por día: $ 4, pensión con o sin cama, convencional. Ojo, cocinamos con aceite de oliva.

H. Pensión. Pza. Retiro ... J. para fam. y cab. Reconquista 1054. U. T. 31 - 2362.

Pens. fam. ... ana. ... Juano 455, p. 3º, U. T. 38-1237. Piez. amuebl para matr. y cab. c. pens. comp. des. $ 70

Bmé. Mitre 1914 Hospedaje "Fénix". Para caballeros: $ 1; para familias: de $ 2 a 5. Esmerada higiene.

Bolívar 431. Hotel. Salas y piezas. Día, $ 2, 3 y 4; pieza pensión mes $ 70. $ 100 a 2 pers., de 140 160 $

INAUGURACION DEL GRAN Hotel Imparcial, con grandes comodidades para flias. y hombres solos. Precios módicos. Cocina de primer orden. Bdo. de Irigoyen 693 esq. Chile. U. T. Mayo 7730

Al Cataluña Hotel, E. Ríos 639. Higiene, alta moral, flias. y pasaj., comida de primera; hab. de $ 1.50 a 4; hab., desayuno, almuerzo y cena t. incl. $ 3 diarios; mes $ 75.

Sala y hab. para matrim. o persona sola, alq. con pensión, baño c. y frío. Gral. Artigas 74, plaza Flores

PENSION ESPAÑOLA, completa, $ 80; 1|2, $ 25, con cama $ 75 y 85, casa seria bien atendida, buena comida, baño cal., teléf. Santa Fe 2247.

26. Instrucción Pública

$ 0.45 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

INSTITUTOS

Aspirantes del Interior
Instituto Pte. Sarmiento
Incorp. Nacional. Todos los Cursos Preparatorios Navales y Militares. Unico Instituto Autorizado Legalmente. Admítense Pupilos y Externos. Solicíten Informes: JUNIN 1275

CRISANTO SE TIRA UN LANCE

por Devlin







26. Instrucción Pública

CONSERVATORIOS DE MUSICA

Conservatorio de música
FALENI - RINALDI
Directora: América Faleni de Rinaldi
URIARTE 1312 U. T. 54 - 0647

PROFESORES

Aprenda mecánica dental. Cursos $ 20.— mens. Programas oficiales. "Academia Rivadavia". Informes: Rivadavia 7498. - U. T. 67 - 6626.

Profesor castellano prepara alumnos primarios y secundarios, garantiza éxito, va a domicilio, dirig. J. de S. por tel. 1394, Libertad.

FRANCES; profesores y profesoras diplomados, éxito rápido. U. T. 5970, Mayo. Sarmiento 1454; también domicilio.

Profesora superior de piano, corte y confección y dibujo. Directorio 3012.

Inglés Londres $ 10 mes. Tucumán 509.

28. Automovilismo

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

AUTOS USADOS - COMPRAVENTA

El Trust del Automóvil
Elustondo y Cía. Rivadavia 2902. Mitre 5182. ¿Quiere vender su auto? Visite nuestra casa.

Se vende un Ford doble faeton, modelo 1929, con patente de Capital, en regio estado, en $ 900; ver y tratar. Fco. Acuña de Figueroa 333, U. T. 62, Mitre, 0862.

Firpo liquida coches usados
todas marcas. Garantidos. Callao 650

ACCESORIOS Y REPUESTOS

SIMONIZ da a los coches aspecto de nuevos.
L. A. DUFAUR y Cía.
Bmé. MITRE 2524. Buenos Aires.

29. Compañías de Seguros

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"Roma"
Compañía Italo Argentina de SEGUROS GENERALES
Bmé. Mitre 459. U. T. 0208, Avda.

"LA POSITIVA"
Compañía Argentina de Seguros
(Fundada en 1896)
SEGUROS SOBRE LA VIDA, CONTRA INCENDIO Y DE AUTOMOVILES. SEGURO GANADERO. CAJA DE AHORROS
SARMIENTO 364
U. T. 33 - 0516 - 0517 - 0518. Avda. Coop. Teléf. 304, Central

Para aumentar sus entradas nada más práctico que dedicarse a la colocación de nuestras pólizas de
Dote Infantil
Es la combinación más perfecta conocida hasta la fecha. Asegura la vida del padre, sin exigirle examen médico y forma al hijo un capital importante mediante el pequeño ahorro diario.
"LA AMERICANA", Compañía de Seguros fundada el año 1914, ofrece a personas honorables, activas y bien relacionadas, de la capital y del interior, una excepcional oportunidad de vincularse a un negocio simpático, altruista y remunerativo.
Solicite condiciones a
"La Americana"
San Martín 298, Buenos Aires

31. Casas y Departamentos

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

Casas

ALMAGRO

Alq. casita confortable, 3 h., baño inst. San Luis 3411. Llaves: Córdoba 3372.

BELGRANO

Chalet moderno. Pino 3065 al 75. Planta baja: hall, sala, comedor, escritorio, antecomedor, cocina, cuarto de baño chico, garage, dos piezas para servicio, jardín. Planta alta: 5 dormitorios, 2 cuartos de baño instalados, lavadero, terraza. Verlo de 14 a 17 horas.

Aguilar 2312, junto Cabildo, alquilase casa flamante, cinco piezas, baño instalado, muchas comodidades. Llaves Teodoro García 2369.

Casa ideal profesional, 6 habitaciones, dependencias, alquilase, muy barata. Cabildo 2537.

A 1|2 cuadra Cabildo, Céspedes 2475, alquilo casa confort, hall, sala, escritorio, comedor y depend., altos 4 gr. dormit., p. costura, baño inst., garage, jardín.

Alquilase hermosa casa, garage, el mejor punto de Belgrano. La casa se empapelará, arreglará al gusto del inquilino, se arregl. un jard. 11 de Septiembre 1407, llaves, trat. 11 de Septiembre 1500.

CENTRAL

Viamonte 741, alquilase elegante petit hotel para familia, legación o consultorio, 7 hab., bello hall, 3 baños ins., delicioso jardín, amplias comodidades, recién pintado, abierto de 13 a 17, tratar Ainscough, Balcarce 252.

Carlos Pellegrini 709, casa alq., 8 hab. al frente, calefac., dep. serv., a prof., pensión o negocio acred.

Avenida de Mayo 1087, casa 6 habitaciones, 2 de servicio, vestíbulo, dependencias, alquilo. Tratar: Cangallo 918.

Alquilase casa moderna, altos, 7 amplias habitaciones y dependencias. Junín 153.

CONGRESO

¡Atención!, reg. casa. Venezuela 1657, amp. h., b. inst., coc., depen., 3 h. de serv., 2 patios, hall, indicado para profesional; club, etc. Verla y tratar de 13 a 17 horas, todos los días.

Casa moderna alq., sala, comedor, 4 dormitorios, gran terraza, media cuadra Entre Ríos. Filiberto 1735.

Frente al Congreso, Victoria 1854, alq. casa, sala, 3 habit. gr., 2 chicas, baño inst., coc. y dep. Tratar: San Martín 459, escr. 15.

Médicos: Casa baja, apropiada, 6 hab., 2 baños inst., p. de serv., cocina, w. c., gran terraza, demás comod. San José 444. Verla y tratar en la misma.

31. Casas y Departamentos

FLORES

Alq. casita 4 hab. $ 85. San Pedro N.º 3916.

Flores, alquilo hermosa casa alta, hall, 7 habitaciones, 1 de servicio, precio, $ 170. Morón 2410. Tratar: U. T. 85, Monte Grande.

Alquilase casa baja, moderna, 7 habitaciones, dependencias. Granaderos 174. Verla de 9 a 12.

Casita chiche, General Artigas 783, alquilo baratísimo, hall, 4 habitaciones y servicio.

Casa moderna, comedor, 6 hab., baño inst. Gavilán 1094.

LINIERS

Alquilo chalet 3 hab. y comod., $ 70. Bacacay 4666; tratar, Bolívar 218, escritorio 6.

NORTE

Alquilo Córdoba 2340, linda casa, vestíbulo, 4 habitaciones, baño, 2 piecitas, comodidades, $ 190.

Casa Santa Fe 2065, moderna, buena recepción, 6 dorm., 3 baños, gran patio, todo en sola planta, buen dep. de servicio, alquilase si se desea, con muebles de recepción. $ 550. Tratar: A. C. Massa, Tucumán 439. Verla de 10 a 16.

Alquilo casa alta, con toda clase de comodidades, 3 cuartos de baño instalados y 10 habitaciones, departamento de servicio. Callao 1442. Verla de 10 a 14.

ONCE

Casita int., 5 habit., terraza, sin cartel, $ 124. 24 de Noviembre 955. U. T. 4814, Loria.

PALERMO

Alq. buena casa alta, 6 amp. hab. y 1 serv., p. módico. Guatemala 4230, entre Alvarez y Aráoz (Palermo).

Avda. Alvear 3147, alquilo casa cuatro dormitorios, baño instalado, hall, sala, antesala, comedor, calefacción, garage para dos coches, jardín. Verla todo el día. $ 650.

Alq. linda casa moderna, llena de aire y sol. Bulnes 2572. 6 habit., baño, demás comodidades.

Güemes 4059, casa alta y baja, 9 habit., 3 piezas de serv., baño inst., cocina, patio, azotea y comod., alq. Dose y Cía., Cangallo 467. U. T. 33 Avenida 3088.

Frente al Rosedal, barrio salubre, delicioso paraíso de los chicos, calle J. F. Seguí 4535, deptos. señoriales de 4, 5 y 6 habit., 2 salas, baños, depend., aire, sol, $ 200, 220 y 240, garage p. los ing., $ 30; tranvías 64, 35, ómnibus Marano. Florida 374. De 17 a 19.

Alq. deptos. modernos, lujosos, todos a la calle, hall, 3 y 4 habit., cocina, baño inst., pieza servicio, lavadero. Paraguay 3702, esq. Vidt. $ 180 y 155.

Departamentos a la calle, muy rebajados, alquilo. Callao esquina Melo.

Depto. alquilo, Malabia 1661, 3 piezas, baño, patio, pileta, $ 100 y $ 90.

VILLA LURO

Alquilo una casa nueva, 3 habit., baño instalado, cocina, terraza. Monte Egmont 2942.

Departamentos

ALMAGRO

Alquilo Lavalle 3462, dep. en casa chica, cerca est. subterráneo, $ 90.

CENTRAL

Departamentos económicos y locales se alquilan. Tratar Sarmiento 875

Córdoba 664, 6o. piso, lujoso decorado moderno, 4 habit. a la calle, baño inst., calefacción, hall, depend. de serv., cocina y comod.; alq. Dose y Cía., Cangallo 467. U. T. 33 Avda. 3088.

Alquilo departamento, 2 salas, hall, 3 habitaciones, baño instalado y dependencias. San José 428.

Alquilase casa, $ 325, calle Salta 564.

Alq. regio 4o. piso, 5 habit., baño bien instalado, teléfonos internos, parquets y calefacción, casa moderna, nueva, aire, luz y sol. Santiago del Estero 674.

Alquilase espléndido depto. Viamonte 712.

CONGRESO

Callao esquina Córdoba, departamentos de lujo, recientemente terminados, recepción, cuatro dormitorios, dos baños y dependencias.

Belgrano 1719. Pisos lujosos, 8 amplias habitaciones, 2 baños, ascensor, dep., confort, precio equitativo.

Cevallos 180, al lado plaza Congreso, pisos modernos con 6 habitaciones y dependencias, alquilanse en $ 250 c|u.

Entre Ríos 181 y 197, alq. moderno departamento, ascensor, calefacción y comodidades, muy rebajado.

CHACARITA

Alq. depto. 3 pzas., b. inst., aire, sol, hall y piecita. Caldas 1439. Triunvirato 2900.

NORTE

Baratos y lujosos. Dep. nuevo, 4 habit. a la calle y demás dep., calefacción, agua caliente, confort moderno, merece visitarse. Charcas 1403.

Arenales 1629. Living room, 3 dormitorios, baño instalado completo, cocina, lavaderos, departamentos baúles, calefacción. Verla todo el día.

Billinghurst 2455, alq. 1er. piso frente y hotelito ins., 4 hab. c|u. y garage.

Alquilanse sobre avenida Santa Fe 1731, espléndidos departamentos toda clase de comod., calefacción central, precio reducido.

ONCE

Se alquilan departamentos de 3 y 4 habitaciones principales desde $ 150 a 220. Corrientes 2470. Tratar, Callao 289. U. T. 38 - 6175. 7.º piso.

Alquilo Lavalle 3462, depto. casa chica, cerca estación subte. $ 90 y 100.

PALERMO

Depto. alquilo, 3 hab., $ y $ 80, sinaltos. Rivera 1844.

32. Piezas y Salas

CON O SIN MUEBLES, O PENSION

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

A CALLAO Y SARMIENTO
Lo mejor de Buenos Aires, alquilanse regias salas amuebladas, en casa muy soleada, pensión primer orden, frecuentada familias distinguidas.
SARMIENTO 1758

En depto. moderno alquilo pieza recientemente amueblada, con pensión, teléfono, baño caliente, a persona seria, preferentemente extranjera, o matrimonio, único inquilino. Maipú 359, departamento 131, 9o. piso. Ultimo ascensor derecha.

Alq. sala y antesala para personas mayores. Paraguay 1654.

Señora alq. hab. ind. bien amueblada a caballero que moleste poco tel., Libertad 1394.

Se alquila linda sala amueblada para hombre solo, a una cuadra subterráneo. Junín 119, 4º. p. H.

Independiente, alq. sala regiamente amueblada, a per. dist., para ocupar poco, teléf., b. c. Córdoba 795, Depto. 12, 6o. piso.

Pieza con o sin muebles, se alq. Venezuela 1419.

Alquilo pieza amueblada con o s. pens., b. cal. y demás comodidades. Venezuela 1671.

Linda sala, amplio balcón, con pensión cab., $ 75. Talcahuano 451, 2o. p., departamento D.

Alquilo 2 piezas c. camas, 1 grande $ 40 y otra chica $ 20. Chacabuco 868, depto. 3. U. T. 33 - 5785

Alq. sala reg. am., con pens. a mat. o 2 cab., b. c., teléf. Corrientes 2269, piso 5º. izquierda.

Alq. pieza am., teléf. y b. caliente. Sarmiento 2264.

Alq. pieza a personas mayores. Moreno 1158.

Se alq. 2 salas juntas o sep. reg. amuebl., teléf., baño cal., pensión de 1ra. casa de flia. 4 personas, todo confort. Paraguay 1413

Alq. pieza y pensión familiar. Sadi Carnot 740.

Tucumán 862, p. 3o. B. habit. c. o s. pens. c. flia. a matr. o cab. conf. mod.

Sala o pieza bien amueblada, alquilase con o sin pensión. Ayacucho 421.

Tucumán 1056, sala amueblada, precio módico.

Maipú 557, sala y pieza con pens., precio módico.

En familia española alq. pieza am. a 1 o 2 caballeros, referencias, U. T. 23 - 2265, únicos pensionistas. E. Unidos 1237, 2.º piso.

Pieza calle 3 x 3.50, casa tranq. $ 36. Brasil 795.

Alq. pieza sin muebl. precio mód. Paraná 164.

Sala amueblada con o sin pensión, todas comodidades, alq. Victoria 1896, 4.º p., depto. D.

Alq. 2 piezas y cocina indep. $ 50. Rivera 768.

Alq. antesala y pieza $ 50 y $ 50. Talcahuano 287.

Regia pieza amuebl., contigua al baño. Estados Unidos 421, 2.º p. U. T. 33 - 3403.

Alquilo pieza amueblada. Méjico 1480; Dp. 7, planta baja, hay teléfono.

Pieza a matrim. o personas mayores alquilo. Mendoza 2369; U. T. 52 - 4403.

Alq. sala amueblada, espacioso balcón c. o s. pensión, baño. Ayacucho 388; U. T. 47 - 2078.

Comedor y pieza juntas o sep., cómodas, barato. El Cano 3420.

Alquilo pieza amueb. c. o s. pens., 50 ó $ 100. Belgrano 1779, esq. E. Ríos.

Alq. pieza con o sin muebles, con pensión, baño, familia tranquila. Ayacucho 388; U. T. 47 - 2078.

32. Piezas y Salas

Alq. hab. bien amuebl. a matrimonio o persona sola, baño cal., teléfono Moreno 1352; piso 2º.

Alq. pieza barata para hombre solo, único inq., con o sin pensión, casa tranquila. Acebedo 3155.

Alq. piezas. Pasaje La Piedad 15, depto. 1.º Bmé. Mitre 1500.

Flia. francesa alq. pza. a Sres., con o sin pens., todo confort. Rivadavia 2421, dep. 1. U. T. 47 - 4492.

Alquilo sala y pieza amueblada, c. o s. pensión, familia arg. Libertad 350, 2º, piso, depto. 4.

Se alquila comedor con todas comodidades. French 2359.

Alq. comedor con cocina independ. y pieza a hombre solo. Entre Ríos 1620.

33. Pensión en Familia

COMIDAS, CON O SIN PIEZA

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Bartolomé Mitre 1342. Pensión, comida sana y familiar, $ 45, con cama 75.

Buena pens. fliar. se da a único pens. precio mód. Cangallo 1936, dep. 23.

En casa de flia. se da pensión, precio módico. Chile 1080. Piso 2º., dep.7.

A Srtas. y cab. pzas. y salas con pensión, baño cal., teléf., día $ 2.50, mes $ 65, medio $ 35. Rivadavia 827. 2º. p.

A familias, empleados y pasajeros piezas cómodas con pensión. Sarmiento N.º 338.

Pensión completamente vegetariana. Cangallo 1283, 2º. p.

Corrientes 830, depto. 4, piso 4, ascensor 1.º, en casa de flia. italiana, se da pensión entera o media.

¡Ojo! Pensionistas, ¿quieren comida buena, sana, abundante? Concurran al Restaurant Italien. Córdoba 2738, precios económicos.

34. Locales Para Negocios

ESCRITORIOS Y DEPOSITOS

$ 0.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

Alquilo local y pieza. Córdoba 3378.

Alquilo espléndido local
Para Negocio
Con o sin comodidad para familia. Precio reducido. Avda. Rivera N.º 662 y Avda. Cánning. Ubicación inmejorable. Verlo y tratar de 9 a 12 y de 14 a 18

36. Empresas de Construcciones

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A LA CALLE VICTORIA 3037
CASA LEON ZAGALSKY
MADERAS. Materiales de Construcción

Chapas canaleta hierro galvanizado

Precio cada una			N.º 24	N.º 26
"OSTRILION"	6 pies	$	2.10	$ 1.75
"OSTRILION"	7 "	"	2.45	" 2.05
"OSTRILION"	8 "	"	2.80	" 2.35
"OSTRILION"	9 "	"	3.15	" 2.70
"OSTRILION"	10 "	"	3.50	" 3.10

Puertas y ventanas, soliciten catálogo.
CASA LEON ZAGALSKY
A LA CALLE VICTORIA 3037

ALFAJIAS, LISTONES Y TIRANTES

PINO TEA			"OREGON"
A $ 0.15	1 x 3 el metro	lineal	$ 0.12
A " 0.17	piso 1 x 3 2a.	TEA	" 0.16
A " 0.21	piso 1 x 3 1a.	TEA	" 0.17
A " 0.22	Cirazo 1|2 x 6	TEA	" 0.17
A " 0.32	2 x 3	TEA	" 0.25
A " 0.47	3 x 3	TEA	" 0.37
A " 0.63	3 x 4	TEA	" 0.50
A " 0.95	3 x 6	TEA	" 0.75

Pisos machimbrados, $ 1.80 m2. Pino tea, $ 2.30 Forros p. casillas desde $ 0.70 m2. Union Teléf., 62, Mitre, 1447.
CASA LEON ZAGALSKY
A LA CALLE VICTORIA 3037

36. Empresas de Construcciones

La Industrial, Fábrica de piletas Mercavi. Triunvirato 4066

González Rey, especialidad ... ver ... Recoleta. Bolívar 1108 U. T. 33 - 6916

JOSE CELLERINO Y CIA.
Especialidad en frentes de todas las imitaciones. Luis Viale 2333 U. T. 66-1096

EMPRESAS DE PAVIMENTACION Y ANEXOS

Fresone, Michell Ltda.
Sociedad Anónima (En formación)
EMPRESA ARENERA
SARMIENTO 212 U. T. 33, Avenida 0120

Compañía Arenera del Vizcaíno (Sociedad Anónima), Lavalle 428 U. T. 1979, Retiro Coop. T. 2290, Central. Venta de Arena del Vizcaíno. Arena Oriental. Canto rodado

Juan Cattaneo y Cía.
EMPRESA DE AFIRMADOS
Florida 229, esc. 717 U. T. 33 3607

Santiago Paletta, empresario de pavimentos. 1773 José Bonifacio 1775 U. T. 63, Volta ...

S. A. Juan Traverso e Hijos
Sarmiento 212 U. T. 33 2734. Venta pedregullo de canto rodado del río Uruguay (prod. argent.). Arena Oriental. Rellenamiento y drag. c. draga cangilones refuler

José R. Torres, empresario de afirmados. Escritorio Loyola 465 - U. T. 65, 1848, Chacrita

Santiago Ferrando
Depósito de Arena Oriental de todas clases y para jardín. Arena del río. Pedregullo. Piedra. 2411 Pedro Mendoza 2425 (Boca del Riachuelo), U. T. 539 (Barracas). Coop. Tel. 36 - Boca. Sucursal Dique No. 1, cabecera Estados Unidos (lado Este). Barracas (Puente Pueyrredón). Avellaneda.

Vda. de Felipe Maggi
CAL, ARENA, CEMENTO, SANITARIOS
URUGUAY 145 U. T. Riv. 1679

39. Artículos de Interés para la Mujer y el Hogar

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ADORNO PARA
Fiestas y Casamientos
Casa Longobardi
BOLIVAR 280

"Lait de Beauté" devuelve a su cutis la lozanía de la juventud

41. Manicuras, Pedicuros y Masajistas

$ 1.20 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Pedicuros especialistas
Servicio permanente — Baños
COLMEGNA
Sarmiento 839|41

Masajistas y manicuras alemanas, atienden todos los días, de 10 a 22 horas. Santiago del Estero 153, 1er. piso.

Manicuras y masajistas rec. llegadas de París, Londres, Alemania, Turquía y Japón, at. de 10 a 24 hs. C ... piso

Manicuras francesas y norteamericanas. Cangallo 1230, depto Q. 1er. p. fondo, derecha.

Manicuras francesas y escocesas, atienden de 10 a 22 horas. Cangallo 1230 depto H. Planta baja.

Masajistas, manicuras, francesas y turca, atienden de 10 a 22 horas. Paraná 636 4o. piso.

Manicuras parisienses jóvenes rec. llegadas de París, Berlín y Londres, at. de 10 en adel. Maipú 890. Casa particular.

Manicuras atienden de 10 a 22. Rivadavia 923, piso 1o.

Manicuras extranjeras, recién llegadas, atienden de 10 en adelante. Suipacha 1017. Casa particular.

Masajistas francesa y peruana jóvenes, atienden de 10 a 22. Libertad 370, 2o. piso, depto. 3

Masajista Mme. Marcelle, atiende de 9 a 20 hs. Tucumán 557, planta baja

Manicura parisién, distinguida, atiende de 12 a 24 horas. Paraguay 2023 Casa particular.

Masajistas manicuras francesas y del país, jóvenes turca, árabe y mejicana, at. hasta las 22. Entre Ríos 528.

Masajistas japonesa y africana. Charcas 1060. Casa part.

Masajista francesa y húngara, at. de 12 a 20 horas. Cangallo 1230; dp. P. Planta baja fondo.

Manicuras francesas. At. de 10 a 22. Corrientes 922. 3.o p. Dep. 12.

Manicura 13 a 21. Corrientes 915. 6o. piso, departamento K.

Manicura, peluquera, atiende de 10 a 22 horas. Libertad 370, dept. 9, planta baja.

Manicuras alemanas. Atienden todos los días. Suipacha 512, 1er. p., dep. 2.

Manicura extranjera, atiende. Uruguay 694, 3er. piso.

Manicuras italiana y francesa, at. de 10 en adelante. Montevideo 274, casa particular.

Masajistas francesa y húngara, atienden de 12 a 20 horas. Cangallo 1230, depto P., planta baja, fondo.

Manicura parisién. Cangallo 1230, depto. O, planta baja, fondo, derecha

Manicuras extranjeras y del país, atienden de 10 a 22 horas. Paraná 636 3er. piso.

Manicuras de París, recién llegadas, at. de 10 en adelante. Suipacha 878 Casa particular.

Manicuras y masajistas extranjeras y del país, atienden de 10 a 20 horas Uruguay 379, 1er. piso.

Manicuras y masajistas jóvenes, atienden. Paraná 638, 2o. piso.

42. Artículos Para Hombres

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Casa Lonigro: No tire sus camisas usadas, llévelas a LONIGRO. Belgrano 1930. Composturas a precios módicos. Camisería fina. Especialista en medidas, pijamas y ajuares para novios. U. T. 47 - 5566.

45. Mueblerías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A Corrientes 2966. Dort. 3 lunas, $ 110, 130 y 170. Comed. c. rob. 10 p., $ 170. Ropero, 3 lunas, $ 38, 26 y 16. Aparador, $ 28, 38. Mesa $ 10, sillas $ 2.10 Vest. rob. 7 piezas, $ 100

46. Muebles de Ocasión

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Con toda urg. flia. vende suntuoso mobiaje, dormitorio mod., lujoso desarme, $ 590, costó 2.000, comedor mod. y reg. sillones cueros, $ 650, costó 1.950; living-room., mag. mesa tallada, $ 395, costó 1.150, ortof. soberbia c. espacio p. radio $ 295, costó 1.950; aspirador eléctrico, arañas, etc., Córdoba 728.

Se vende un aparador en buen uso. Calle Venialvo 3539 (altura Boedo al 1400).

47. Flores, Plantas, Parques y Jardines

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"Casa Verri"
PLANTAS Y FLORES NATURALES
Alquiler de plantas para salones y hoteles
Casa Matriz: Venancio Flores 3077
U. T. 67 - Floresta 9629

48. Compraventa de Ropas y Objetos Usados

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A José. U. T. 47, Cuyo 1104, paga bien ropa de hombre y señora., calz. y objetos en general. Junín 376.

49. Compraventa de Negocios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Fábrica
montada para explotación de industria muy lucrativa, se vende. Ocurrir: Rivadavia 1168, Escr. 1º., de 18 a 20 horas.

51. Varios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FABRICAS

"La Austral". Fca. de hielo. Rivoira y Espiñeyra
Méndez de Andés 551. U. T. Caballito 3236

Fábrica de corbatas
SOLICITE NUESTRO MUESTRARIO
SIEMPRE DISPONEMOS DE SALDOS
Carabobo 87 U. T. 66 - 7684 Flores

Rouzaud y Cía.
Fabric. de Tejidos de Punto
Brown 1365 MORON

Tintorería Industrial de Juan Más y Cía.
Blanqueos y apprestos en general. Especialidad en medias y sederías. 538 Canalejas 538. U. T. 60, Caballito, 0870.

"La Puntual". F. López. Lavadero de trapos para limpieza de máquinas R. Escalada 3466 U. T. 61-0438 V. Alsina

Fábrica de escobas. Bompland 1147. U. T. 54 - Darwin 1440.

VENTAS VARIAS

Tintas Elefante
Escriba con ellas, y su letra será hermosa y visible

Prueben el nuevo Esmalte "Trocadero", es el esmalte sin rival.

Chocolatines "Uliche"
Etiqueta azul y blanca
Coleccione las 11 distintas etiquetas
Con ellas obtendrá un premio
por valor de $ 10.- c|l.

CLISES FOTOGRABADOS
Dibujos Rivadavia 1617
U. T. 38 - 1908

La Chacarita del Automóvil
Avda. SAENZ No. 1137 U. T. 61 - 3391. Compra toda clase de autos averiados e inservibles. Tiene más de 2.000 autos entre compl. y desarm. Las piezas se desarm. en el acto de ser pedidas por el cliente. Gran exist. materiales selec. de los coches quemados en Aduana. Diferenc. nuevos. $ 80 ruedas alambre mod., ruedas hierro, mazas, campanas, llantas todas marcas. Hemos desarm. varios camiones gr. para venderlos por piezas sueltas. Carroc., elást., ejes, gomas macizas, dinam., magnetos, baterías, amortig., etc. Materiales para acoplados gran surtido materiales para modif., comp. o constr. lanchas. Visítenos y economizará el 60 por ciento

ARTICULOS PARA PESCA

"El Pescador"
Especialidad en artículos para pesca. Duco a Pincel, Ferretería, Pinturería, etc.
Victoria 1165. U. T. Mayo 38 - 3649

IMPRENTAS Y LITOGRAFIAS

Imprenta y Encuadernación
Sinno 1778. Camarones 1778.

PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA

Inventos y marcas de fábrica
Agencia Castellanos, registro mundial. Lavalle 1334 U. T. 5806, Mayo. Informes gratis.

CAJAS DE SEGURIDAD

CAJAS DE SEGURIDAD
Vetere
N. F. Vetere y Cía.
Sarmiento 559 U. T. 31, Retiro 4801

CONSIGNATARIOS

SALABERRY Y BERCETCHE
Consignatarios DEFENSA 188

CENDOYA Y CIA
Consignatarios - Avenida de Mayo 953

Mercados

Mercado "Ciudad de Buenos AIRES". Calle Matheu 256. Cuyo 0308

Se alquilan cámaras frigoríficas modernas, especiales para huevos y frutas. J. P. Moreno y Cía., Avenida La Plata 2851.

Frigorífico y Mercado Liniers
Rivadavia 11520 U. T. 116, Liniers

Se atienden pedidos para fiestas. espec. achur., asad., corder. y lechones Mozart 649 U. T. 67-0302 M. Villamonte

"El Amigo". Fábrica de cinturones de Jacob. Vera 450|54. U. T. 65-4043

53. Dinero Sobre Pólizas y Alhajas

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Alhajas - Brillantes - Perlas. Oro y platino, compro. CERRITO ...

Compramos alhajas y objetos finos. 25 de Mayo 574

Alhajas, pólizas compro, vendo y adel. Casa Arana. Suipacha 54...

Alhajas. Compramos, pagando el más alto precio por perlas y solitarios. Cambiamos y vendemos de verdadera ocasión. - Antigua Casa RETTES, Cangallo número 537 - U. T. 33 Avenida 3495

54. Personas Buscadas

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A Eulogio Rodríguez y una pequeña de 8 años de nombre Audalia, que hace unos meses han venido para Bs. As. los busca su hijo y hermano Eleazar Rodríguez. Datos a Pedro Cóccaro, Paysandú, R. O. del Uruguay.

56. Pájaros, Aves, Animales en General

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Conejos de raza, se venden a muy bajo precio, con o sin instalaciones. Tratar: Colombres 1330. Lomas de Zamora.

58. Oficios y Ocupaciones Diversas

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

OFRECIDOS

Ex empleada de la Unión Telefónica, se ofrece para atender conmutador de banco, hotel, casa de comercio, etc. Tratar por carta M. L. de R. Velazco 1061.

Joven 25 años trabajaría por $ 15 libre. Dejar dirección a Solís 341 a C. Castro.

Srta. del Colegio Francés se ofrece para escritorio o mucama. Medrano 993.

Ofrécese joven arg. de 18 años, 1|2 of. mecán. o acomp. y cuidado de aut., b. inform. Anchorena 954.

LUSTRADORES Y ENCERADORES

"La Franco Argentina"
Gran empresa de limpieza y enc. de pisos, tome abonados por mes, muy barato. Victoria 539 U. T. 33, Avenida, 7953. Serv. para fam., negocios, compañías, etc.

59. Corredores, Comisionistas y Representantes

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Corredores, insistimos: antes de comprar visite Rausamy. Esencias licores doc. $ 1.20; de perfumes $ 4.80; jabones en caja desde 0.15 caja; sueltos desde 0.45 docena; brillantinas y gominas 0.10 c|u., y así infinidad de artículos y novedades. Al interior, para dar a conocer nuestros artículos, enviamos un muestrario completo contra giro de $ 10 a la orden de Rausamy. Ecuador 575.

Representantes y revendedores para el interior, necesitamos para los cigarrillos y fósforos higiénicos "Para Ti", hojitas y máquinas Palmolive. J. C. Rosati. Charcas 3310.

Agentes y corredores radicados en el interior, obtendrán buena ganancia vendiendo el insecticida perfumado "Alerta". Enviando $ 0.70 en estampillas se remite un paquete - muestra, precios y detalles. Concesionario: Angel G. Costa, Rivadavia 1571, Bs. As.

Gane $ 20 diarios
A. Cuenca y Cía: Son nuestras esencias "Alfa", de $ 2.40 la docena, según calidad y 200 artículos más para revendedores; venta libre; aceptamos devolución. Montevideo 256. Necesitamos agentes para el interior.

Viajante para talabartería, con auto y patente, se precisa para cualquier provincia, que trabaje llevando solamente la representación de otra casa. Viático $ 150 al mes. Comisión, 5 o|o. Exíjense recomendación y garantía. Dirigirse por carta a P. Alvarez, Cordón y Cía., Méjico 3538, Bs. As.

Corredores para vender corbatas finas a particulares. Gran muestrario. Buena comisión. Escr. p. detalles A. Ifu four. Sáenz Peña 277, 4º piso

Agentes en el interior se necesitan para la venta a particulares de hebillas, monogramas distintivos y cintos. Buena comisión. Escribir fábrica Sáenz Peña 220.

Representante para vender aparato economizador nafta "Vis" para autos, economía 30 a 40 o|o. Dirigirse a F. Mateu, Mitre 231 (Bolívar F. C. Sud).

Corredores necesito que deseen ganar $ 10 por día, novedad única. Cucha Cucha 1182.

A corredores y comerciantes del interior ofrecemos esencias para licores y perfumes, lociones, polvos, jabones, etc., a precios sin competencia. Calidad y presentación. Pidan catálogo a fabricante. Arenales 2052.

60. Empleados y Dependientes Para Escritorio y Comercio

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Al Registro Nacional de Colocaciones, Balcarce 1036, pueden acudir los peones que deseen trabajar en el maíz y vías férreas. Se les da pasaje gratis. También hay pedidos de obreros de oficio y servicio doméstico. U. T. 5110 y 7724 Avenida.

A radicados en el interior, cualquier persona sin mayores conc. podrá ganar fác. $ 300 por m. Inf. a Tec. C. Correo 15 suc. 9

61. Servicio Doméstico

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Señora para limpieza, 2 horas al día, se necesita; sueldo $ 20. Montevideo N.º 590.

OFRECIDOS

Sirvienta se ofrece para todo servicio, corta familia. Sueldo $ 60. U. T. 45, Loria 2978.

Sirvienta para todo servicio, menos cocina, se ofrece, española. Chile 2016.

62. Oficios Varios Para la Mujer y el Hogar

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

$ 5 cortado, hilvanado, probado vestidos en el día; moldes a $ 1. E. Ríos 1641. U. T. 4965, B. O.

Aprendiza modista o pequeño quehacer. U. T. Cuyo, 6102.

67. Remates Particulares y Judiciales

Luis Baillo
Martillero. Remates, comisiones, hipotecas, bolsas, descuentos bancarios
PERU 135 U. T. 33 - 6763

68. Tintorerías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"El Alba". Vda. de J. Alba. Defensa 855 U. T. 33, Avenida 0663

Mil Colores (S. A.)
... Herrera 568 U. T. 21-2535
... Mitre 778 U. T. 38-7198

Tintorería "La Fama"
Avda. MITRE 588 U. T. 22 - 1784

Música Viviente: Compositores e Intérpretes

La Significativa Obra de Henegger "Rey David" fué Hecha de Encargo

Arturo Honegger es uno de los músicos modernos que más ha llamado la atención en los últimos tiempos.

Su vasta obra, entre la que se encuentran sinfonías, trozos para piano, música dramática y de canto, es una de las más complejas y discutidas del momento actual.

Nacido en el Havre, en 1892, desde pequeño Honegger demostró su vocación por la música. Antes de los nueve años componía pequeñas piezas, muy influenciadas por Beethoven, a las que titulaba "Sonatas". A los nueve años oyó "Fausto", produciéndole esta ópera una fuerte impresión, la que se revela en la creación de dos ingenuas óperas.

Al mismo tiempo que gustaba del teatro lírico, se comienza a dibujar en Honegger la pasión por la música pura. Se unía a pequeños conciertos, aportando composiciones originales. En el año 1905 recibió sus primeras lecciones de harmonía, que le dió un organista de la iglesia San Miguel, de su pueblo natal.

Cinco años después, su vocación ya era decisiva. A la salida del Conservatorio de Zurich, donde también hizo estudios, se dirigió a París, ingresando al Conservatorio de la capital francesa, siendo uno de sus compañeros el más tarde ilustre músico, Darius Milhaud.

Aborda los problemas más difíciles

Poco tiempo después se nota en Honegger una contracción formidable a las duras disciplinas del arte. Aborda, con singular constancia, los problemas más difíciles de la música. Y esa línea espiritual, que no habría de abandonar jamás, ni siquiera cuando figuraba en el grupo de los célebre "Seis", despunta en él.

Bach, a quien profundiza en todos sus aspectos, le demuestra la necesidad de los procesos mentales lúcidos y encadenados, el valor de una arquitectura lógica.

Hombre culto, profundo gustador de la poesía nueva, se dejó tentar por Apollinaire, cuya obra trascendía tanto en aquellos momentos. Puso música a seis poemas de este autor, extraídos de su libro "Alcools". Allí sus creaciones sufren influencias, entre ellas la de Debussy y la de algunos alemanes, perpo se advierte ya una personalidad.

Con toda honestidad no niega la influencia de Ravel, y hasta le dedica un homenaje. De la misma época es su "Toccata y Variaciones", donde desarrolla un motivo de aires populares a la rigurosa manera escolástica.

Vienen luego el preludio para "Aglavaine y Sélysette" y "El Canto de Nigamon", donde Honegger demuestra claramente un temperamento formidable de polifonista.

Su lenguaje vasto y complejo empieza a proferir la grandiosa sintaxis de los conjuntos numerosos.

Sus obras de cuerdas y para viento, sus "Siete piezas breves", para piano, valoran sus calidades y lo muestran libre de influencias evidentes, marcando ya una personalidad en todas sus creaciones.

Su raigambre de música religiosa aparece en su orquestación para un misterio en dos cuadros "La muerte de Santa Alméenne", que llevaba libreto de Max Jacob. Otra obra suya "Dit de Jeux du monde" provoca un escándalo, aunque más atribuible a la forma teatral que a la música en sí.

Gran independencia de carácter

De pronto se revela la gran independencia de Arturo Honegger. Despreciando los preceptos de Jean Cocteau, expresados en "El Gallo y el Arlequín", por el curioso poeta francés, Honegger, a pesar de pertenecer en aquel entonces al famoso grupo de los Seis, entre los que figuraba el maravilloso y extraño Erik Satie, y entre los cuales Cocteau gozaba de gran influencia estética, compone con entera libertad su "Rey David".

Abra hecha de encargo, para ser representada en el teatro de Yorat, en Meziéres, la partitura de Honegger está realizada cobre un libreto de Morax.

Allí aparece David, el personaje bíblico en sus diferentes aspectos. Se trata de un salmo realizado con enorme poder. Las marchas tienen un ritmo guerrero y desnudo, las canciones y declamados, haciendo intervenir en forma magnífica el elemento vocal, realzan la orquestación plena del "Rey David".

El órgano, con sus intervenciones, profundiza algunos instantes, haciéndolos colmar de fervor. Veintiocho trozos compuso Honegger en dos meses, revelando una fantástica capacidad de trabajo.

Por último, aparte de "Horacio Victorioso", hay que destacar en la obra de Honegger su curiosa y discutida creación, sobre motivos de ferrocarril "Pacific 231". La manera descriptiva que allí usa Honegger es legítima y de importante calidad artística.

Con dureza y gran lucidez mental el compositor evoca la moderna belleza de una locomotora de gran poder. En su construcción se elude lo meramente poético. El lirismo de la carrera fantástica se manifiesta sólo un instante. El poder pleno y hondo de la orquesta, elude todo romanticismo, para sacar su belleza del patetismo de la fuerza y la velocidad de la máquina.

En Honegger, hay un vasto temperamento musical. Su inspiración no es de la índole casi mágica de Poé, sino sometida a un tratamiento y disciplina rigurosos. No sugiere, argumenta y todo lo que haya que decir de él, hay que sacarlo de su obra, nota a nota, compás a compás.



ARTHUR HONEGGER, por H. Cartier.

MUSICA POPULAR PORTEÑA

Novedades

PARA SIEMPRE. — Con una hermosa música de Carlos Achával y buena letra de C. Muñoz Díaz, se ha publicado y comienza a ejecutarse con singular éxito el tango del epígrafe.

Sus compases son ajustados al ritmo de nuestra música más popular en una forma lenta y dulce, que permite destacarse bien el espíritu que informa a la letra, finamente escrita, una de cuyas estrofas dice:

Pues bien, te has ido. Te has ido para siempre.
Yo comprendo que no he de verte más.
Ahora comprendo que sólo podré verte
cuando a solas me pongo a pensar
en mis momentos de amor que te llevaste,
y en tus recuerdos que nunca llevarás.

Como tango canción, "Para Siempre", por su melodía y letra, es una de las más ponderables creaciones de estos últimos tiempos.

Mi ofrenda. — Con el título del epígrafe se acaba de publicar un lindo vals criollo, que por su acompasado ritmo y agradable melodía pronto ha de imponerse entre el repertorio de canciones que expresan el sentir popular.

La música es del joven compositor Raúl Perrone y se lleva bien con la letra que ha escrito especialmente Francisco A. Lío.

En ella se habla de una pasión, de un amor exhalado en queja. El tema es singularmente ajustado a la motividad melancólica y evocativa de la música. Por estos motivos que son paralelos al corazón del pueblo, se desentraña el cancionero que con sus melodías sencillas trata de significar los sentimientos y las emociones de los dos jóvenes e inspirados autores.

NARIGON. — Un lindo tango con música de Elías P. Barone y letra de Angel A. Barone es el que lleva el intencionado título "Narigón". La música responde al carácter humorístico de la letra, y su melodía sencilla resulta muy agradable aparte de prestarse bien para el baile.

Una ranchera de Enrique M. Santiago. — Con el título de "¿A mí?... ¡Maní!" se ha publicado una ranchera de Enrique M. Santiago, *que se está haciendo rápidamente* popular y que no tardará en ser grabada por la orquesta que dirige el profesor Lomuto.

Su música despierta y vivaracha y el carácter gracioso de la letra aseguran el éxito de la nombrada ranchera.

EL TANGO Y "JORNADA"

PARA expresar la alegría que le produjo la aparición de JORNADA, el profesor Alberto Leoni, director de la banda Municipal de Rivadavia, pueblo simpático y criollo, no encontró manera más significativa que hacerlo en música.

El tango escrito con ese motivo se titula "Jornada" y está dedicado a nuestro Director, Don Alberto Cordone. Fué estrenado en la Plaza Colón, a la hora en que la visten las muchachas lindas de la localidad y gustó de alma a todos los que escucharon sus armoniosos compases.

En efecto, se trata de una composición inspirada, que aparte de su ritmo bailable bien logrado, tiene una melodía suave y sentimental, cuyo corte sencillo agrada a todos los que le oyen.

Tiene dos partes ajustadas y llenas de cadencias lánguidas y sentidas. No es extraño, pues el éxito que obtuvo apenas nacido, y el que tendrá en otros pagos que el de su origen cuando comience a difundirse de acuerdo a sus merecimientos.

En un Estudio Sobre el Tango Borges Afirma que es Porteño

Ascendencias

En su libro "El idioma de los argentinos", Jorge Luis Borges ha tratado de establecer el origen del tango, punto obscuro y debatido, que no consigue aunar dos opiniones. Los testigos presenciales del nacimiento del tango se contradicen, y no saben darnos ni una fecha aproximada de sus comienzos.

Borges empieza diciendo que el tango merece ser estudiado, puesto que es la producción argentina más divulgada en el mundo entero.

Al referirse a uno de los libros que trataron el tema, Borges dice:

—La opinión de Rossi es circunstanciada: El tango sedicente argentino es hijo de la milonga montevideana y nieto de la habanera. Nació en la Academia San Felipe, galpón montevideano de bailes públicos, entre compadritos y negros; emigró al Bajo de Buenos Aires y guarangueó por los cuartos de Palermo (donde lo recibieron la negrada y las cuarteleras) y metió ruido en los peringundines del centro y en Monserrat, hasta que el teatro nacional lo exaltó.

El tango ¿es de aquí o de la otra orilla?

Borges continúa analizando la argumentación de Rossi, y afirma lo siguiente:





—Es decir, que el tango (según Rossi) es afro-montevideano, el tango tiene motas en la raíz. Ser de color humilde y ser oriental son condiciones criollas, pero los morenos argentinos — y hasta los no morenos — son tan criollos como los de enfrente y no hay razón para suponer que todo lo inventaron en la otra banda. Me responderán que hay la razón efectiva de que así fué, pero esta chicana no satisface a nuestro patriotismo, más bien lo embravece y desespera.

Después de otras consideraciones el autor de "Luna de enfrente" dice:

—Lástima que no se hayan atrevido a ser francos y prefieran la falsificación a la milonga, el chisme conventillero a la fe. Yo seré más sincero que ellos y afirmaré con resolución: El tango es porteño. El pueblo porteño se reconoce en él plenamente, no así el montevideano, siempre nostalgioso de gauchos. De cualquier modo, estoy más convencido de la procedencia uruguaya de Rossi que de la procedencia uruguaya del tango.

La milonga como fuente del tango

Continúa después Borges en su tarea de destruir los argumentos de Rossi. Este afirma que la milonga es peculiarmente uruguaya y que se conoció bastante tarde por estos pagos. Borges cita una milonga sobre Tejedor, que posiblemente se cantaba en la época del político, es decir, alrededor del año 80, y que empezaba con dos versos que decían:

Don Carlos Tejedor
con una paciencia loca,

no pudiéndose decir la continuación por inconveniente.

Luego argumenta valiéndose de otra milonga, también de aquellos años en que se empedraban las primeras calles del arrabal:

Cuidadito con las piedras,
que te vas a refalar
porque el golpe de las piedras
es muy malo de curar,

para traer después a colación el libro de Ventura R. Lynch, publicado en el año 1883, donde su autor afirma que la milonga era muy conocida en los bailecitos de medio pelo del arrabal y en la plaza de Constitución y del Once, en cuyos casinos ya se oía por aquella época, juzgándola invención de los compadritos para hacer burla de los candomberos.

Acepta Borges que el tango sea derivado de la milonga, pero después de haber demostrado claramente que la milonga es tan argentina como la calle Florida.

Tangos hechos de pura felicidad del valor

Borges dice después que el origen peleador que el poeta Caminos le asigna al tango, originándolo en los Corrales Viejos, puede ser verdadero.

—Se lleva maravillosamente bien — agrega — con los tangos viejos, hechos de puro descaro, de pura sinvergüencería, de pura felicidad del valor.

Estos tangos se distinguen del matiz que los literatos al comentarlo le han impuesto sobre su "lujuria tristona, sobre su atravesada y casi enconada sensualidad".

"Inversamente a Carriego, que la única vez que se acordó del tango fué para verle felicidad o para mostrarlo callejero y fiestero, como era hace veinte años".

En la calle, la buena gente derrocha
sus guarangos decires más lisonjeros,
porque al compás de un tango, que es la Morocha,
lucen ágiles cortes dos orilleros.

La patria del tango

Con los siguientes párrafos termina Jorge Luis Borges:

—A mi ver — conste que mi opinión no es obligatoria y que no quiero inferírsela a nadie — el tango pueda haberse originado en cualquier lugar de la ciudad, lo mismo en las fiestas de la Recoleta — que allá por el año ochenta, según el doctor José Antonio Wilde, solían terminar con sangre en la punta — que en los batuques de la Plaza Once o Constitución en cualquier lugar menos en los Corrales. Mi argumento es fácil: el tango es manifiestamente urbano e suburbano porteño, y los Corrales fueron siempre una intromisión de la Pampa, una presencia verídica de gauchismo o una coquetería compadrona de hacerse el gaucho muy reverenciadora de lo pasado y muy ajena a toda invención.

El tango no es campero: es porteño. Su patria son las esquinas rosaditas de los suburbios, no el campo; su ambiente, el Bajo, su símbolo el sauce llorón de las orillas, nunca el ombú.

Los Bailes Criollos El Palito

Toda una fase de nuestro paisano está en el baile del llano, llamado "el palito". Aquello de malicioso y ladino tan peculira en ladino y peculiar en el gaucho, se expresa bien en las coplas que acompañan su intencionada música, que se toca con los rasguidos que se usan para ejecutar "el gato".



También tiene cuatro frentes, como aquel baile, pero sus posiciones varían mucho. En general son graciosas. Dicen la picardía y el buen humor y cuando se exageran ocultan un segundo sentido.

Una de sus letras, dice así:

El amor en ocasiones
Al hombre más entendido
Le trastorna los sentidos
Y le pone en confusión.

comienzan los versos, aludiendo con sorna al amor, para continuar, más intencionadamente así:

El palito está rabiando
Dicen que quiere comer
Y le han dado por remedio
Entre... cejas de mujer
Dejenmé el hacer mi gusto
Dice el palito perdido,
Que en los asuntos de amor
Se pierde el más entendido,

para terminar con un verso fácil y picaresco, aludiendo al mismo tema:

El palito está muy malo
Tiene un dolor en la frente...!
El médico que lo cura
Dice que el palito miente.

Las actitudes que acompañan la música, cortada y viva, son de un gracejo inimitable.

Exigen del bailarín soltura y ciertos dones expresivos, para que el baile resulte alegre y libre. La compañera sigue los pasos como rehuyendo el desafío y desentendiéndose de la malicia del mozo.

Música de Películas Sonoras DOS TROZOS DE "NOCHE DE NOVIOS"

En la película "Noche de novios", figuran algunos trozos musicales interesantes, por su vivo ritmo y fina melodía.

Entre ellos se destacan los fox-trots titulados "Lo estoy haciendo" y "Ve a decirlo a mamá". Ambos son composiciones originales de la famosa pareja de músicos americanos Dorothy Fields y Mac Hugh, a quien debemos, entre otras creaciones el hermoso fox-trot "No puedo darte sino amor", grabado magistralmente por Duke-Ellington.

Aquí los compositores se han plegado a otros motivos que los que inspiran la generalidad de sus obras. Se trata de temas de concepción popular desarrollados en forma agradable.

"Lo estoy haciendo" tiene unos coros bien ermonizados. La orquesta que lo ejecuta, dirigida por Gus Arheim, matiza con discretos toques instrumentales la composición, de corte muy romántico.

"Ve a decirlo a mamá" es el otro fox-trot a que nos referimos. En falsete canta las palabras Babby Burns. La orquesta de jazz nombrada realiza la creación sin aciertos notables, pero manteniendo bien la melodía dulzona del tema al través de la instrumentación, generalmente plena, sin solos que se destaquen con fuerza del contexto.

Las canciones, hechas especialmente sobre el argumento de "Noche de novios", se adaptan al desarrollo de la película y a su sencilla trama.

ALMA TORERA
por D. Juan el Zorro

Cuentos de Jugadores

LA partida estaba en lo mejor cuando fué interrumpida bruscamente por la terrible comunicación telefónica que informaba del repentino fallecimiento de Fulano de Tal, aplastado por un ómnibus. Fulano de Tal era de la partida: no faltaba una sola noche. Después se supo que había caído bajo las ruedas del ómnibus precisamente por no querer llegar tarde a la timba. Pero en aquel momento sólo se pensaba en la forma de cumplir la orden dada por teléfono:

—Ustedes, que son sus íntimos amigos, deben darle a la viuda la terrible noticia...

Uno de los del grupo, sin dejar de barajar, propuso que el perdedor de esa vuelta fuera el encargado de cumplir el triste y delicado cometido. Pocos minutos después, el más timbero, el más escolasador de todos se ponía el sombrero para llevar a la viuda la terrible noticia.

Salió rápidamente. Rápidamente tomó un auto y pidió al conductor que lo llevara con la mayor rapidez posible. Quería volver en seguida a la timba para desquitarse del metejón. Pensando en eso tocó el timbre y preguntó a la mujer que salió a recibirlo:

—¿Usted es la viuda de Fulano de Tal?

—¡Señor! ¡Yo no soy viuda!

Y el viejo jugador contestó mecánicamente:

—¿Cuánto quiere apostar que usted es la viuda?

★ ☆ ★

Concurso de Letras de Tango

* * *

PIEDRA LIBRE..!

La luna, en el cielo, un tajo ha marcado
Y en la noche cálida se ahoga el calor.
Los viejos y viejas, conversan sentados
Y junto a ellos pasa, charlando, el amor...

Ponen en las copas de los verdes árboles
Puntos suspensivos los bichos de luz,
Y las chiquilinas elevan al cielo
Con voz argentina, su ronda a Mambrú.
¡Piedra libre al Ñato! —jinete en el aire,
Desde la cortada, galopa una voz...
¡Piedra libre a Mocho! ¡Piedra libre a Mingo!
...Y una sombra cruza, corriendo veloz.

Yo solo ¡Dios mío! sumido en mis penas,
Cercado en tristezas, ahogado en dolor,
Espero que rompa mis duras cadenas
El grito triunfante ¡Piedra libre, Amor!

E. G. G.

Escriba una buena letra de tango, una letra como la que usted desea escuchar. Usted puede convertirse en el autor de un tango de éxito, puesto que conocidos compositores harán música para las mejores letras que se publiquen hasta el 1 de octubre. Envíe su colaboración a Don Juan el Zorro, Alma Torera, JORNADA, Avenida de Mayo 1333.

■ △ ■

Las Macanas que Decimos

-¿Qué Contás?
-¡Ya lo Ves!

★ ☆ ★

No Se Entiende

Mucha gente no se explica cómo un automóvil que se mueve con "marcha atrás" puede llevarse "por delante" a una persona.

★ ☆ ★

Nuevo Embajador



Esta fotografía es del nuevo embajador del Brasil en los Estados Unidos, Dr. Ricardo de Lima e Silva, cuando abandonaba el Departamento de Estado, en Wáshington, después de haber realizado la primera visita oficial a Mr. Stimson.

Apellidos Conocidos



De la Torre

★ ☆ ★

Hace 74 Años

...el 30 de Agosto de 1857 fué inaugurado el Ferro Carril Oeste de la Provincia, y con él la primera línea férrea de la República.

★ ☆ ★

NO SE ENCUENTRAN

En el hall central del célebre castillo de Chambord, uno de los famosos castillos del Loira, hay una extraña escalera mandada construir por Francisco I. Esa escalera está construida con dos planos de peldaños de tal modo, que los que bajan no se encuentran con los que ascienden.

★ ☆ ★

RELACIONES

Desde que te ví venir
te conocí en el apero,
gallo de tan pocas plumas
no canta en mi gallinero.

—Me decís de pocas plumas,
en verdad tenés razón,
porque vos me las robastes
para hacerte tu colchón.

★ ☆ ★

Tesoro Religioso

Una de las imágenes que tiene ex votos más valiosos es la Virgen que se venera en la provincia de Catamarca. El tesoro, que está encerrado en cajones pequeños, ubicados en varios camarines, consiste en pedrerías y metales de gran valor. Las paredes que conducen al camarín principal están cubiertos de ex votos curiosos: pinturas, cabellos, muletas, etc.

★ ☆ ★



—Di, papá: cuando me case, ¿me llevaré el piano?
—Sí...; pero hasta que salgáis de la iglesia no se lo digas a tu novio.
(De "Ric et Rac", de París)

LOS VIAJES DE PICA A TRAVES DEL MUNDO

por Blosser











PITUCO EL DESOCUPADO

por Crane









FILILA

por Brinkerhoff





TUCUTA

por J. Carver Pusey









LOS LIOS DE ESPAGUETTI Y DEDALITO

por Segar













ESCALOPE Y SEVERINA

por Jack Laist y Paul Fung







